中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯室、經理室、秘書室、中區辦事處
七三〇七〇六 七二〇六二七 七二三四九二 七二九三〇七 七二〇七〇八 七二七二八二 七二四八五四 七二七二弍二 七二七二六一 七二七二壹二 二弍五四九五 二弍一弍三八

電報掛號二〇七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一四四一零號
（外埠版精編一大張）

西營盤高街破獲
印製偽菲幣機關
檢獲偽幣數百萬
先後搜廿五處地方拘捕男女廿九人
傳有部份偽幣已運往菲島

【本報訊】警方動員龐大的探員，經過七個星期的長久調查，搜查港島廿五個不同地點，昨晚終於在西營盤高街破獲一間龐大的製造偽幣機關，當場搜出偽製的菲幣約值三百五十萬披索（約合四百餘萬港元），拘捕四名男子，連同警方分別在不同地點搜查中拘捕廿五名男子，一共拘獲廿九人，涉嫌與本案有關。

該偽製菲幣機關所印的偽幣，面額廿披索的佔百分之九十，其餘的有五十披索面額的。

據可靠消息透露：若干五十披索面額的偽幣，已經被運至菲島行使，警方對此宗要錢案，已展開更進一步追查。

被破獲的偽幣機關，在高街四號地下，懸有「永明印務公司招牌」的印務館，舖內安置有多部新型的印刷機器，在外表看來，似為一家正常的印務公司，絕不想到是一家印偽幣的機關。

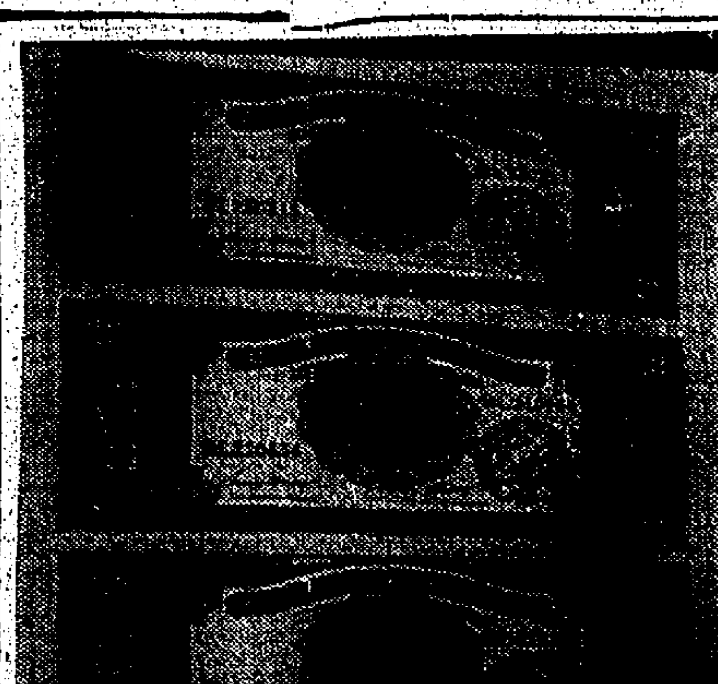
搜出偽菲幣地方
為一間新設印務局
印刷精細不易分辨

此次大搜查行動，由港島總部一般調查科高級督察居利率領，會同商業犯罪調查組探員一共四十餘人參加，據居利高級督察稱：該等偽幣之製作非常精巧，若非經驗檢驗，不易分辨。

據悉：該製偽幣機關是遷入上址只三個餘月，裏面有五部印刷機及切紙機，都是非常新型精巧的，而且全屬自動化，該屋宇的環境異常整潔美觀。

據附近坊眾透露：該機關日間中門大開，作正常的印刷工作，但是每至入夜時份，則緊鎖門戶，充滿神秘的氣氛，印刷機轟隆地響，深夜仍不停工作。

警方搜出之偽幣，大部份為二十披索面額，也有小部份五十披索面額的，該等偽幣，全部收藏在一些紙箱內，此外，警方並搜出一些用以印刷偽幣的銅版。



警方在偽幣機關搜出的菲律賓披索，該等紙幣已經印好，但未切開。

警方昨晚破獲偽幣機關之高街四號地下現場。

共有五部
新式印機

據悉：警方於昨晚七時左右抵達上址，持搜查令入屋搜查，當時，屋內有四名男子，警方立予扣留，其後，警方並在幾個紙箱內，搜出大批一份份的偽菲幣，該等紙幣已經印好，但未經切開，每份印成的紙幣可切四張單張的。

警方一般犯罪調查課人員檢查該等紙幣達五小時，在此期間內，商業犯罪調查課警司蕭士會抵達上址進行較深入的研究。

在該偽幣機關內的機器，共有五部，排成一行，近大門口的一部是自動上紙的切紙機，隨著是一部自動卷筒印刷機，一部六度印刷機及另一部照鏡式印刷機，另在該等印刷機的對面，有一排排的字粒，及一些排字用具，廠房後面，是一處辦事處，該偽幣機構，週圍牆上並貼著新年揮春，及掛著兩個「禁止吸烟」「禁止吐痰」的木牌，表面是一家正常的印刷廠。

在警方搜查時，曾引動大羣附近居民圍看旁觀，雖有警方在週圍維持秩序，但是，好奇的小孩，仍然不顧一切，爬上窗檻，向內觀看，後來警方於十時零五分，派出一隊警員，將旁觀者趕離現場。

十一時十分，警方分用兩輛巡邏車，把該等偽幣及四名涉嫌男女，載離現場，帶返警署，連帶在其他廿四處搜查過的地方所扣留的男女共廿九人，其中若干名將於明日解往法庭提控。主持該次搜查行動的高級探察居利，於十時卅五分在八號警署，舉行記者招待會，透露有關情況。

居利透露：警方在進行昨日搜查廿五處地方的行動之前，曾作七個星期的調查工作，已獲得充份證據。

破獲印製偽幣機關時，四名可疑男子被帶署時情形。

印製偽幣機關內疑是印刷紙幣的印刷機

在港印偽菲幣 菲方傳中共份子
菲政府派員駐港調查

【本報訊】菲律賓駐港領事館，曾於去年接獲馬尼剌訓示，奉命嚴密注意有中共份子潛在香港印製偽菲幣披索，運往菲島。

據說：去年十月卅日間，本港就曾傳有八百萬披索的偽幣已成功地偷運入菲律賓。

同日，駐港菲領事羅沙透露：他們已派出特務人員，長駐本港，盡可能找尋該偽幣的來源。

據悉：該等偽披索的印刷精良，幾可亂真。

不錯！天梭表乃是……
在瑞士最暢銷的兩大名表之一
可是定價低廉却出乎你所意料！

上圖：天梭T12型Z44514款式防水自動上鍊日曆表不銹鋼表殼連原庄鋼帶……港幣235元

不錯，天梭表乃是在瑞士最暢銷的兩大名表之一，而瑞士則為舉世公認之鐘表王國，普天之下，更無別人能比得上瑞士人之善於鑑別手表，他們對於優良手表之深刻認識，足以說明天梭表乃是閣下可以絕對信賴的精美出品。

每一天梭表均附有全球性服務保証書
瑞士天梭表自一八五三年以來馳名世界已逾百載

總代理：安天時洋行 OMEGA TISSOT 地址：怡和大廈八四室 電話：二二二一七六

痔瘡虫病專科
黃東華醫專
虫 痔
最新儀器・免費檢驗・即驗即知・女界有女看護・外埠函索同效
新久痔瘡 不用刀割 中藥敷治 自動脫落 行坐無痛 絕除苦楚 新日痊癒 保證根治
每日上午十時至下午一時在九龍彌敦道二〇二號二樓（偷致戲院對面）下午二時至七時在香港英皇道水星街十七號二樓（近成都車站）電話：六七四六九一（星期日下午休息）七八二三一七

平安旅遊企業公司主辦
復活節台灣旅遊團經於四月十日出發 即日接辦
仲夏台灣遊覽團
出發日期：五月十日 廿五日 餘額無多 以免向隅 報名從速
專員辦理 美加移民申請 歐美勞工簽證 台灣出入境證 各國護照簽證
代客購買 世界各地機票 台、日特價機票 移民、學生、海員特價機票
優待自備入台證參加 遊覽旅程表 電索即寄
地址：九龍尖沙咀彌敦道二十五號瑞興大廈十樓一〇〇八A室 電話：六六二五六〇

台灣糖業股份有限公司標售台東鳳梨工廠公告

一、本公司奉准辦理標售台東鳳梨工廠，茲將有關事項摘要公告於次：

（一）固定資產項目、名稱、規範、數量等詳見固定資產清冊。

（二）該廠之出售，採公開底價及分標方式辦理，其底價詳見投標須知。

（三）領取圖說：自民國五十七年四月七日至四月十二日止以掛號函附圖說工本費弍百元連同圖說文件同郵資壹陸元共計弍百零陸元（用銀行本票或郵局匯票為限）並書明回郵收件人姓名地址，寄台北市建國南路一六六號本公司資產處索取所標售之資產清冊及有關圖說，表格等全部說明文件，當即寄奉。

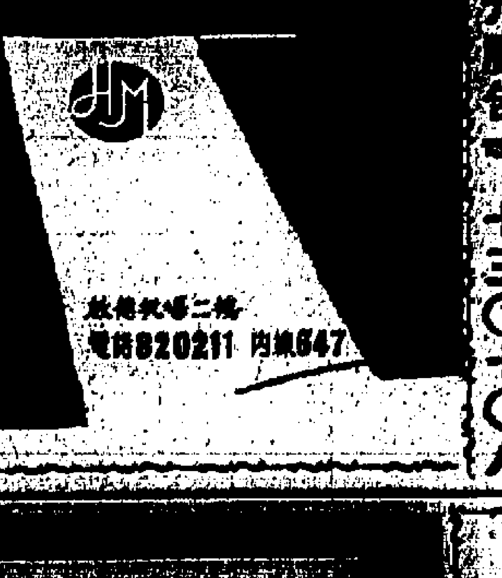
（四）開標日期：定於民國五十七年四月廿二日上午十一時正在台北市建國南路一六六號本公司會議室當眾開標。

（五）其他事項詳見投標須知。

二、特此公告。

特價H.K.$1080
台灣九天遊覽
四月十二日 四月廿七日 五月十一日 五月廿五日 六月八日 六月廿二日
住國賓大飯店，食各省家鄉味，享受五晚豪華夜總會精彩表演。
往返華航噴射客機，遍遊台灣名勝
行程表備索歡迎比較無證者加收H.K.$100
國際旅遊社 電話：K675360 K676498 環球商業大廈1101室

收買跳樓布疋數量多少不拘
▲現金交易▼
歡迎各製衣廠賣貨布疋
新興疋頭公司
地址：九龍荔枝角道七七號田氏大廈五樓C座
電話：八七九〇六五・七九四一九一



刊廣告電話：七三〇七〇八

三十萬人買了它！你買了沒有？
移民・海外謀生・自學的法寶・人人必備・世代相傳
英粵有聲大辭典
唱片預約 全四十張
每套160元 預約僅98元
33轉長壽唱片40張精美印刷大辭典一本手提盒套一個1五千多個單字2實用英文例句萬餘句3另有標準會話精選4優美朗誦示範5即情短篇詩歌6名人演講實錄。
來貨有限額滿截止最後三天
總代理：四海國際（香港）有限公司 電話247576
香港德輔道中51——57號英皇人壽大廈602室

香港建屋貸款有限公司 批准貸款樓宇：
彌敦道大樓
（九龍彌敦道509—511號）
貸款買樓・平過交租！
獨立樓宇 材料最靚 九龍中心 交通最便
每層由：壹萬餘元起（包有入伙紙）
首期祇付 $4,900
入伙後月供 172（包括還本連息在內）

總經銷：置業有限公司

環通旅運社
海外升學 免費指導各國學校申請，歡迎詢問。
代購廉價機票
台灣環島觀光
全程八天 $1,280.—
按月舉辦，免費辦入台證，作周密實際保證豪華享受完善安排，四月廿七日出發餘額無多，報名從速。下期：五月十二日啓程・章程備索，星期六下午照常營業。
香港總行：德輔道中一五一號環球大廈一三〇室 電話：二四八七七二—三
印尼分行：印尼大港曼西街十七號 電話：二弍六六八

美與北越單獨接觸 南越表示不滿

越經濟部長謂與西貢政府無關 阮文紹要求實施總動員

【新加坡十日時事社電】出席第三屆東南亞開發部長會議的南越經濟部長張泰宗，九日接見日本記者說，由於北越接受詹森總統的提案，現正進行接觸，準備舉行預備會談。但是這是美國與北越之間的會談，與南越政府沒有直接關係。張泰宗又說：南越政府雖然不承認日內瓦協定，但是準備提議在一定期間內維持十七度線，南北越在和平繁榮下展開競爭，然後由國民自己選擇決定，當然最後的目標是南北越的統一，在經過一定期間後，將要舉行國民投票，但是有一個前提，那就是北越必須接受自由選舉。

【西貢十日路透社電】南越總統阮文紹今天要求南越國會儘速批准總動員法案，並宣佈全國進入緊急狀態。阮總統是在對國會兩院聯席會議所發表的一項演說中，宣佈上述行動的。國會亦要求南越政府在現時的華府、河內接觸中，担任一項中心角色，此間南越官員對於被摒諸該項接觸之外，感到不安。於今天發表的演說中，阮總統有關該狀的法案，總已送交國會國防委員會審議。但是消息靈通人士說：國會亦可能於數天之內通過該法案。這些人士又說：國會亦可能拒絕阮文紹總統的宣佈緊急狀態要求，這項緊急法案須經參議院的通過，再經阮文紹總統的簽署，才能成爲法律。

金博士葬後一黑人被殺 堪薩斯等再起暴動 搶劫縱火情勢嚴重

【紐約十日合衆國際社電】美國黑人民權運動領袖金牧師下葬後幾小時，又發生白人槍殺一名黑人青年之事，使美國境內在今天復再出現種族暴動的亂局。

美國本次出現的連串種族暴動，是上星期四金牧師在孟菲斯市遇刺喪生激起的，如今已經歷七天，而以華盛頓市、紐華克市和特林頓市，爲有事的最新地點。

迄今爲止，美國全境發生搶劫放火、狙擊和破壞事件的城市，總已超過一百卅個。金牧師在孟菲斯市遇刺喪生後，據報：美國全境有卅八人在種族暴動中喪生，二千二百四十八人受傷，並有一萬八千八百卅一人被捕。美國當局前後已經出動陸軍一萬九千二百人，且有國民警衛軍三萬七千人奉命出勤維持治安。

本星期二晚：警方在堪薩斯州的堪薩斯市和新澤西州特林頓市，曾開槍狙擊若干搶劫之徒。在紐華克市，曾發生火警事件一百宗以上，曾發生搶劫事件數起。

在德拉瓦州的威明頓市，黑人青年於本星期二連續第二天搶劫放火。該州國民警衛軍全體人員三千八百人，都奉命開入威明頓市。

堪薩斯市則有青年結隊巡邏，拋擲莫洛托夫雞尾酒彈，搶劫商店並向警察發槍狙擊。市內黑人區出現火頭六十六個。警察在市內向搶劫者開槍，一名搶劫者從一間酒舖出來之時被擊斃，中槍受傷者，合共十五人。警察無人中槍。被拘者二百四十人。

在新澤西州首府特林頓市，有一批一批的黑人青年跟警察打鬥，這些青年並在市中心區縱火搶劫。

在新澤西州的紐華克市，縱火之徒在晝夜出動，市內有幾十間商店被搶，其中包括酒舖、旅店、布疋店和用器店等。

【紐約十日美聯社電】美國黑人金牧師入土後若干小時，佛羅里達州傑克遜維地方在發生拋擲磚塊和燃燒彈的浪潮期間，一輛汽車滿載白人青年行經市內某處，車內突然有人開槍，把一名黑人青年擊斃，其後，傑克遜維卒告發生種族暴動的新事件。

華盛頓與巴爾的摩 局勢緩和宵禁縮短

但萬餘聯邦軍仍繼續徹夜戒備

【華盛頓十日美聯社電】美國首都於星期三日已接近恢復正常，宵禁縮短，其他因五日前暴動爆發而頒行的禁令亦逐漸取消。

一萬四千名聯邦軍隊仍然在街上巡邏，但有跡象顯示他們即將撤退。

華盛頓市長和特華盛頓說：星期三晚宵禁由下午十時至翌日上午五時爲止。

由於宵禁縮短，晨早的繁忙交通，已恢復通入市區，巴士復開，商業、學校和政府辦事處亦如常工作。

星期二晚的宵禁是下午七時至翌日上午五時卅分。

【華盛頓九日路透社電】在一萬三千六百名軍隊和數百名疲乏不堪的警察徹夜不懈地警衛下，華盛頓官方今日放寬實行了五天的宵禁，把宵禁縮短兩小時的公告，是在官方決定局勢已受控制之後而宣佈的。

隨着黑人民權領袖金博士的遺體，於今日在喬治亞州阿特蘭大市下葬後，並無爆發新騷動的跡象。當數以千計的黑人在電視觀看金博士的葬禮時，配上刺刀的傘兵，緊張不懈地在各黑人區警戒。自從金博士遇刺身亡之後，美國各地便爆發種族暴動。據警方的公告說：截至今日上午爲止，被捕人數增爲六千三百人，其中有三千多人是因爲破壞宵禁令的。官方所記錄的火警次數，增爲九百一十九次。據初步估計顯示：財產損失數逾一千三百萬美元，這些損失主要是在星期五日和星期六日受到的，有六百四十五棟房屋和二百八十三個居住單位被燒燬或全毀。

【法新社綜合報導】美國各大城市今天的緊張情勢已告緩和下來。一萬名聯邦軍隊，經已奉命開到馬利蘭州巴爾的摩，協助維持秩序。負責指揮該等軍隊的約克將軍說：「局勢經已迅速恢復正常」。約克將軍又說：如果當局建議，局勢繼續改善，他將向當局建議，昨日下午四時至今晨七時的宵禁，將於今晚縮短。巴爾的摩被捕的人數現在已超過四千一百人，另六百六十人在該市醫院中留醫。在賓州匹茲堡方面，市議會禁止超過十個人在街上聚結，以設法阻止星期一日劫掠和縱火的重演。該市的宵禁將於今晚再實行。芝加哥方面傳來消息說：自從芝城星期五、六和星期日三日，發生騷動後，未聞暴動發生。華府已於星期日宣佈全州進入緊張狀態。昨夜的緊張情況大爲減少，尤其是在維明頓方面爲然。該市的一千二百名國民警衛軍，已於星期一日奉召開入，另外十二人於星期一晚受傷，另六十八人因破壞宵禁而被捕。自從星期一日以來，阻有一人喪生。在巴爾的摩方面：被殺死的一名七十歲黑種男子的屍體，已在一間被火焚燬的雜貨店內的一間房子發現。到今天（星期二）中午，死亡人數已達卅三人，另一千六百人受傷，超過一萬人被捕。死亡者計開：芝加哥（十一人）、華盛頓（六人）、巴爾的摩（六人）、底特律（二人）、辛辛那提（二人）、曼菲斯、明尼玻尼亞斯、塔那希斯、和奧克蘭各一人。

對初步和談地點 詹森提反建議

【永珍十日美聯社電】美國駐寮國大使蘇利文於星期三日晨，與北越駐永珍的外交人員會晤，把詹森總統對河內建議以金邊爲初步和談地點所提出的反建議，交給那些北越外交人員。這是自從四月三日以來美國與北越官員所進行過的第五或第六次接觸。美國大使館發言人約翰森說：這些接觸是由各階層官員（其中包括大使在內）進行的。他拒絕闡明詹森總統覆文的內容。

【東埔寨首都金邊十日路透社電】東埔寨元首錫漢諾克今天宣佈，如果北越與美國的和談是在金邊舉行的話，則北越將委派北越駐東埔寨「大使」阮通（譯音）爲代表。

錫漢諾克在一項全國性的廣播中說：北越與美國將舉行大使級的初步會談，以探悉美國是否真的希望結束越戰。如果會談在金邊舉行的話，河內將派阮通爲代表。

本屆金像獎名單今公佈

因騷亂影響延期舉行

【加州聖摩尼加十日合衆國際社電】美國影藝學院第四十屆金像獎頒獎禮將在本星期三晚舉行，而日的氣氛不如過往。主席格力哥利柏將追悼已故金博士，金氏的死亡，使影城平添了愁雲慘霧，也是金像獎頒獎典禮有史以來被展期舉行的第一次。

王延春被指反毛酋 並與台方特工勾結

山東省革委會兩常委反毛被鬥

「中共湖南省委」代第一書記

【台北十日中央社電】中共新聞廣播今天透露，在湖南的一名中共重要頭目曾與中華民國的敵後工作人員連絡，進行反毛「三結合」。北平當局在報導「湖南省委員會」成立消息時說，「湖南省委」代理第一書記王延春已以反毛罪名而被鬥倒。中共廣播指他是中國克魯曉夫在湖南的「代理人」，並與中華民國敵後工作人員「勾結」。

廣播又說：這一毛林派在湖南省的臨時權力機構，是於四月八日成立，由黎原担任「主任」，龍書金担任「副主任」。

【台北十日中央社電】中共新聞廣播今天供認中共毛林派在山東省的重要頭目王效禹的「山東省革委會」的常委王路賓、王歷波等，已公開發動進行反毛活動。

據中共新聞廣播指稱王路賓、王歷波等是去年二月廿三日「山東省革委會」成立時，以當地「革命幹部」的身份被選爲「常務委員」的。中共廣播中說，王路賓等人「打着紅旗反紅旗，當面高喊擁護新政權，背後却結黨營私，製造分裂。他們把革命的口號掛起來，爲反革命的政治服務」。廣播中說，王路賓等人的一些「黨羽」，有的公開以新的面目出現，推行一股「翻案黑風」，否定「革命委員會」的成就」；有的鼓吹稱頌「反動謬論」，甚至網羅「牛鬼蛇神」，有組織、有計劃的向毛林派發動進攻。廣播中又說，毛林集團于今年一月才發現王路賓等人在積極進行反毛活動，當時曾使用各種方法想爭取他們，但是被王路賓等人拒絕。因此，追使「山東省革委會主任」王效禹不得不於本月二日發動所謂「革命派」的代表，對王路賓等人進行公開批鬥，指責王路賓等人是「中國克魯曉夫（指劉少奇）在山東的代理人」。

中共新聞廣播對于法新社記者八日自北平報導北平的「破壞分子」：北京市革委會副主任委員「山西省革委會主任」王京瑞等接近毛派的官員出任要職從事反毛活動，也無反應。

詹森對越局將有新行動

大衛營會談完畢

【馬利蘭州大衛營十日合衆國際社電】詹森總統今日似已接近宣佈一連串有關越南的新行動，包括駐南越美軍總司令的提名，並可能包括與河內展開和談的安排。

詹森總統在大衛營（度假地）度宿兩晚後，已定於今日正午前乘直升機飛返華府，以趕及迎迓即將抵華府的奧地利總理克勞斯。星期二晚，有多名高級官員相繼飛抵大衛營，進行有關越南問題的會談，此項會談於早餐時刻開始，共歷十小時。

在該馬利蘭州山間地區度過繁忙的一日後，詹森總統顯正集中精神研究各項有關最新進展的秘密報告，並正與北越方面擬定有關其他代表於何時與哈里曼及其他人士會談，以探討事……

與刺金案有關 美盤查一男子

【密蘇里州佐普林市十日法新社電】此間今天盤查一名男子，可能與星期四黑人金牧師遇刺喪生案的調查工作有關。該男子於較早時被本市警方拘捕。一名克利佛蘭，卅三歲，住密蘇里州亞路易市，是瑪信會的傳道人員。克利佛蘭被拘捕時，攜有在州、阿拉巴馬州、阿肯色州和田納西州孟菲斯市印就的宗教傳單。

……磋商的行動，以及撤換不稱職的省長等情事。詹森與他的高級顧問舉行了歷時八小時的會談，來討論越南局勢。今晨四時（本港標準時間），不久之後，除了詹森本人外，各人都乘坐直升機返回華盛頓。詹森說：彭克將會在白宮留宿，他將於星期四日返回西貢任所。

……之後會訴記者說：南越「現正進入一個新的和更好的時期」。特別是對和談可能性對南越人民是否感到不耐煩的時候，彭克說：「他們對和談的立場與我們相同。」彭克說：經過新春攻勢之後，南越人民的力量已明顯。他說：「經過這次攻勢之後，已變得更有力量，決心，抗共和更加仇恨共黨了。」彭克曾檢討增加南越政府的實力和能力的步驟，南越議員的「負責」態度，阮文紹總統在根絕貪污方面所採取……

美民權法案經小組通過 衆院大會料將贊成

支持者估計表決時票數剛剛夠

【華盛頓十日路透社電】美國衆議院一個委員會經於今日通過引起爭論的一九六八年民權法案，這項法案將於明日提交衆議院全體會議表決。

這項經過兩月來的辯論，而在兩星期前在參議院通過的法案，包括禁止美國百分之四十房屋買賣或租賃有歧視情事的房屋法例。這項法案並且決定煽動暴動有罪，保證保障黑人和民權工作者以及把憲法條文擴及印第安人。

衆議院房屋法規委員會主席科瑪（民主黨衆議員）今日表示失望，因爲他「極端反對這項法案」。

若干名委員反對在軍隊可斗森嚴的戒備下投票，他們力言這顯示國會是在恐慌氣氛下投票。支持這項法案的議員則自信能夠於明日在票數接近的一次投票時通過這項法案。通過後，便立即送呈白宮，由總統簽署生效。

同時，消息靈通人士說：詹森總統可能稍待時日才向國會發表特別民權文告。

詹森原擬在金博士遺體於本週下葬後，儘快在兩院聯合會議席上發表這篇文告，但目前由於誠恐再次挑起黑人的情緒，故而改變主意。

【華盛頓十日美聯社電】美國國會衆議院可能於今天稍後時間就一項已歷一年時間的民權法案從事表決。美國國會人士說，此項法案在黑人金牧師遇刺喪生後，美國境內許多城市爆發騷亂，獲得極大的支持。但是，美國通過此項法案，將會發生的種族暴動，顯然已經促使主張迅速通過上述法案的人士獲得有力支持。

民權法案的支持者說：在美國國會兩院批准這項法案之後，便使該法案內列有關房屋公開租售的規定，對美國民房的出租或售賣，禁止出現種族歧視的現象。【華盛頓九日路透社】

紐西蘭渡海輪 遇烈風擊沉

船上七百人已救起百餘

【紐西蘭惠靈頓十日合衆國際社電】世界最大渡海輪之一的「華軒尼」號，載有七百四十四人，在時速一百廿五哩的烈風今日吹襲惠靈頓港時，被風擊沉。警方說：數百名跳入海中的男女老幼，獲生者衆。

警方說：有四十二具屍體經已拖撈到岸上。「華軒尼」號排水量爲九千一百一十噸。警方說：有一百零一名生還者已送往醫院治療。拯救人員估計仍有百餘人失蹤。

該渡海輪於十九個月前才下水，載有六百一十四名搭客和一百卅名船員，從南島的利特耳頓前來，剛在惠靈頓港外觸礁，食水綫穿了一個洞。該輪在拖船的協助下，脫離礁石，但由於風勢太烈，終於在數小時後沉沒。

越戰和談初步地點 北越堅持在東埔寨

或任何其他在亞洲地區

【金邊十日美聯社電】北越人士於星期三日說：河內堅持未來與美國舉行的初步和談，應在東埔寨首都金邊舉行。

金邊的東埔寨官方人士和外交界人士，對於這項消息還未證實。以金邊爲和談地點可能發生交通問題和其他對美國的困難，美國並沒有外交代表團駐在東埔寨。

河內在一項致交華府的覆文中，提出金邊「或其他任何爲雙方同意的亞洲地點」。北越人士說：北越之所以提出那項措詞空泛的交替性地點，是在萬一金邊這個會談地點不爲東埔寨政府接受時，還有其他選擇餘地。

這些人士又說：既然東埔寨經已接納北越的建議，所以無須再另尋其他地點了。

【馬利蘭州大衛營十日路透社電】美國今日與河內保持接觸，企圖使到初步越南和平會談能夠舉行。

詹森總統昨晚透露：美國通過美國駐永珍大使館，經於過去數日來，與北越談判的直接途徑。

今日，詹森總統將俟共黨方面同意第一次面對接觸的時間和地點的答覆。

詹森昨日告知記者說：他準備「安排完成後，立即派出巡迴大使哈里曼出發。」

一般人相信，哈里曼與北越「代表」之間的會談，將於本星期較後時舉行，就是在地點決定後進行。

自從詹森宣佈於三月卅一日局部停炸北越以來，河內曾作出平有的公開聲明，即堅持美國在第一次接觸時，要確定何時完全停炸。」

據北越「外長」阮維楨說：到那時候，雙方便能「達成正式會談時間、地點和附屬的協議。」

對沙巴主權問題 按菲馬協議解決

菲外長羅慕斯稱

【馬尼刺十日中央社電】菲律賓外長羅慕斯昨日否認報紙所傳如果馬來西亞向菲律賓走私，馬可斯總統即允許取消菲律賓對沙巴主權的要求。

羅慕斯所說：「一切都要能越事實。」他指出，當菲律賓與馬來西亞於一九六六年六月三日恢復正常關係時，菲、馬兩國曾發表一項聯合公報，其中要求「和平解決菲律賓對沙巴主權的要求」，依照一九六三年七月卅一日馬尼刺協議，并「具體表現」馬來西亞政府保證維持……

但是白宮官員說：美國所希望知道的是究竟河內是否會同意立即進行有建設性的和平會談，而不在美國完全停炸時暗中進行軍事活動。

本星期二，美國黑人金牧師的遺體在美國阿特蘭大市出殯時，兩匹騾子拉着一輛載着其靈柩的農場用木頭車，正在街上行進。（美聯社無綫電傳眞）　金博士葬禮

盟軍五萬人向南部出擊 展開強大掃蕩

美估計在溪山外圍殲敵四千人

【西貢十日路透社電】一位美軍發言人今天在此間說：越戰中最大規模的一次戰役，已在南越中部各省展開。他說：這項「全勝作戰行動」共有七萬名美、澳、紐、泰和南越軍參加。發言人說：該項於兩天前展開的戰役，其目的在於肅清一個地區中的游擊隊，該區從西貢以南七十哩一直向北伸展至中央高原，和向西伸展至東埔寨邊境。

「全勝作戰行動」接替了已於星期日結束的在西貢附近進行的「擁剿行動」。

以前越戰中的最大規模一次戰役，就是歷時一個月的「決勝戰役」，據美軍稱：該役已在西貢近郊四週地區殲滅二千六百五十八名越共。

【西貢十日合衆國際社電】在溪山附近進行搜索與掃蕩的美軍星期三報告：發現從該地區退出的北越軍至少遺下了數百具屍體和大量遺棄的彈藥。

美國陸戰隊和第一空騎兵搜索共軍大批地下掩體，在溪山十一週的包圍戰中，遭受損失的裝甲車，炸品，一千五百多枚火箭和迫擊炮彈，五百多門彈藥。美軍在深入北越陣地時，發現共軍遺……

美國情報官員認爲：在美國用以打破共軍包圍的主力的陸空猛烈轟擊下，可能多達四千北越兵士被殲滅。

盟軍正在搜索那一萬六千人的北越軍殘部的下落，但找不到他們。共軍至少用……以便解救被圍軍的行動。

官員說：它們無法證實北越軍的損失。在較遠的南方接近寮國的邊界，美軍第四步兵師部隊發現另一個巨大地下火庫，有約三千枚手榴彈、爆炸品、白磷和燒夷彈。

【西貢十日美聯社電】美國飛機昨天恢復轟炸北越南部一百卅一次，這是本年內空襲行動次數最多的一次。……但是美機空襲北越的目標，是在南北越……之內。……一位美軍發言人說：美機襲擊……切斷公路和引起爆炸。

又兩名英船員 在上海被拘

另一家三口英人失踪

【倫敦十日路透社電】英國外交部今日透露，又有兩名英國人（皆爲船員）在中國大陸被拘禁。英國現在並正進行查詢英國一個顯示未如期離中國大陸的三口之家的下落。

連上述兩名被拘船員在內，現在中國大陸被拘之英人已共七人。該失蹤的三口之家是斯頓夫婦及他們十一歲大的兒子泰郁。

此間未獲悉他們的詳細情況，但相信他們是久居中國大陸的英國僑民。外交部稱，英國駐北平代辦處於兩個星期之前，曾提出報告，謂他們並未於去年十月間抵香港取道返國後，即進行查詢。

兩被拘船員中，一名是七、九六八噸貨輪「狄庫多古斯」號（在利物浦註册）的二副斯蒂治（廿八歲）；另一船員之名字及該輪之情況，則未見透露。外交部說，「狄庫多古斯」號於本年二月駛抵上海，其後裝運一千噸中共貨物。該輪欲駛離上海時，中共當局指其違反港口條例，而予以扣留。英國駐華外交人員所提促中共提供消息，以及准許他們探望英人的要求，也迄未獲中共答覆。

馬思聰談老舍 被紅衛兵打死

【中央社記者黃肇珩特稿】站在自由陽光中的馬思聰和他的愛妻，今天揭開鐵幕裏作家、音樂家、畫家的不幸下場。這些事實要比毛共公佈的「事實」慘得多。他們證實「駱駝祥子」作者老舍不是「畏罪自殺」，是因爲一氣之下，探勸老舍數訓了「紅衛兵」一頓，被紅衛兵當場打死的。馬太太的親戚和老舍同住在北平，從透過胡同裏眞實地流傳出來的老舍的眞正死因，他說：老舍被「紅衛兵」抓去「鬥爭」，到老舍家去「鬥爭」，無理的取鬧，把老舍惹火了，一拳打過去，瘋狂的「紅衛兵」就當場把老舍打死了。當天以後，毛共「人民日報」發佈消息說：老舍是「畏罪自殺」，但是老舍實實在在是被打死的。

社論　美國人還沒有領悟到痛苦教訓嗎？

──美國人始終被隱瞞着黑人暴動與共黨有關的事實

因金博士遇刺而引起的美國黑人大暴動，在金博士遺體下葬之日，依舊沒有再出新亂子，這對充滿緊張不安心情的美國政府和美國人來說，總算暫時鬆一口氣。這次金博士出殯，據報參加執紼的人達十五萬衆，殯葬儀式長達七小時，比甘迺迪總統之喪還要隆重。參與執紼的政要人物，包括副總統韓福瑞，大多數國家的駐美大使，數十名美國國會議員，幾位州長，三位聯邦政府部長，以及正在參加民主黨總統候選人競選的羅拔·甘迺迪和麥卡錫，已故甘迺迪總統夫人和電影明星與體育界知名人士等。據合衆國際社說：「這次出殯情形的獨特，爲美國有史以來所僅見，美國開國以來，以前從無黑人得享這種榮哀。同時，跟美國政府毫無關聯而能獲得美國舉國如此悲悼的，在此之前也絕對無案可稽。」金博士如此生榮死哀，對他本人來說，也眞可說死而無憾。就是對全美國黑人，當他們目睹金博士葬禮如此空前隆重，想亦應該心平氣和了。

在首都華盛頓，在逾萬聯邦軍隊和國民警衛軍嚴密警戒下，經過這幾天的暴動，到目前爲止，美國各地蒙受的損失據初步的官方報告，計有超過一萬人被捕，逾三十人死亡，火警逾九百餘宗。據美國保險公司的估計，此項財產損失在三千萬元以上。祇是華盛頓一地，就超過一千三百餘萬元，其次如芝加哥、紐約、底特律等，損失也極重大。但在若干地區，有些騷亂尚未平息，包括縱火、搶掠和「狙擊戰」。假定這次暴亂將由此趨向尾聲，美國人民的財產損失，起碼當在四、五千萬元以上。

可是，美國人受了這一場災難，是否也會獲得一些甚麼「教訓」呢？換一句話說，是否因此而會找到一條解決黑白糾紛的鑰匙呢？或者說，人們鑒於這次暴亂的可怕，在痛定思痛之餘，會否想出一些亡羊補牢的辦法，可以保証以後沒有同樣事件發生呢？對於這些問題，我們可以毫不含糊的答覆：沒有。肯定的沒有！

所謂「前事不忘，後事之師」，我們所以作此肯定的答案，係根據兩大事實作爲判斷的前提。我們記得，在去年七至八月間，美國底特律等城市，也曾發生過極其嚴重的黑人暴動，據當時密執安州州長隆尼對這次暴亂表示說：「除非採取適當的措施，否則，在今後幾年，這個國家可能陷入一場國內游擊戰爭中」。隆尼又指出：「在黑人運動中的溫和派領導，很少得到支持，越來越多的黑人，正在傾聽和支持那些「宣傳暴力造反」和「好戰的革命分子」，而這些人正爲此目的而武裝起來和進行組織工作。我們不應該忽視這種嚴重的事實。」紐約市長林賽在談到黑人暴動時也說：這是「美國今天面臨的頭號問題，而且，對此我們沒有什麼特效的解決辦法，也沒有迅速的答案」。他們這些話都是在去年說過的，但說儘管說，當暴亂的風暴過去後，美國人又忘記得一乾二淨了。而且，就在這個問題，他不僅沒有告訴美國人以黑人的傾向暴力造反的背景是什麼，更沒有告訴美國應該採取解決黑白糾紛的辦法，反之，他爲了麻醉美國人民，還不時提出各種「反徵兵」、「反越戰」和無條件退出越南等論調，一直就與麥卡錫、羅拔·甘迺迪等同一鼻孔出氣。

我們又知道，美國是一個「沒有秘密」的國家，無論任何國家機密，如果有人要找尋，總有辦法找得到，但是，美國人又是一個「善忘的民族」，無論天大事情，大抵祇能緊張一下，一旦事過境遷，就會安然無事。因此在二十八年前的珍珠港事變後，美國政府爲了刺激人心，不能不在各軍需工廠遍貼「勿忘珍珠港事變」的標語，目的就是警告美國人民不要「善忘」。但由去年以至今次的黑人大暴動，儘管觸發的因素不同，但背景並無差別，可是那些善忘的美國人民，却一直被這些政客、名流、「專家、學者」等等隱瞞着一項重大的事實，就是有關黑人極端分子被中共操縱利用這一點，從來沒有人敢挺身而出，提出警告。因此，美國白人對此固然不會知道得很多，就是那些安份守己的黑人，恐怕也知不了多少。到了這次暴動，因爲早於去年逃到北平與中共有所勾結的黑人極端派領袖羅拔·威廉斯，公開宣稱要返回美國去，一些美國「政治觀察家」才紛紛推測，究竟黑人運動是否有共黨在幕後指揮，抑或祇是長期積憤的發洩。其實，黑人領袖主張採取「暴力革命」的還不限於威廉斯一人，而威廉斯所稱「返回美國」的含義，也不是僅指領導暴動這麼簡單，而是認爲他已有機會作「美國總統」，統治美國的。可是這樣的一個有關美國內部安危的大問題，那平日搖唇鼓舌的美國名流和政客們，從沒有人敢碰他一下，而且他們還要利用美國人「善忘」的弱點，故意避開這個大問題不談，而且以姑息論調來麻醉美國民衆。試想想，美國人在這種「無知皇帝」統治下，他們還有解決黑白糾紛這內部危機的可能嗎？

中共會干預越戰嗎？

【本報訊】最近出版之「情報文摘」，曾刊出中共是否會參加越戰的文章一篇，茲轉刊如下：

美國在越南的「不求勝」戰略，據說倡議者所持的理由，以爲越戰如果不以適當的原則來進行，那麼中共就會直接和公開介入。

然而中共當眞會介入嗎？這種可能性當然不能完全勾銷，可是有一批有關的因素，至少也可以使中共的介入成爲一個艱難的問題。如果中共眞個介入，而美國作軍事的對抗，下列的事情也就會發生：

（一）中共在緬甸所進行的工作會受到危害。

（二）西藏會發生革命。

（三）中共在泰國所進行的工作會受到危害。

（四）中共勢須從印度的東北邊區把軍隊撤回。

（五）中共在韓國的計劃要完全擱置。

（六）蒙古和東北的中、蘇邊疆防務會受影響。

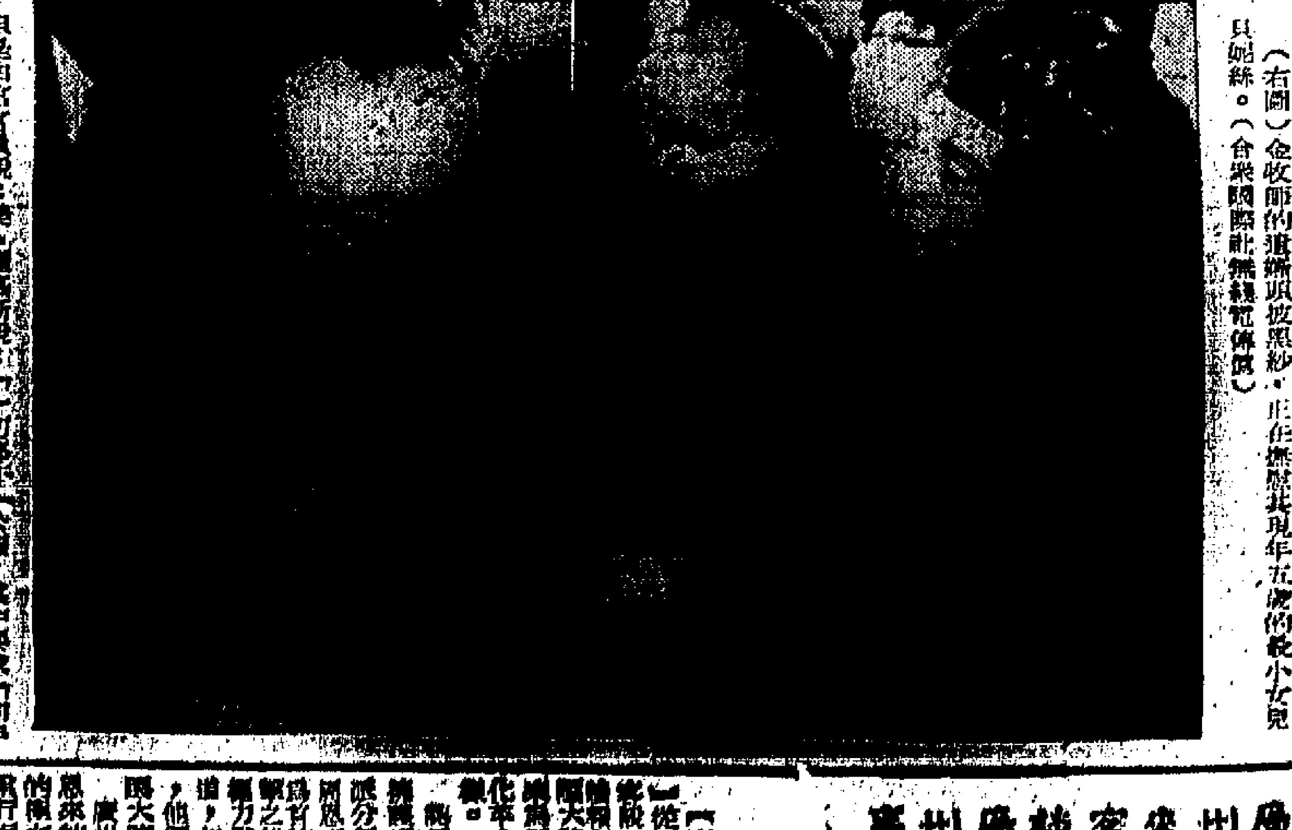
（七）中共會陷入一種危險的境地，一面由蘇聯繼續的龐大軍隊攻擊南，一面華南必發生革命之呼應。

還有一點，中共現在的政治局面並非穩定。而中共的陸軍是很龐大的，然而中共有組織上的和行政上或後勤上的能力來充分和有效地運用這種龐大的軍隊嗎？更重要的，是這樣的軍隊能有完善的裝備嗎？

在中共的一億二千五百萬民兵中，受過訓練的兵器訓練的，祇屬寥寥無幾。

中共的軍事力量還不如想像的估計。然而像有很大的障礙的，就是中共運用它在現代戰爭中對抗一個大國。（古成譯）

韓福瑞慰問金博士遺孀　美國阿特蘭大市的伊貝尼瑟浸信會教堂裏，曾在本月九日爲遇刺喪生的美國黑人民權運動領袖金牧師舉行追悼禮拜。（左圖）美國副總統韓福瑞伸出左手，安慰金牧師的遺孀。（右圖）金牧師的遺孀頭披黑紗，正在撫慰其現年五歲的最小女兒貝妮絲。（合衆國際社無綫電傳眞）



廣州來客談廣州事 街頭所貼大字報 斥罵周恩來反毛

【東京十日法新社電】一位從廣州到達香港的旅客說，他們在廣州看見街頭大字報……周恩來……「反動分子」……廣州市……「革命委員會」……（其餘字跡模糊）

沙普上將在國會提警告
中共威脅並未減少
北韓日益好戰隨時有可能南侵
沙氏並稱讚中華民國軍力強大

【華盛頓十日合衆國際社電】太平洋美軍總司令沙普上將於星期二日警告說：來自中共的威脅未因其內部的動亂而告減少。但是他又說：韓戰還未正式成爲過去，而北韓的卑睬刻正展開部署，「作出一種祇能在最少時間的預先警告之內就對南韓發動一項襲擊」。沙普上將在衆議院外交委員會聽訊中就援贈中的二十九億美元外援新方案作証支持時說：中共經已「繼續現代化其武裝部隊，並擴張其後勤基地」。他又說：同時中共已撥出其資源的「一項相當多部份」，以再進一步發展核子武器和他們的彈道飛彈發射系統。沙普又說：「這些發展顯示：我們和我們盟國在太平洋的防衛必須高度維持，以應付可見的將來」。他描述現存的北韓政權爲「日益增加好戰」，他又說：北韓和中共的聯合威脅使到「南韓必須維持一種有效的防衛姿態」。沙普上將續說：「這些威脅包括能發動一種普通武力的攻擊和能經由顛覆活動騷擾及破壞南韓政府」。沙普又說：中華民國所在地台灣的戰略位置和強大軍事力量，對於美國在亞洲的均勢作有利的貢獻」。他又說：由於中華民國的當地經濟在最近數年中已改善至大多數可以購買的地步，所以對中華民國的龐大軍援已告減少。

菲駐聯國大使羅塔士警告
美勿倉卒撤出亞洲
否則將迫使區內各國投靠中共
與北越和談不能出賣南越自由

【佛吉尼亞州林赤堡十日電】菲律賓內定大使羅塔士星期二說，美國倉卒撤出亞洲，將會迫使所有亞洲國家投靠中共。

羅塔士說，即使越南戰爭明天結束，美國人民仍將悔疚地感到美國介入東南亞的眞實問題。這位菲律賓駐聯合國大使（首席代表）說，假若美國倉卒退出，將會使該地區陷入非常危險的眞空。他說，如果美國轉向孤立中義，閉步自封的話，則我們亞洲人將不知何去何從。在中共周圍的所有國家包括菲律賓在內，則將被迫靠向中共，因爲它是在我們這個地區中最大的強國。

羅塔士說，印度、日本、印尼、泰國、緬甸、寮國、柬埔寨、越南與菲律賓等所有非共產的亞洲國家，均將會臨決定向中共屈膝稱臣。

羅塔士重申他於上周五以內定大使身份抵達華盛頓時的聲明謂，他歡迎詹森總統的和平努力，但是在南越戰鬥中的盟國，應避免墮入談判的陷阱。目前我們必須堅持在討論獲得一項政治解決辦法的條件之前，立即作有效的停火。但羅塔士警告謂，共方必須不能被容許其在戰場上贏不到的利益而在談判中讓他獲得。關於南越領土的完整與南越人民自由，決不能被出賣的。

南斯拉夫南部邊區
達巴爾再發生地震
該區在去年底曾遭地震蹂躪

【南斯拉夫首都伯爾格萊德十日國際社電】據電台報導南斯拉夫南部的達巴爾鎮，星期二日遭一次地震所蹂躪。

距達巴爾不遠的馬其頓首府的斯科普發市的一個地震站，在過去廿四小時內已錄得三十次地震。這些地震在十二級的馬可尼地震儀上的威力，是三至七級不等。

自從去年十一月三十日達巴爾的地震使八人喪生，且摧毀達巴爾約百分之八十建築物以來，該在阿爾巴尼亞與南斯拉夫邊境附近的達巴爾區，已共錄得一千二百廿九次地震。

金博士遇刺之酒店
老闆娘聞噩耗暴斃

【田納西州曼菲斯九日法新社電】患有心臟病的貝利夫人，星期四聽到金博士在其夫所開設的酒店中遇刺之後，失去知覺，今天逝世。她是死於併發症的。

日本大阪國際貿易展覽會的中國館　四月九日，大阪舉行第八屆國際貿易展覽會，中華民國亦有參加，圖爲中國館的外貌。其他參加的國家，包括美國、西德、丹麥、以色列、薩爾瓦多和迦納在內。（美聯社無綫電傳眞）

波蘭國會舉行會議
討論總統繼任人選
總理在會中提出改組內閣名單
蘇共舉行中全會商討波捷局勢

【華沙九日法新社電】波蘭國會今午在此間開會，料必選任奧查勃總統之繼任人，奧氏昨天以健康不佳爲辭提出辭職。

但新總統之提名及政府之改組，將在會議的結束時進行——可能是明天。

今天之國會會議中，若干部長亦告缺席，包括外長拉柏基，他稱病未到會。

今天靈通人士對於蘭基維茲總理將被選舉爲總統之說，不完全置信，此間人士相信：他將保留其總理的職位，新的國家元首可能是一個政府以外的人士，或一個假如脫離內閣亦將不會引起政治後果的人物。

觀察家相信，這次的改組，將未能完全解決波蘭之政治問題，但象徵着向前邁進一步。

【華沙九日路透社電】波蘭總理蘭基維茲今天對國會提出一份改組政府的名單，國會正在開會討論繼任總統奧查勃的人選問題。

奧查勃昨天致函國會主席，要求辭職。

關於政府改組的建議，未有詳情發表，但觀察家相信此舉將與任命一名新元首有關。觀察家認爲未能立即獲悉在今天的國會上，是否會對上述兩個問題達成決議，一般咸認似乎需若干時間。

【莫斯科九日法新社電】蘇聯共黨中央委員會總書記布里茲涅夫，今天向蘇共全體會議報告國際局勢的各項急切問題和該黨對於這些世界共黨運動所進行的鬥爭。蘇聯塔斯社說：他向今天召開的會議提出他的報告。

除提及在辯論中其他演說者的姓名之外，并未有說明其他詳細情形。觀察家相信此次全體會議，將持續兩三天，并將商討在波蘭與捷克的各項事件。

美國在越南非勝卽敗
約瑟·阿爾索普著　——漢元譯——

越戰祇有兩個可以絕對確定之點：

（一）勝利與失敗之間，事實上沒有一個舒適的半途站。

研究過北越政策，閱讀過鹵獲文件和留意北越作戰計劃、戰術與戰略發展的人，都不會相信這個半途站目前存在，或將來會存在。那些用心良好的人，理論上提出這個半途站的無知，正如他們對現實的無知，正如那些認爲史達林是心地良好的人一般。有些美國人祇知北越領袖們的倔強和勇敢，但不知道他們的鐵面無情。本年二月，他們犧牲部隊的數量，每星期達一萬餘人。三月二日至九日的一個星期內，他們又犧牲了六千七百人，受傷人數還未計算在內。

估計北越人口有一千八百五十萬，加上越共在南越控制的五百萬人左右，以比例計算，則北越領袖所接受的傷亡率，事實上相當於美國每星期傷亡六萬至十萬人一般。

北越接受這個空前的傷亡率（比最近過去的平均數增加了十倍），因爲他們要孤注一擲，企圖在短時間內獲得勝利，並且自知無法支持長期戰爭。他們樂於作出這項驚人的犧牲，目的在希望能夠掌握南越。如果要用較少的犧牲來達到掌握南越的目的，北越領袖大可接受美方所提出的半途解決辦法。如果這辦法眞的發生，則西貢不久就會被北越統治。

千百萬對美國有信心的越南人，就會因爲信心失去而痛苦不堪。美國又會經歷到開國以來第一次戰敗。此就引致第二個確定之點：

（二）軟弱地毫無必要地接受越戰失敗，將會毒害美國的政治生命一代有多。

接受越戰失敗，結果將會有人大叫「從背後被戳一刀」，找尋代罪羔羊，指摘不忠的人等等。

這點既然明顯，則不難下一個結論，即美國左翼分子會集體瘋狂。人所共知，美國已有嚴重右傾的危險，黑人暴動足以引起這傾向，如果左翼分子激動美國人的情緒，加上開國以來第一次戰敗這一點，將會毒害到美國至不可想像的地步。

不管過去的決定是明智或不明智，美國惟一可走的安全道路，就是努力獲取勝利。勝利不等於粉碎北越。勝利就是要北越領袖召回其部隊，不得威脅其鄰邦寮國和南越。

任何有思維的人須避上述的北越傷亡數字和人口比例，都會看出北越領袖們不能支持長期作戰。

如果有人孤注一擲而失敗，失敗的結果就是破產。因此目前局勢絕無沒有希望之理，祇是那些提出不惜以任何代價去戰敗的人，使到美國前途可慮而已。

許紹昌將兼任駐馬爾他大使

【台北十日中央社電】據確息：有關方面已內定中華民國駐義大利大使許紹昌兼任駐馬爾他共和國大使。

馬爾他共和國自與我國建交後，政府已派駐義大利大使館公使銜參事吳文輝，兼任駐馬爾他國大使館公使銜參事暫代館務。

曼谷泰文報紙反對中文課程

【曼谷十日路透社電】一項提議把中文列爲泰國學生的選修課程的建議，現正被政府所擱置。

提出這項建議的曼谷市長，經已因爲官方和輿論的猛烈反對，而決定不再舊事重提。

這項建議指出：雖然政府禁止把中文列爲學校課程，但仍然有人秘密設班教授，這使到宣傳共產理論的人有隙可乘。

這項建議又說：假使教授中文合法化的話，便可以避免這種危險了，而且可以促進三百萬經濟富裕的華僑以及三千二百萬泰國人之間的關係。

雖然這些建議都是順理成章的，但在這項建議公開發表之前，曼谷的泰文報紙便劇烈反對政府接納，因爲當地的華僑樂於自動捐助了。

韓福瑞不久宣佈
決參加競選提名

【華盛頓十日合衆國際社電】據今日的消息說：副總統韓福瑞不久將宣佈參加競選，與羅拔·甘迺迪和麥卡錫角逐民主黨總統候選人提名。一位接近韓福瑞的人士說：韓氏已決定參加競選，祇是尚未決定發表公告的時間與地點而已。韓福瑞在決定參加競選前，並不指望會得到詹森總統的支持。

紐西蘭渡海輪遇風沉沒　渡海輪「華軒尼」號在紐西蘭惠靈頓港被烈風擊沉，沉沒前該輪傾向右舷，俾一艘救生艇吊放下。（美聯社無綫電傳眞）

海南島毛派
成立革委會

【香港九日路透社電】廣州電台今日說：海南島的擁毛派，經已擊垮了他們的敵人的「破壞反撲」。

該電台說：「革命分子」七萬人，於四月七日參加海口市的慶祝大會，來慶祝海南「行政區」和海口市「革命委員會」的成立。

該電台說：大會領袖在席上說：「中國（共）克魯曉夫（指劉少奇）和他的追隨者，在文化革命期間，企圖在海南島復辟資本主義」。「廣東省革委會」一名負責人在大會席上致辭時說：「海南及海口市的「革委會」，「必須領導羣衆對敵人發動猛烈攻擊」。

南非暫停售金後
國際交投趨活躍
巴黎金市雖漲價成交額輕微

【倫敦九日路透社電】南非暫時停止出售黃金的決定，今天在世界各大黃金市場，引起對黃金的較大需求。

在倫敦（該個市場在關閉兩週之後，經於去週開）方面，金價昨天高漲五角，至每盎斯爲三七·五〇美元。

蘇黎世與巴黎（兩個最大的歐陸市場）亦報導同樣的漲價。在巴黎方面，交易數已由昨天七百四十萬法郎增至八百萬法郎。

但是交易商并不預期重新發生一次投機性的搶購潮。一個蘇黎世商人說：「會經活躍的大部份，是職業的投機者」。「一般并不預期南非（一個世界最大的產金國）該項決定，將在將來會在各市場具有任何巨大的影響。」

【巴黎十日美聯社電】金價於星期三上漲至每盎士相當於三七·八〇美元，即較星期二之三七·五二美元高二角八仙。今日之成交額極微，計僅有三百五十條公斤裝金條易手，較星期二之七百五十條少一半以上，而與三月十五日之最高紀錄時的二千九百條相比更遠遜。

金價爲每盎士四四·三二美元，或每公斤裝金條爲五、九八〇法郎（一、一九六美元），較星期二之五、九四〇法郎（一、一八八美元）高四十法郎（八美元）。

另有十二條一至五公斤之金塊易手，連此在內，成交金額共四、九一五、〇〇〇法郎（九八三、〇〇〇美元），較星期二之八、〇四〇、〇〇〇法郎（一、六〇八、〇〇〇美元），約爲九十萬法郎，較三月十五日之二九、三三一、〇〇〇法郎……三、八六四、二〇〇美元），則約低二億一千四百五十萬法郎。本時之成交總額在七十萬至八十萬美元之間。

【倫敦十日路透社電】金價今日在倫敦自由市場上微漲。今日之定價爲每盎士三七·六〇美元，較昨日下午漲十仙。金價微漲，係因南非政府星期一宣佈，在最近未來不在海外出售黃金後，需求量較大所致。

不用開刀・不用電割

太極牌 **腸氣敵** 京都太極堂 獨有秘方 一服見效

[illegible]

太極牌 **尿立通** 京都太極堂 獨有秘方 一服見效 專醫

小便滴瀝而痛，黃赤渾濁，或被其阻塞，則痛不可忍，及肝腎膽痛等症均能治癒。此係內消特效藥，安心服食，確保痊癒。

太極牌 **頸核敵** 京都太極堂 獨有秘方 一服見效

[illegible]

購買注意 [illegible]

聞

名教授黃子儒（恒珍）先生 畢生從事電子工業教育凡四十餘年著作豐富桃李滿門不幸積勞成疾於公曆一九六八年四月九日上午十一時在伊利沙伯醫院蒙主寵召息勞歸主茲定於四月十二日下午二時在九龍殯儀館舉行安息禱告並即辭靈出殯凡屬黃老教授生前摯友敬希撥冗參加謹此訃

黃子儒教授治喪委員會啓

聲明啓事

啓者本人於一九六八年四月一日以高照記名義在香港中央市場第三號檔經營家禽業務由該日起一切貨物交收及銀両往來均由本人簽字證明始生效力否則概不負任何責任尚希各界注意特此啓

香港中央市場第三號檔 高照記東主高照啓
一九六八年四月十日

報失股票告白

啓者本公司所發出...股票一張由三四六至三五五號共十股今到本公司報失茲由一九六八年四月十日起至五月九日止倘無人認領則照章補發新股票與報失人報失之股票則作廢紙此佈

裕安輪船有限公司謹啓
一九六八年四月十日

德國ABC-ELEKTROGERÄTE VOLZ KG KIRCHHEIM-TECK WEST GERMANY製造之ABC商標電動吹髮風筒經在香港政府註冊立案近查有不法之徒仿冒該ABC商標吹髮風筒在市面出售作欺人漁利之舉實爲法律所不容爲維護當事人註冊權益起見以後如遇有製造或出售仿冒ABC商標貨品敝當事人決執行法律起訴而維法紀特此鄭重聲明

高露雲律師行啓 大道中八號
一九六八年四月十一日

三日之內 治愈足癢
[illegible]

旺角 **地皇樓宇廉售**
彌敦道陶德大廈（即胡社生大廈對面）
644號面積683平方呎只售三萬六千元
646號面積736平方呎只售三萬八千元
樓房間格分層水電鏡用料上乘分期面洽
并有商業樓宇租賃每層1568平方呎
價格相宜欲購從速
洽購處 本大廈管理處 或電話846174黃洽

今日稿擠，「國際剪影」暫停一天。

茂昌眼鏡公司
技術超羣不同凡響
總店：香港大道中五十七號
文店：銅鑼灣・尖沙咀・旺角

通告

一九六七年申請領養令第十六宗通告 敝行當事人蔣林賈定女士于一九五九年十月受某女士（下述女嬰之生母）委托撫養女嬰一名取名玉萍，年齡約三個月大，當時蔣林賈定女士寓九龍城聯和街，嗣後該女嬰生母不明下落，迄今未獲音訊，茲因蔣林賈定女士向本港高等法院申請領養該女嬰，特此緊急通知，該女嬰之生母見報請于一個月內與本行聯絡，逾期當依法進行申請領養，不另通知。

冼秉熹律師行啓
一九六八年四月十日

香港中文大學研究院招收新生

本院招收一九六八年至六九年度新生，現已開始接受申請。凡持有大學學位，或將於今夏獲得大學學位者，均可申請。有意進修者，可於每日辦公時間內，親到本院辦事處（九龍彌敦道五四五號安利大廈九樓）索取投考章程及申請表格。

本院今年招收新生之學部，計有中國歷史、中國語文（分語言組及文學組）、哲學、地理、工商管理、及化學等六個學部。研究生於兩年修業期滿准予畢業者，可獲得碩士學位。

申請入學表格必須依章填妥，並須於本年四月三十日以前繳還。逾期概不受理。

香港中文大學校務主任 胡熙德
一九六八年四月六日

更換姓名啓事

葉展才YEP CHENG CHOY 舊稱陳展才CHAN CHIN-CHOI

工人現住香港九龍深水埗四十六號五樓茲特通告由一九六八年四月十日起歷業及取銷採用陳展才CHAN CHIN-CHOI名字改用葉展才YEP CHENG CHOY名字該更換姓名手續已於一九六八年四月十日立契爲據並經證實此佈

葉展才YEP CHENG CHOY 舊稱陳展才CHAN CHIN-CHOI
代表律師關祖堯律師事務所啓
一九六八年四月十一日

英皇御准香港賽馬會

本會爲主凡有馬匹參加本會一九六七至一九六八年度第十次（復活節）第一天及第二天賽馬節目者，請將出賽馬匹之騎師決定書於后列日期時間前送達跑馬地本會司理室辦理茲承董事局命特將該日期時間公佈如左：「一九六八年四月十二日，星期五十四日，星期日上午十時。」

司理 鮑愛克
一九六八年四月十一日

申請入英籍啓事

鄭仲琛（CHENG CHUNG KING）又名林鄭仲琛（LAM CHENG CHUNG KING）住香港馬寶山道6B號三樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

一九六八年四月十一日

鳴謝港九肉行持平總工會

先夫仇楠加入港九肉行持平總工會爲會員今不幸在九龍伊利沙伯醫院病逝蒙該會發給中華民國五十七年度第四次帛金港幣一千元另家屬撫恤金二百元該會辦事認眞存殁均感謹此鳴謝

仇阮氏謹啓

梁氏宗親總會通告

茲經本會議決，訂於本年公曆四月二十三日（星期二），下午八時假座九龍彌敦道新雅酒樓八樓，舉行春節祭祖典禮擴大徵求會員授旗出發聯歡敘餐大會，屆時敦請永遠會長梁醒波先生授旗，是夕並有遊藝助慶，及分發祭祖胙肉，歡迎我宗親及家屬踴躍參加，凡欲參加敘餐者（每位席金十元），可往代售餐券站或本會所購買餐券，代售站址可來電本會查詢（電話：八四七七九二）此啓

理事長梁醒波　副理事長梁乘福　梁英強　梁子江
監事長梁流濟　副監事長梁志豪　梁中力　梁祖珊　梁秉坤　梁兆明

公曆一九六八年四月十日

安平太置業按揭有限公司開第卅一屆股東週年常會通告

本公司定於一九六八年四月廿七日下午三時在香港軒尼詩道四零五號二樓本公司業務所開第卅一屆股東週年常會省覽一九六七年份營業賬目與董事局及核數師報告書並討論宣佈分派股息選舉董事核數師及其他事宜敬希依時參加爲盼

承董事局命正司理區省非謹啓
一九六八年四月六日

國際私家偵探社

會服務香港警界現任世界私家偵探亞洲總監陳維新主辦
偵探實學・辦案迅速・信譽昭著・歡迎咨詢・保証守秘
業務：通姦姘居偵查・秘密錄音攝影・失物失踪偵查・搜集姦情証據・追收欠項呆欵・疑騙損益偵查・生意合股糾紛・代辦疑難問題・
旺角彌敦道六五四號12樓（金菊園側）電話八五四四二〇

交通事務處佈告

啡港法例第二百二十章道路交通（道路與標誌）規例第三條

因重建旺角道之臨時交通措施

茲通知駕車人士由四月十一日（星期四）上午十時正起實施下列之臨時交通措施約兩個月以便承建介於新填地街與旺角道間之旺角道：

（一）由旺角道至快富街之廣東道與旺角道路口將予以封閉；

（二）介於廣東道與新填地街間之快富街將轉爲由西至東之單程路屆時將設置交通標誌以指示駕車人士。

交通事務處處長 黎保德

布政司署佈告

爲立法局議員出缺事

一九六八年五月李福樹議員退職後，立法局將有一席出缺。李議員於一九六六年七月一日，由非官守太平紳士推舉而爲立法局議員。現邀請非官守太平紳士從中提名一人或一人以上，俾有關當局選任爲立法局議員。該等提名須由兩名或兩名以上太平紳士簽署，并須附同被提名人之同意書件，於四月廿二日（星期一）正午前，呈交布政司署立法局會議秘書。提名如超過一人，將由選舉決定。

香港政府物料管理處佈告

本處在一九六八年四月十日憲報公佈招商承投下列各項

（一）承供施鋼鐵鉛紙板及文具類
（二）承供施配光管配件
（三）承供施毛巾、拖鞋、文化衫、棉毛衣及珠掃
（四）承供施鋼水喉牌
（五）承供施蘭克施樂機用複印紙
（六）承購買香港政府屬下之舊汽車

投標格式紙可向此管理處索取

香港政府物料管理處處長林奐

官地招投

一九六八年五月十七日正午十二時前截止投票

油塘海地段第五七號（座落三家村東源街）
面積約計一萬五千八百一十平方尺
限作貨倉或需有直接海路交通之工業用途

油塘海地段第五八號（座落三家村東源街）
面積約計八千七百平方尺
限作貨倉或需有直接海路交通之工業用途

查閱圖則及投票表格與章程請到政府合署西座地下政府書面處及九龍彌敦道中央郵政局大廈十一樓官產管理及測量處辦事處如欲索取或查閱章程與投標表格請到九龍官產管理及測量處辦事處。

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：
（一）工業教育官（教育司署）
（二）一級聯絡官（新界民政署）
（三）二級醫務工作員（醫務衛生署）
（四）航空交通控制官（訓練級）（男性）（民航署）
（五）福利官（社會福利署）
（六）二級救護員──消防事務處救護車隊有多名救護員空缺。

有關上述缺額詳情請參閱本日英文報紙。

二級救護員每月二佰九十元起，十九年內分十五次遞增至每月佰有一十元止。每月另加津貼六十元。救護員須穿着制服，輪值工作並受紀律約束。救護員如担任救護車司機工作，每月再加津貼二十元。

凡有志投身服務社會並具備下列各項資歷者，請於一九六八年四月十七日或十八日兩天於每日上午十時至十二時，下午二時至四時携備香港身份証及本人相片一張到香港金鐘道消防訓練學校投考及參加體力測驗，經錄取者將...

資歷：
（甲）年齡：十八歲至卅五歲。
（乙）須識淺白中英文。
（丙）高度——最少五呎五吋。體重——一百一十五磅。胸圍——最少三十三吋，擴張時最少增加二吋。

海關通告

一九六八年第十八號（T）

爲香港領海東面入口設立破船浮筒事

日期：即日開始
位置：（甲）大浪排燈台位於北緯廿二度十四分零九秒，東經一一四度十五分五十一秒
（乙）由上述（甲）位置起計真方位四十九度，距離二千四百呎
地區：鯉魚門
詳情：用白色浮筒破船字樣及放射快速閃光綠燈之綠色浮筒
有關海圖：一四六六，九三七，九三八。
主管機關：香港海事處

署理海事處處長 符禮遜

香港庫務司署公告

關於一九六八年第二季（即由四月一日起至六月三十日止）差餉事，各繳納差餉人士均應已接獲繳納上述差餉之通知書，如有任何人士尚未收到此項通知書者應即向香港庫務司署或九龍差餉處查詢。

查上述差餉必須於一九六八年四月三十日下午四時以前繳交，否則政府將依照規定加徵百分之五附加費。除未收到繳納差餉通知書外，用郵遞方式繳納差餉者亦須於上述限期前寄出。特此公告週知。

署理庫務司 符禮遜

海事處佈告

一九六八年第九號

請本地船隻之船東及經營人士注意
有關在荷貴灣建築防波堤之事項

在東涌灣將進行之建築防波堤工程不久開始，並將在該灣西面邊緣建築兩個燈台。第一階段將在該灣內距燈台之距離爲三百呎，其方向爲由東至西，而將在該灣東面邊緣建築燈台，其方向爲由東至西。爲安全起見，所有船隻航行該灣時須遠離上述兩燈台。

署理海事處處長 符禮遜

去年青年犯罪案劇增 警司盼家長嚴管兒女

他們用非法手段所得金錢多供享樂揮霍 希路指出左派學生改裝玩具槍殺傷力強

【本報訊】警務處反黑組主任麥馬漢警司，昨日在記者招待會上表示：本港去年的犯罪案件，大爲增加，犯暴力行劫及勒索罪而被捕的青年犯人，共達二百四十五人，其中包括八十四名不滿十六歲的兒童，因犯「暴力行劫」及「勒索」罪而被捕。

麥警司強調稱：爲人父母者，應嚴厲加管束他們的子女，不要使他們做出干擾法紀的行爲；社會人士更要盡力與警方合作，檢舉不法的青年，使他們有一個改過自新的機會。

警務處反黑組，於昨日下午四時卅分，在灣仔告士打道警務處公共關係科總部內舉行記者招待會，談述青年犯罪的問題。軍火專家希路亦同時出席，介紹一部份青年罪犯慣用的利器給各界認識。

當記者問及各青年罪犯的家庭背景時，麥警司表示：根據警方的調查，大部份的青年罪犯均出身於窮苦的家庭，他們的家庭絕不可能供給額外的金錢給他們花用，結果，他們祇有鋌而走險，做出一些犯法的事情。

據警方檔案紀錄所得，青年罪犯用非法手段獲取的金錢，大都用於享樂方面。戲院、下等舞院、汽水座或咖啡座等，就是他們常常流連的場所。

軍火專家希路向記者解釋各種利器使用方法時表示：鐵尺及鏈有長柄的三角銼，爲青年罪犯最常用的利器。但是，在警方所搜查的犯罪武器，最精巧的一種，則爲改裝過的兒童玩具手槍。

據悉：該種手槍，可以發射螺絲的子彈，射程在十呎範圍以內，可以有極大的殺傷力。現在警方共擁有該種手槍三枝，全部均是從左派學生身上搜出的。

麥馬漢警司提醒各市民注意：如果他們發現任何人士，持有上述非法武器，應立刻打電話九九九報警，警方將會不厭麻煩而進行調查的。

反黑組招待記者（右）警方反黑組舉行記者招待會，右爲中央警署青年聯絡組主任陳侶禧；左爲反黑組主任麥馬漢警司。（左）軍火專家希路，手持經改造的假手槍，對記者解釋。

新電話接綫所 本年夏可啓用

最終供應可達到廿五萬條綫

黃大仙英皇道葵涌

【本報訊】電話公司在黃大仙、英皇道、及葵涌的三個接綫所，將於本年六月及八月啓用。電話服務將大爲擴充。

由於上述擴充將有三萬三千個電話號碼必須更改，新電話簿已將更改之號碼列入，因此，新電話簿要延期發出。新電話簿定於七月第二週發出，但由八月三日午夜起始生效。

上述三處新接綫所啓用後，初期最少提供三萬一千條新電話綫。

從六月中旬開始，黃大仙接綫所初期將供應新電話綫一萬二千條。由於約有九千個用戶將由九龍城撥入黃大仙，因此約有九千條電話綫可供九龍城區作擴充電話服務之用。黃大仙接綫所之最終供應量爲十萬條綫。

港島英皇道新接綫所初期可供應一萬條綫，本年年底再可供應五千條。該接綫所之最終供應量，將爲十萬條綫。

位於九龍葵涌之葵涌新接綫所，初期供應新綫四千條，以後之供應量將視乎需要而增加。

葵涌接綫所之最終供應量，爲十萬條綫。該接綫所及黃大仙接綫所達到其最終供應量時，均將成爲世界上最大接綫所之一。

葵涌接綫所將成爲轉駁新界電話之中心。新電話簿將載有關於電話之指示。

李福樹李治 下週當值 接見市民

【本報訊】行政立法兩局非官守議員，經定期供有兩議員輪值辦事。現由本月十四日至本月廿日之下星期內，輪值議員爲李福樹與李治。本港市民有事件如欲與之商討者，須由太子行一五一五室兩局非官守議員辦事處（電話：二二七二四〇）預先約訂時間，以便接見。

港電股東大會主席薛理文稱 去年獲利近五千萬

騷動時幸賴員工負責影響甚微

【本報訊】香港電燈有限公司第七十五屆「股東週年大會」，昨日下午五時十五分在文華酒店成吉思汗廳舉行，由該公司董事會主席薛理文主持，並首次邀請中西各報記者出席參加旁聽。

薛氏在會議中透露：（一）簡悅強議員將繼去年六月逝世的郭贊而爲新任董事；（二）自一九三八年起服務港燈現任副經理的畢嘉，將派駐倫敦，作爲港燈駐英代表；另原任該公司秘書及財務主任費爾則告老退休。

該股東週年大會會議，由董事會主席薛理文報告，股東冼秉熹律師首先表示附議。

薛氏表示：在過去的一年，本港雖然出現了很多困難，在騷動事件發生以後，雖曾導致若干職工有缺勤現象，但對該公司的業務影響極微。大致來說，該公司的業務仍然感覺滿意。這可能是由於公司管理人員明瞭處境，認清立場，勇於負責的表現。在這段困難的時期中，仍能繼續不斷獲得電力供應。

年報中薛氏報導該公司一九六七年獲純利四千八百八十九萬九千七百五十三元，比一九六六年的純利四千二百六十三萬四千九百五十元，增加了百分之十四點七。一九六七年的資本支出達八千九百五十四萬四千四百四十三元，一九六六年則爲六千一百五十九萬零八百二十元，有關工程還在進行的十

香港電燈公司年會董事主席薛理文致詞。右爲總經理白業庭，左爲董事史司城。

坊研會後天討論 擴大民安隊問題

【本報訊】港九街坊研究會，定於後日中午在大會堂酒樓舉行各區街坊會首長特別會議，討論響應港督建議擴大組織民衆安全隊的問題。

該會主席甄子(?)表示：該會已邀請民安隊派出最高負責人員參加此次特別會議，會中主要與該隊人員商討有關街坊會協助該隊招募青年的工作。

甄氏指出：如各區街坊會協助招募青年參加民安隊服務，使各區內都有民安隊人員分佈，對於與街坊會的合作服務，更爲利便。

新到港人士領身份証 前年近兩萬張

市民申領者逾廿二萬人

【本報訊】人事登記處長昨日在該處發表的一九六六至六七年度年報中指出：於一九六六年四月一日至去年三月卅一日的十二個月內，到該處登記領取身份証的市民有二十二萬九千六百五十五人，其中包括十一萬三千七百一十八名成人及十一萬五千九百三十七名兒童。

該年度申領身份証的人數，比對上一年同期減少四萬一千五百六十三人。但是，該年報透露：該項數字仍然達到令人滿意的程度。

人口登記處的年報又指出：同期內，該處共發出一萬九千〇四十張成人身份証給新近來港的市民，比對上一年度爲多發三千八百四十三張。

該處於該報告年度之內，共收到税欵三十一萬〇一百二十四元，其中大部份爲換領身份証而得到的。

國際自由勞工聯盟 籲請英國改善 香港勞工法例

【布魯塞爾十日美聯社電】國際自由勞工聯盟於星期三日發表一份公報，籲請英國政府改善香港的勞工問題。

該總部設在布魯塞爾的勞工組織說：國際自由勞工聯盟副秘書長巴拉典諾所率領的代表團，於星期二日在倫敦與聯邦事務大臣石寶德會談。

巴拉典諾提出「香港工作時間長與工作不佳問題，籲請當局修改香港的勞工法例，使到這些法例與日內瓦國際勞工法例標準齊一」，又要全面實行這些法例。

該代表團進一步建議石寶德，謂：「國際自由勞工聯盟將會實行一項強迫勞工教育與技術援助計劃，來協助香港的工會。」

九龍新蒲崗發生慘劇

兩人跨欄橫越馬路 一人撞巴士被輾斃

【本報訊】九龍新蒲崗大有街口與彩虹道交界處，昨下午發生一宗嚴重交通失事，一名年約卅歲的男子，跨越馬路中心的鐵欄桿，與巴士撞個正着，當堂被壓在前輪下，頭爆身亡。

意外慘劇發生在昨下午七時〇五分，一輛九巴六號D綫行走長沙灣與牛頭角間的四九一號雙層巴士，駛經牛頭角彩虹道大有街口時，有兩名中年男子突在馬路中以跳低欄姿態跨越鐵欄，更以田徑賽的速率越過車頭，巴士司機睹狀，雖然馬上急剎掣，但爲時已晚，跑得最快的一名男子身軀與車頭相碰後跌在右前輪，該男子的頭顱先被後輪從上壓過，當堂爆裂，車與屍體俱停在該路對開大廈前的行人路邊。

此意外事件發生後，附近商戶立即向警方報告，警方及消防員迅速馳至，用起重機將巴士車頭，始能將死者拖出，即將屍體送往殮房安置，等待死者家屬認領，巴士司機亦赴警署接受調查。

被撞沉沒貨輪 當局限期撈起

【本報訊】巴拿馬輪永聯號之船東，已接獲當局之通知，必須於一個月內將沉船撈起。

永聯號係於去星期六日在鯉魚門外爲中共船隻撞沉，目前正影響船隻往來航行。

聞海事處已發出兩封公函與船公司，其一要求船東於一個月內將沉船撈起，其一則爲詢問有關打撈之事。但船公司方面則謂尚未收到公函。

牙齒健康週 下週四揭幕

舉行徵文展覽會及播影賽 會中免費替兒童檢驗牙齒

【本報訊】香港牙醫學會爲使本港市民對如何保持健康的牙齒，獲得更多的常識起見，特舉行牙齒健康週，以求減低牙患之數字。牙齒健康週自一九六一年開始舉辦以來，至今已進入第五屆。該會並於昨日下午五時三十分，在更生會所會議室舉行記者招待會，由牙齒健康週主席鮑民光介紹第五屆牙齒健康週的活動內容。

第五屆牙齒健康週由本月十八日至廿四日舉行，節目包括學校徵文比賽，牙齒健康展覽及牙齒健康攝影比賽。

學校徵文比賽已於本月一日截稿，目的在促使各學童有機會更深切地思索齒腔健康之基本原則，比賽結果將於數天內揭曉，及於本月廿一日下午一時卅分在大會堂劇院由副教育司簡寧之夫人主持頒獎禮，隨後將播放牙齒健康電影，歡迎各界人士免費入場參觀。

牙齒健康展覽會，定本月廿日下午二時卅分在大會堂低座展覽廳由市政局議員鍾愛理遜主持揭幕，至本月廿四日止，開放時間每日由上午十時至下午六時，目的在使社會人士能藉此機會獲得有關齒康用品之廠商的直接報導，並可參觀最新之牙科器材及設備，屆時將有一位牙醫及一位護士在場，免費爲兒童檢驗牙齒及向各家長提供保持口腔衛生之常識。

另一項牙齒健康週爲活動節目之一的，參加者需繳交最低限度兩張照片，黑白或彩色均可，而規格不得超過十六吋乘廿吋，在兩張照片中，其一必需是拍攝牙齒健康展覽會的照片，其餘一張可在任何地方拍攝，但題材必要與牙齒健康有關的。截稿日期是七月一日，十五日後將在各中文報紙揭曉，任何人士可向各攝影社團或展覽會詢問，索取表格報名參加。

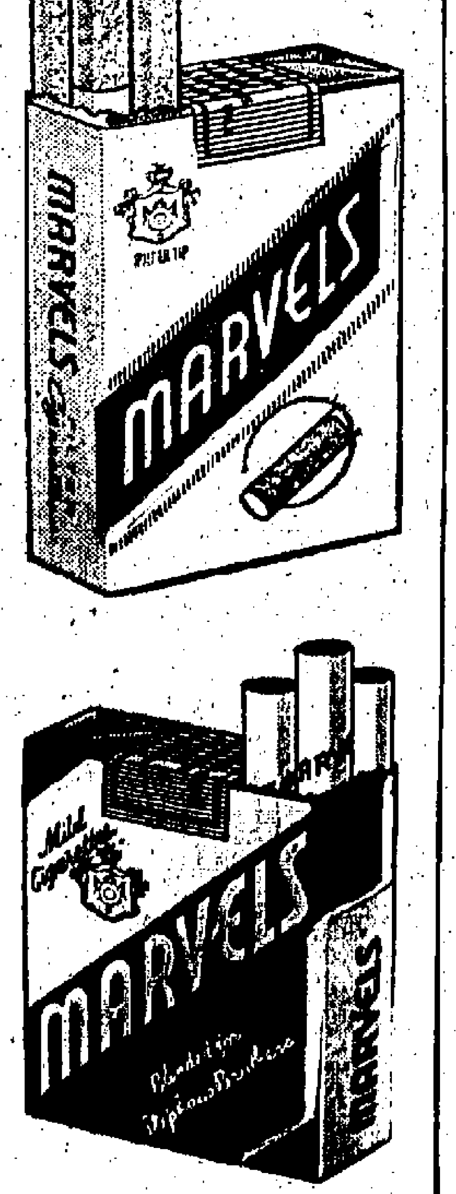
ABC 註冊商標 仿冒必究
ABC electric hand-hairdryer 837
西德名廠一愛彼施老牌
吹髮電風筒
慳電耐用．式樣趨時
用法簡便．仕女咸宜
風筒之王．唯愛彼施
WORLD FAMOUS
ELECTRIC HAIRDRYER
各大公司電器行
均有經售

ABC 牌電風筒有四十年製作經驗．風行世界各地．銷量超過任何牌子．近發現有偽冒本牌風筒．作欺人漁利．敬請顧客注意．如對已購之 ABC 風有懷疑者．請向下列總代理咨詢．自當樂爲解答．如購入證實偽貨．願協助該咨詢者予以一切方便也！
港澳總代理：
永勝商行有限公司 香港莊士頓道三十一號 TEL. 731818 731828
綿光電業行 香港禧利街十號 TEL. 441435 456736

東芝家庭 其樂融融
11T11E型 27厘子粒手提式只重十四磅乾濕電兩用機內附有數截磁性天線接收力特強
東芝電視機使家庭生活倍增情趣爸爸可以欣賞心愛球賽節目媽媽喜歡它的美觀桃木機身認爲是難得的室內裝飾品小朋友們則喜歡它的高度原音效果播映西部片集時最富真實感而全家上下無不信賴東芝電器用品的品質東芝自一八七五年起早已獲得各界人仕最高評價

備有特別靈敏原庄UHF天綫，廉價供應用戶。
23DG-HA型23"電視機
獨一無二最近專爲香港用戶而增設之優點：
1.當祗要收聽「麗的」音樂時，無需開亮銀幕亦不用經機內擴音機
2.當祗要收聽「無綫」台或「麗的」台音樂時，無需開亮銀幕，經機內擴音機亦可。
桃木機身，對摺櫃門，永磁式大型揚聲器，不反光安全玻璃，保護電視螢光幕。
TOSHIBA Toshiba 東芝
TOKYO SHIBAURA ELECTRIC CO., LTD.
CONSUMER GOODS EXPORT DIVISION
Tokyo, Japan
總代理：興安行有限公司
香港東皇銀行大廈 電話：H238727.H229231
九龍 電話：K889719.K887412
香港服務站：灣仔盧押道十八號富如大廈二樓　電話：H—742646

烟中孖寶
美國
孖寶
香烟
名馳世界·烟味好·人人讚烟質
總代理：陳漢深出入口商



四代專門老牌中醫
廖鵬仲
秘方專醫
頭暈
腦痛
詳細解答因何引起 新起久患一服見效 保證斷根
失眠
心跳
虛弱

工商日報
中華民國五十七年四月十一日 星期四
夏曆戊申年三月十四日

謠傳港共將動用百萬元 在鄉議局陰謀賄選 各首長謂未聞其事

堅信各代表不會受金錢引誘

【本報訊】新界鄉議局將在五月二十七日舉行改選，盛傳港共現正運用一筆爲數一百萬元港幣的款項進行賄選的勾當，企圖一舉而控制鄉議局。

現任鄉議局主席彭富華昨日答覆記者詢問時表示：港共分子的陰謀絕對不會成功，而且他相信港共亦不會以武進行這種不會成功的勾當。一百萬元的數目不少，彭氏懷疑港共如何籌得這筆款項。

上述鄉議局被港共賄選的傳說，已被認爲是空中樓閣的謠言，新界若干地區鄉紳以及官方人士都絕不相信，同時，更認爲有損鄉議局的聲譽。

如所週知，港共自去年五月策動搗亂本港社會秩序以來，一敗再敗，而那些去年受港共銀彈政策而罷工的工人，今日已紛紛自食惡果，原因是港共已沒有「鬥爭費」支付，那又何來一百萬元向毫無把握控制對象的「鄉議局」去賄選呢？

再說鄉議局是新界最高民意機構，局內的成員組織爲新界二十七個地區鄉事會的正副主席及太平紳士，連同特別議員共一百零三人組成，可以說，他們對港共去年的暴行，都有很深刻的認識；同時上月間，各區鄉事會改選新任主席或執行委員時，那一小撮曾被認爲左派鄉紳，早已先後被擯出局，所以目前鄉議局的未來議員皆爲有正義感、全心全力去辦理鄉事的紳耆，難怪若干鄉紳們昨天得到了這種所傳消息之後，認爲是不可信的謠言。

記者昨天又訪問了現任鄉議局副主席林樹森，他表示該項傳說，實爲空中樓閣，假定港共欲圖以銀彈政策去賄賂議員的話，一定是徒然一個空。他說，目下各區議員均具有正義感，實非利用金錢能動搖他們的理智。

大埔鄉事會主席黃源章表示：他對該則新聞的刊出，深感詫異，他曾與數十名議員接觸過，對該項賄選的傳說皆無所知，可能是有人在改選前放出這種空氣，故作中傷之詞，藉此搗亂。黃氏又說：無可否認，鄉議局以前數屆，每逢競選，均有人爲競選而花錢應酬活動，團博取人聞，但這屬於正當的競選運動行徑，既若真有這種具有政治性賄選行爲時，一定變成「過街老鼠」，不受呼喝棒打者稀。

關祖堯議員贊同 挽留戴督連任運動

華民司續收到各團體呈文一批

【本報訊】各界挽留港督戴麟趾爵士留任運動，仍在如火如荼展開中，各大社團將呈文送達華民政務司署，絡繹不絕，且有愈來愈多之勢，各界市民對挽留港督留任之關切，足見一斑。

行政局首席華人議員關祖堯昨發表意見稱：此次各界社團人士發動進行挽留港督戴麟趾爵士留任運動，他（關議員）認爲此舉甚爲正確與適當，並表示百分之百贊成。關議員並謂：他有責任將此項民意代爲轉達英廷。

又悉：華民政務司何禮文及分駐港九各區之副華民司，昨日又續接到各界社團送達挽留港督留任之呈文一大批，包括擁有衆多會員人數之各同鄉、宗親社團及各行業工商團體等，綜合各該呈文內容，大致上係同一目標，同聲挽留港督戴麟趾爵士留任，其中更有列舉港督主政之輝煌成就與豐功偉績者。

巴士電車警車 相繼失事 一死五傷

其中三傷者爲警員

【本報訊】一輛行駛北角的十號雙層巴士，昨晚在行駛中與一輛西行電車相撞，雙層巴士上兩男子受傷，被送醫院。

據說：昨晚十時卅二分，一輛編號AC四七六一號北角線雙層巴士，剛駛離正街總站轉向西行，詎當駛出德輔道西與正街街口時，一輛四十二號屈地街線電車駛至，雙方閃避不及，致巴士被攔腰撞正，致上下層車廂內有兩名乘客受傷。

兩車相撞後，巴士的電油箱被撞破，電油滴地，惟車頭被毀，事後警方到場調查，并將兩傷者送院救治。

一名六十一歲的男子林彩（譯音），昨晚七時在九龍彩虹道亞洲戲院門前，被一輛雙層巴士撞倒，頭部重傷，途人代爲撥電話報警，十字車到場將他送往醫院救治，但因傷勢嚴重，送院途中斃命。屍體轉送政府殮房等候家屬認領。

又訊：九龍牛頭角道近振華街處，昨日下午四時發生一宗嚴重交通意外事件，一輛警察吉普車與一輛貨車相撞，三名警員受傷，其中一名留醫。事發時，該輛貨車是停在路旁的，警察吉普車駛至上址時，突然脚掣失靈，無法控制，負責駕駛的警員以該車若不及時設法停止，後果將不堪設想，於是急中生智，即將駕盤扭轉，使車撞向停在路旁的一輛貨車身上，但由於衝力太大，車頭遂被撞毀，而坐在車內的三名警員當場受傷，一名傷勢嚴重，現仍在伊利沙伯醫院留醫，其餘兩名在醫院敷藥後已出院。受傷的三名警員是黃漢光（留醫）、蘇哲培及高添。

交通諮詢會決建議 增發的士牌 二百五十個

司徒惠強調非倉卒作出此決定

【本報訊】交通諮詢委員會主席司徒惠昨日宣佈，該委員會已於本月八日之會議中，決定向法定負責取決應否發出的士牌照之交通事務處長建議在短期內招商開投二百五十個市區的士新牌照。

司徒惠強調說：諮詢委員會並非在倉卒間而作該項決定者。實際上，該委員會在二月間舉行之會議中，共花費三小時半之時間，聆聽各的士商人及法律顧問之意見，及廣泛討論該問題，然後決定延期討論，以俟各的士公司及其他方面，將有關的士營業更詳細之資料向該委員會提出。

司徒惠又稱：該委員會於本月八日會費兩小時商討有關發出更多的士牌照之問題，當時該會已收到許多有關該項問題之報告書，包括一份對現時在市區之的士服務調查表。他希望在一兩個星期內，將該份調查表公佈。

他又極力駁斥最近對該委員會之一項指摘，該項指摘謂該委員會在決定該項建議前，並無調查與的士營業有關之事實，及無深切研究是否適宜採用公開標投方法，來發出更多之牌照。

司徒惠特別指出：交通諮詢委員會實際上是一個純粹之諮詢機構，而只有交通事務處長有權決定應否發出更多的士牌照。他稱：他將會進行向交通事務處長轉達諮詢委員會之意見及建議。

的士商仍反對增發新牌 將向輔政司或港督請願

【本報訊】港九的士商聯誼會主席陳伯強昨日透露：廿五家港九的士商及小車主，爲反對政府增發的士牌，將計劃直接向輔政司或港督請願。

在太子行七樓舉行記者招待會，陳伯強在會中指出：交通諮詢委員會通過決議，先發二百五十個的士牌，始終係忽視現實的需要，一般市民亦認爲他們所需的是較廉價之公共交通工具，而非的士，交通諮詢委員會應該考慮到各方面的反對，不應草率決定。

他指出每一架的士祇可乘一至五人，巴士一架可以乘三十至六十人，現在發出二百五十個的士新牌，祇可增加市區交通工具，但這個發牌的乘客容量只等於二十八架巴士。

又訊：港九街坊研究會主席甄干傑，定今日或稍後時間前往兩局議員辦事處謁見行政局華人首席議員關祖堯，就有關呼籲政府延發新的士牌問題，提出該會對此問題的建議。

三百餘名的士車主，曾致函該會，呼籲希望街坊會支持彼等（的士商）要求政府緩發新的士牌，並陳述目前的士經營的困難情形。該會前日舉行的街坊首長月會中提出討論，一致認爲目前港九的士並無缺少現象，希望政府當局延遲六個月並調查實際情形後，再予考慮發新的士牌照問題。該會通過支持的士商呼籲，並決定今日向交通事務處提出請求延發新的士牌呈文。

港督本月中將赴英 商談外滙儲備問題

公民會請英保障香港民生經濟

【倫敦九日路透社電】英國財政部財務司李佛今日說：英國與香港政府在今年一月舉行的非正式會談，與香港提同存在倫敦的英鎊儲備無關。

他在國會席上說：這些儲備是用來支付「隨着港元與英鎊之間的關係改變（指去年十一月英鎊貶值）之後，將來的一般性貨幣安排的」。

李佛又說：關於這個問題的秘密會談，將於本月底繼續與港督戴麟趾爵士舉行。

【本報訊】香港公民協會就港督戴麟趾爵士將於本月十四日前往英國聯邦事務處磋商關於香港各項問題，促請英國聯邦事務處注意保障香港的民生經濟，容許香港之外滙儲備，不僅限於英鎊。

公民協會指出：該爲負責之香港人之意見是：香港之外滙儲備，應分用美鈔及名額外滙紙制。香港應該有權取回英鎊儲備之合理部份，分散存儲於其他各種外滙紙制。爲了香港之四百萬市民之利益起見，英政府不應該反對香港政府採取如此步驟，以保障香港民生及經濟之穩定。

罷工工人窮極無聊

又開「復工大會」提「五項要求」 並「限令資方廿四小時內答覆」

【本報訊】左派罷工工人，多次厚顏向舊僱主要求復工，而吃了幾記閉門羹後，昨日再自我安慰地在土瓜灣「工人俱樂部」，舉行「復工大會」，聲勢洶洶，循例提出「五項要求」，其中最令人「笑甩牙」的，就是所謂「追還曾服務十年以上的退休金」，並「限令廿四小時內答覆」。他們撒出了一套港共八股，實無比幼稚！

據可靠消息稱：參加該次「復工大會」的「代表」，大部份是九巴、電車、油蔴地小輪、天星小輪、天祥運輸和輪機（小電船）六個單位的罷工者。他們昨午齊集「工人俱樂部」，叫囂一番，然後提出「五項要求」。

消息又稱：該等罷工工人提出「五項要求」後，未決定向各資方交涉的日期，因爲主持該次會議的「賊佬」，認爲絕無成功的把握。該「五項要求」的內容：㈠要求復工；㈡追還曾服務十年以上的退休金；㈢復工後每天要求加薪二元四角；㈣追索以前未取還的私人用具；㈤與資方交涉時起，限期在廿四小時內答覆。

該次「復工大會」，其實是窮極無聊之舉，他們自罷工後，明知舊僱主不會再行錄用，乃頭出各種恫嚇手段，只望在絕望中得一綫生機。

其實，自本月份港共停發「慰問金」起，及開始徵笑攻勢以來，不但生活無著，而且無所事事，不開一下「無聊的大會」，怎能遣此長日！

永安公司最新泳裝表演

永安中區分店 介紹春夏新裝

【本報訊】永安公司昨日下午四時三十分，在德輔道中二十六號該公司中區分店舉行紀念招待會，介紹一九六八年度春夏新裝。該公司並訂於今日中午一時十五分至二時十五分，在上述地點公開向顧客介紹。由模特兒鄭文芳、文麗賢、蘇珊、比比、安妮等演出，包括各款最新式春裝、泳衣等，并由著名模特兒麗思敏領導，永安公司女服部長梁蘭森主持。

此次展出的時裝，包括由鄭文芳演出的雞尾酒會裝：天藍色閃光料，企領，露肩，緊身，充滿活潑氣息。

文麗賢的一套家居常服：袖衫爲開領，釘上兩顆白色圓鈕，衫前用拉鍊代替鈕扣，低腰處袋口也裝上拉鍊，配以同色西褲，混合本年度拉鍊與長擺兩個流行的裝束。

此外一套夏日浴袍：幼肩帶，低胸，高腰處綴以小蝴蝶結，緊身，打亂摺，袖長僅至臀下，色澤爲絲瓜青、蛋黃、橙色圖案花，富羅曼帝克氣氛。

據梁蘭森說示：今年春夏流行的色素，仍然以鮮艷的彩色相配爲主，而高領仍佔有一定的地位。

百貨商品展覽第二天 市民參觀者極擠擁

蕭芳芳馮寶寶抽獎

【本報訊】香港總商會主辦第二屆世界百貨商品展覽會，在大會堂低座二樓展覽廳一連舉行九天，昨日爲開幕後第二天，國際間工商業人士及本港市民前往參觀者甚衆，由上午十時半至下午六時半之開放時間中，入場觀衆計共三萬一千五百餘人，情況熱鬧非常。

該展覽會爲增加觀衆興趣，每一入場者均派贈有幸運抽獎券，分日請由電影明星粵劇紅伶登場主持抽獎，昨日下午敦請紅星蕭芳芳、馮寶寶主持，由於影迷及觀衆之衆多，使到大會堂樓上樓下，人山人海。

大會會長張兆霖，主席潘洪，副主席游榮權，鄧劬及各委員在場主持一切，隨請兩位明星主持抽獎，計抽出頭、二、三獎各一，及入圍獎四十名，均將各獎名貴獎品。抽獎畢，即由各首長陪同參觀各攤位，始行告辭。

昨日抽出中獎號碼如下：第一獎〇六六二四，第二獎〇二七二七，第三獎〇六三二九。入圍獎：一六五六〇，〇六五八〇，一二二一二，〇〇五三七，〇〇四七九，一八〇七一，〇六八八七，〇二五〇〇，〇八三八五，〇八〇四三，〇六四六五，一八六三三五，〇四〇二〇，一二四〇五，一二二七〇，一二二二八，一六五四三，一八二六七，一六八四九，二六七九四，〇八九二四，五〇八四六，一六五四二，〇八七六八，一〇八五三，〇二四二〇，〇八八五四，一六六八七，一六二五八，〇八二五一，〇八二五二，一八四三二，〇六八二四，一二一一七，〇四九二六，〇四一三八，〇〇三〇五三，五〇〇五，〇三〇五八六七，一〇二三五二，以上各中獎號碼均以大紀會錄爲準，並懸在會場公佈。

佐治五世紀念公園 模型船池昨開幕

【本報訊】各種大小快艇、貨客兩用船、帆船模型的戰艇、潛水艇、一船、拖船等等：昨午分別聚集在香港英皇佐治五世紀念公園內的兩個新建模型船水池內，該兩個水池已於昨午由港島西區扶輪社社長賴恬昌主持紀念牌揭幕儀式，並宣佈正式啓用。

該兩個模型船水池的建築費五萬元，是由港島西區扶輪會捐贈的，設備包括一座涼亭，兩個模型船水池，分別佔地零點一四英畝，面積四十及二十五呎大小，兩池的深度爲一呎半及二呎。

據市政局康樂組秘書稱：此類模型船水池，在港成道公園、花墟公園、摩士公園、維多利亞公園及連同現在的英皇佐治五世紀念公園，總共有五處，同時該類水池，市政局已在港九各公園內分別設計中。但這兩個只供應兒童放置模型玩耍的模型船水池，在開幕正式啓用後，部份兒童首先在池邊玩，後玩至池內，甚至因推拉行船而引致發生，使了掘水池。池裡的水由清澈變爲汚濁，而模型船池立刻變了嬉水池。

全港：初時吹和緩東南風，後轉東北風，早上有霧，初時密雲，稍後間中有雨及雷雨。昨日最高氣溫爲攝氏廿五度，最低爲攝氏廿一度。

模型船池 變嬉水池

七名騷動囚徒刑滿 本解出境改爲監管

港府表示類似案件可個別考慮

【本報訊】港府發言人證實：七名因騷動入獄，被法官判處驅逐出境的港共份子，最近在刑期屆滿後，被政府當局釋放，改爲受警方監管。港府發言人表示：類似的案件，港府可予以個別考慮。

據悉：這七名被釋放的左派份子，像其他受監視犯一樣，要依期向警方報到。如不報到或做出其他破壞監視條例者，可能再續加扣押。

又訊：三名左派出獄界代表，前日獲准入赤柱監獄探視十七名因騷動而服刑的囚犯。

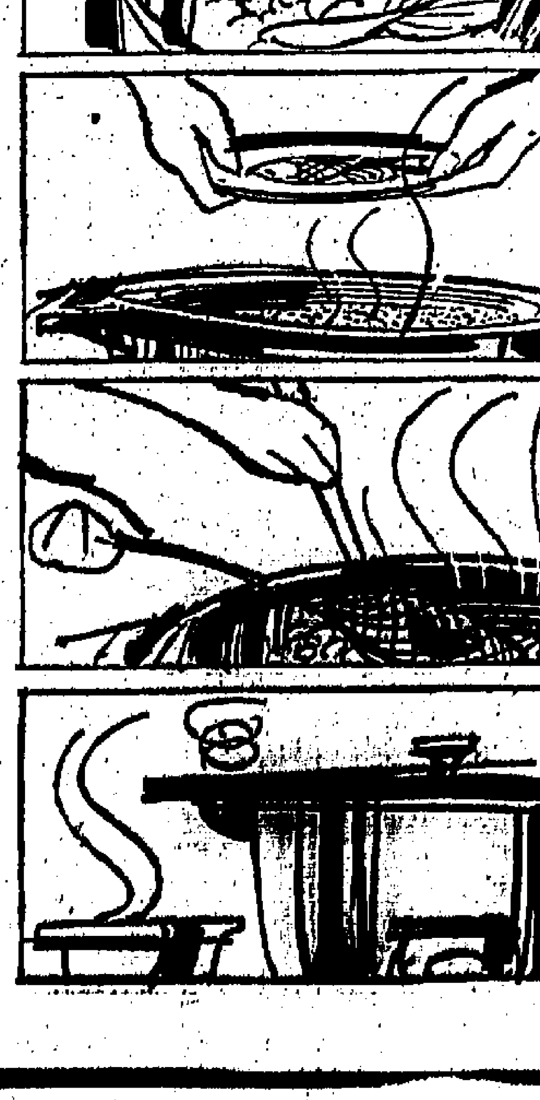
據官方消息：他們事前曾依手續向監獄署局申請探訪，獲准後，他們入內守秩序，並無呼叫「毛語錄」，亦無示威。

據悉：監獄署長有權在特殊情形下，准許外界人士入監探視其被囚的親屬，但在這事件中，則顯然特殊情形，是由港府兩人士決定的。

繼大飯桶售出第七十萬個後…

樂聲牌 新奇萬能煲 又與各位見面了

這是樂聲牌爲了酬謝各用戶多年來對"大飯桶"的擁護與信心而特別精心設計，同時亦爲徇廣大用戶要求根据本港各家庭實際需求而製造，因此用途衆多，不但可蒸炸食物，而且最理想是用以"打邊爐"和煮稀飯湯水等。樂聲牌新奇萬能煲用途最廣，優點特多，設有保溫調節掣，可選擇適當溫度而煮食，避免浪費電力。發熱線可隨時拆下，易於清理，保蓋開有蒸氣孔，便利水份蒸發，不虞滿瀉。電鍍鉻外殼，光亮美觀，煮食溫度(由攝氏50-200)可隨意調整。內保容量特大，可容六公升。



打邊爐、蒸餸、油炸、保湯

樂聲牌 新奇萬能煲

總代理：信興電器貿易有限公司
中建大廈六〇二室 電話：二四五〇二一 各大電器行均有售

PA 4

工商日報
中華民國五十七年四月十一日 星期四
農曆戊申年三月十四日
第六頁

為病者舉辦社會保險制度 當局將予詳細研究

輔政司指出實施時會有若干困難

【本報訊】政府對於社會保障問題工作小組委員會報告書所提出爲生病者舉辦社會保險制度的建議，將予以詳細的研究。

上項消息是輔政司祈濟時，昨日下午在立法局將有關報告書提出省覽時透露的。

但是輔政司認爲，採行一項不易受欺騙或不是昂貴至無可施行的計劃，實有不少困難。他說，政府或將會發現，最低限度在某一些方面，可以推行有關強迫照料的建議，和有關保護母性，職業性受傷及職業保害等立法的提議。

他和工作小組的意見一樣，認爲政府在社會福利事業方面的開支應予檢討，同時政府亦應尋求新的方法來協助寡婦，特別是有幼兒的寡婦，及爲職業性受傷者的利益起見而建立社會保險制度。

但是輔政司提出警告說，報告書內的一切提議，並非都能證明可以實行，或者證明在本港環境中是有利的。他說，其中一些提議，甚至可能證明，在經濟方面是無可能實現的。

祈氏稱：政府歡迎各位議員及市民大衆對報告書提示意見。

社會保障問題工作小組委員會，係在一九六六年二月委任，研究本港在這方面已經做了甚麼，並且提供有甚麼可以改進的意見。這個小組委員會係由社會保障工作有最密切關連的各機關的人員所組成。

荃灣命案四名死囚上訴 三名遭合議庭駁回 第五被告押候聆訊

【本報訊】荃灣河背街命案，因陪審員裁定謀殺罪名成立，被判死一同被判處死刑之四名男子，即第一被告陳桂金、第二被告陳乃金、第四被告吳成，及第五被告陳振強，昨聯向高院合議庭，不服上訴。第一、二及第四被告雖然有大律師代表，但要其本人親自向庭陳述上訴理由。合議庭法官在聆聽該三名上訴人申述後，結果判將其上訴駁回（按即維持原判）；至第五被告陳振強，其上訴理由，則押候定期另日聆訊。

四名上訴人：（一）陳桂金，又名陳覺文，廿五歲，住深水埗廣成里廿六號；（二）陳乃金，廿三歲，住觀塘四草灣；（三）吳成，又名吳謀萬，廿七歲；（四）陳振強，卅七歲；以上俱住在荃灣大窩口新區。第一、二、三名上訴人，原由顯納利大律師代表，第四名上訴人則由沈澄大律師代表。檢察官艾迪遜代表控方出庭，合議庭法官由高院首席按察司貝理士及麻健士兩人組成。

首名上訴人陳桂金向庭說：當時他們祇是去死者處追討欠項，並不是想打鬥，但當他向死者追討時，死者先打他，所以才發生這案。他們逃走時，死者仍生存，並沒有死去，他不知怎解要判他謀殺罪。

次名上訴人陳乃金說：因爲死者先刺傷首被告，所以方打起來，他們逃走時候，見死者並沒有甚麼事，故沒有理由判他謀殺有罪。

第三名上訴人吳成說：因他聽到次被告陳乃金及第五被告陳振強去死者處催錢，故偕同前往，抵達後，首被告向死者追討，兩人因此發生口角，死者先取利器刺首被告，他乃拔前幫執死者持武器之手，喝令死者將武器放下，這時不知怎樣，死者被人刺傷，他聞陳振強大呼逃走，當他臨走時，見死者仍生勁勁。

此宗謀殺案，被告男子原共九名，俱是海陸豐籍，其中第一至第七被告均被控於去年九月十五日在新界荃灣地區謀殺男子楊少石（卅六歲），第八、九被告則控以知情不報，在高院刑庭審訊結果，陪審員經過三小時半退庭考慮後，一致裁定第一、二、四、五被告謀殺罪名成立，其餘被告則罪名不成立，無罪釋放，於是法官乃判四被告以死刑，當判處時，法官既沒有循例披上黑紗，却這樣說：本席循例作如是判處，不過，他將向有關當局請示，再作考慮。

這案情形複雜，有一男子陳知金被人「劏死牛」，却去百多元，他不報警，却向其同鄉求助，其同鄉竟能找到劫匪數，最初允「回水」，但後來死者從中阻梗，第六被告單人匹馬找死者理論，遭死者打一頓，於是陳乃偕各被告再找死者「嘆氣」，事後發現死者被人刺斃。首被告辯稱死者先刺他。案發後，警探分別在元朗及香港仔將各被告拘捕。

國際扶輪社代表 楊格昨由菲抵港

【本報訊】國際扶輪社代表楊格，昨晨由馬尼剌飛抵本港。本港扶輪社代表許榮蕖、粟時燧等多人到機場迎迓。

楊氏此行是代表國際扶輪社出席第三四五區第八屆區年會。該年會定本月十三、十四兩日在九龍半島酒店舉行。

據稱：該年會每年均有舉行，去年在台北召開，本屆由沙利士議員担任主席，參加會議者，有港澳台區扶輪社社員三百名。

又中華民國扶輪社代表首批廿人，亦於昨下午乘中華航機抵港。至另一批七十人，則在今日抵港。

美第一個太空人 格蘭上校昨離港

【本報訊】美國第一個太空人格蘭上校偕同夫人，於昨下午三時五十分乘德航機離港飛新德里。此行係觀察該公司有關業務。

格蘭上校現任美國索冠可樂飲品公司董事長。隨後，他將轉赴雅典、米蘭等地訪問。

這位美國第一太空人，在一九六二年首次環遊太空，至一九六四年因飛機失事傷及頭部，痊癒後因不宜任太空人，乃轉任美國太空計劃委員會顧問。

圖爲美國首名太空人格蘭上校夫婦

據悉，格蘭上校夫婦是於星期一晚來港，與本港汽水業人士會晤。

九龍大埔道時裝店火警

部份戲服焚毀

【本報訊】九龍深水埗大埔道一三二號地下德成時裝店，昨晨六時許發生火警，由於當時店內無人留宿，由途人報警，消防員打破鐵閘入內灌救，未幾救熄。倘衣被服裝櫃內一些服，損失輕微。

該時裝店老闆姓鄺，係佔該號半邊舖位，以一堵薄牆隔開，鄰爲文興書店，未被波及，僅受水漬。

發生火警時，老闆伙記均無留宿店內，直至濃烟冒出鐵閘外，始被附近坊衆發覺，拍門叫火警，亦無人應聲，於是致電報警，消防員抵埗，撬開鐵閘入內灌救。

起火原因：據說可能是電線漏電所致。

國際青商會副會長 廖正明昨抵港訪問

【本報訊】國際青年商會副會長廖正明，於昨下午二時卅分乘寰航機由新加坡抵港，作五天的訪問。

廖氏在機場告訴記者說：「我訪港主要任務，是瞭解本港青年商會工作情況，及提供有關協導工作。」

他曾先後訪問了婆羅乃、沙巴、沙勞越等地。離港後將轉赴台北、漢城訪問。這是他於去年膺選國際會副會長一職後，首次到各地訪問，全程約六星期。

郭琳弼夫人花圈金 二萬餘元撥充善舉

【本報訊】本港第一位女太平紳士，婦運先進，郭琳弼夫人，李美齡女士，上月在台北航機失事遇難，奉移骨灰返港，在香港殯儀館舉行追思禮拜。當日本港官紳名流，社團首長，各界友好及其戚鄉教世館，前往弔唁者，不下三千人，素車白馬，倍極哀榮。

女士爲永安百貨公司董事兼總理，畢生致力於社會福利工作，歷任各社團領袖，倡導善功，加惠貧苦婦孺大衆，厥功至偉。當日追思禮堂上滿陳花圈輓聯輓幛之外，另個受花圈金共港幣二萬二千餘元，其家屬決將全部撥充善舉，以符女士畢生爲人羣謀福利之素志，現已將上述之數分別撥捐下列各團：

兒童安置所三千元，保護兒童會三千元，保良局三千元，家庭計劃指導會三千元，東華三院三千元，紅十字會三千元，基督教女青年會三千元，公理堂一千元。上述撥捐善款之各單位負責人，携備正式收條，前往永安公司總店總寫字樓領收。

八項勒索罪成立 警員歐陽春雄判監廿四月

另外八項貪污罪名不成立

【本報訊】年僅十九歲之現役警員歐陽春雄，因觸犯身爲警員而幹貪污勒索及恐嚇罪，由初級法庭轉送維多利亞地方法院審訊，一連多日，至昨日訊結，法官麥英迪宣判八項勒索及恐嚇罪名成立，其餘八項貪污罪名不成立，結果判被告每項勒索罪入獄三月，分期執行，即八項罪共入獄廿四個月。

昨日開庭後，主控檢察官作最後陳詞，據稱被告每次都是先後在彼之休班時間發生，此點很可疑爲存心做的，每次都是用同樣方式，指小童們在街賭錢，又拿出手銬，聲言要捉他們返警署，後來又帶他們到家中，見他們的父母，最後又釋放他們。在小童的心靈上，對於此等做法，要在有些受不了，雖然被告人辯稱，這樣做法不過是給他們一些警誡，希望他們不要沉迷賭博，但這些都不爲法官所接納的辯詞。其次，身爲一個警務人員，拘捕任何人後，又不立刻向警值主管官報告，而私自放人，這些都是不對的，雖然對於輕微的事件，警員是有權記錄被捕人的姓名地址，將他釋放，但仍應立刻向主管官報告如何處理，不過這種做法，仍祇屬輕微事件方可，今被告竟不依常規辦理，再次更裝警員在休班後，乃不應攜帶手銬的，何況又拿來作恐嚇的工具。

女童遇色狼 梯間被非禮

【本報訊】一個姓葉的十歲女童，被一年約廿歲的飛仔誘騙到樓梯間非禮，女童哭哭啼啼回家，由其母偕往報警。

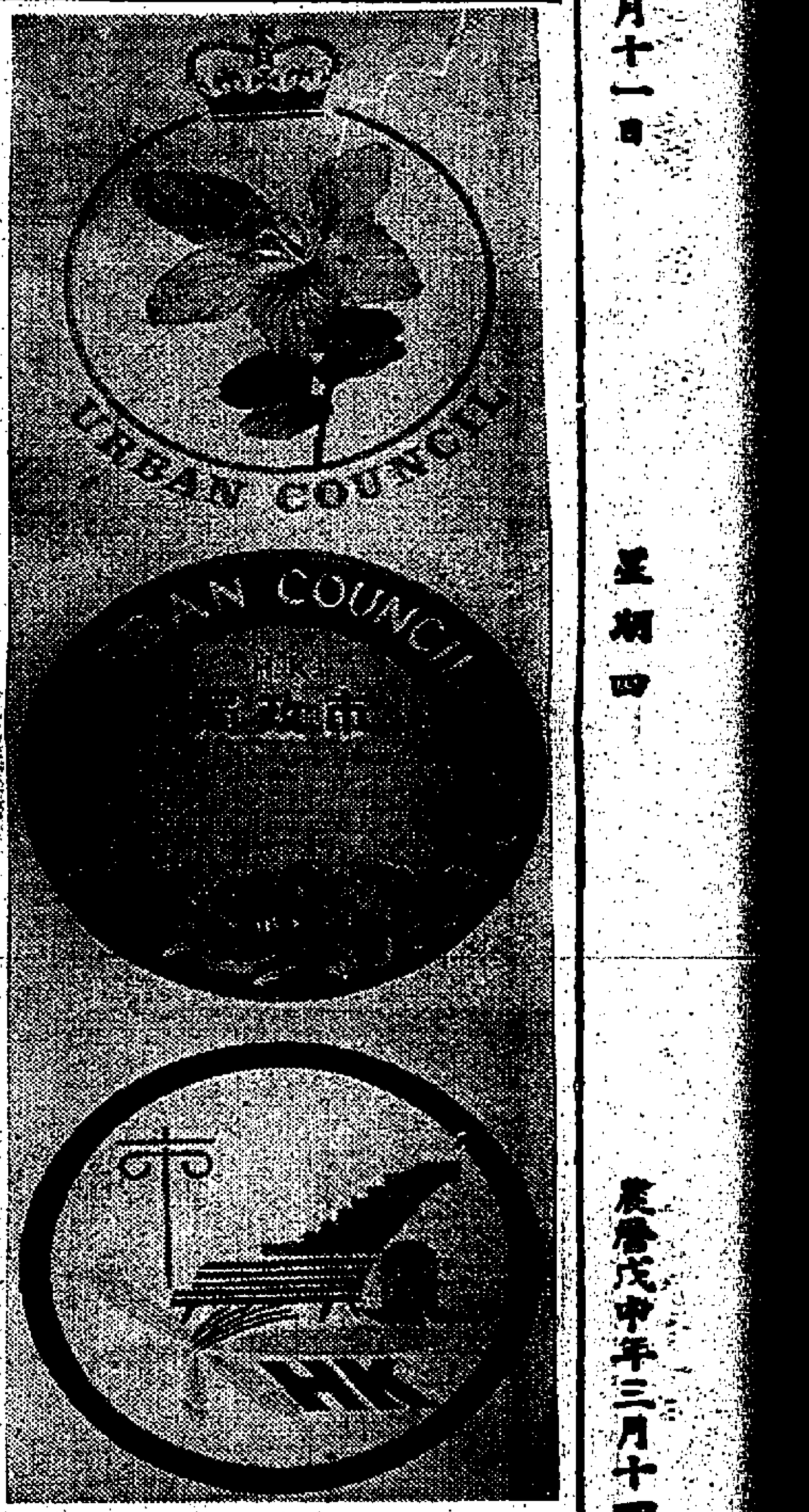
被色狼非禮的女童，住九龍油麻地上海街三××號五樓，昨天下午約一時，拿了空酒瓶下樓代父親買燒酒，半路遇一色狼，花言巧語說帶她去看獅子，她知死帶到附近一樓梯間，抱在膝間肆意非禮，至色狼離去後，女童哭着回家，其母詢問原委後，即帶女報警，並送往醫院治療。

市政局徽章設計 比賽結果揭曉

【本報訊】市政局徽章設計比賽結果現已揭曉，一個全體圖樣一朵香港市花洋紫荊，頂端有一皇冠之簡單設計，已奪得冠軍，獲獎金五百元。冠軍之設計人江仁錶（譯音），住九龍聯合大廈十六樓A二座。亞軍獲獎金三百元，設計人張蔡華女士，住北角芬尼街十四號三樓。季軍獲獎金二百元，設計人周行，住九龍馬頭圍新村洋樓二○四室。

市政局秘書希活昨日稱：將於下兩個星期內頒獎，以配合在大會堂休憩處展出獲獎之徽章設計，確實日期稍後宣佈。希活又說：將對三個獲獎設計作一次研究，看是否可用作市政局徽章。

附圖爲三個最佳設計之冠、亞、季軍。（上）由冠軍江仁錶（譯音）君設計之徽章。（中）由亞軍張蔡華女士設計之徽章。（下）由季軍周行君設計之徽章。



兩處青年中心一圖書館 今晚在西環聯合開幕禮

【本報訊】香港房屋協會、小童基金會、香港青年協會，將於今晚在堅尼地城觀龍樓天台聯同開設兩所青年中心及一所圖書館。

圖書館將由香港小童基金會主辦，佔地約二千方呎，並將由小童基金會尚書及出版委員會主席區百齡主持開幕禮。

除管理圖書外，該會亦將爲會員舉辦戶外活動。

其中之一所青年中心，係由香港基督教女青年會開設，社會福利署青年組主任李惠妍將主持開幕儀式。另一所青年中心則爲青年協會主辦，並將由該會之募經委員會主席孫秉樞主持啓用儀式。

居住於堅尼地城年齡由八歲至廿五歲之青年，將可加入女青年會中心爲會員。該中心將作爲會員之集會地點，及其他社交與康樂活動之用，該處將爲會員設有烹任及縫紉設備，並將爲學童開設小型補習班。

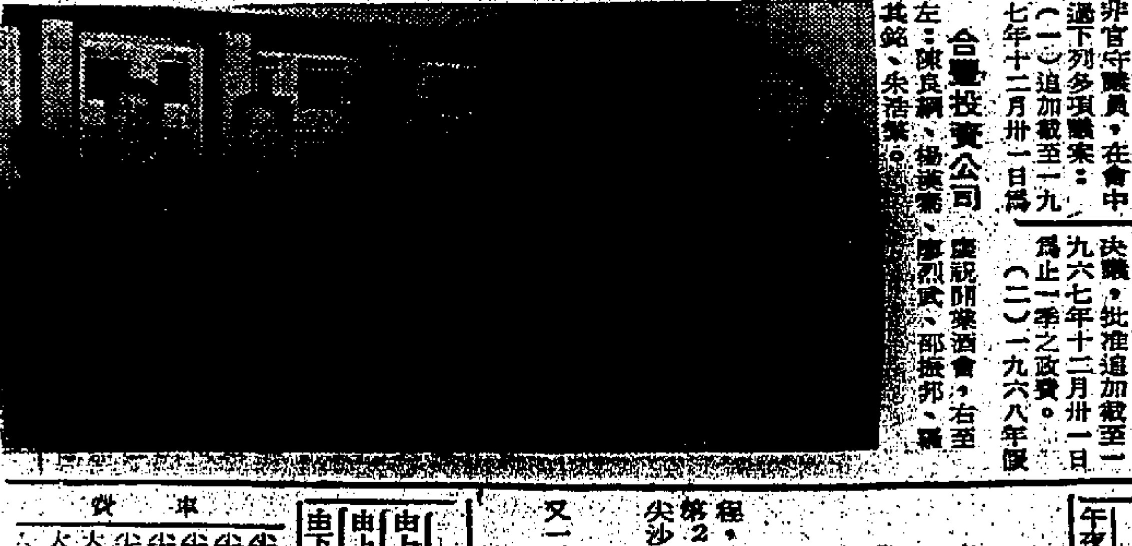
青年協會中心將招收年齡由十四至十八歲之男女會員，該中心計劃爲會員設立各種康樂活動。

本港女青年會會長李樹培夫人、香港房屋協會主席林漢振及小童基金會主席關愛寧牧師，將於開幕典禮中向來賓致詞。其後，並有餘興節目，包括醒獅舞及綵球舞。

合豐投資公司 酒會慶祝開業

【本報訊】合豐投資有限公司，昨日下午在其德輔道中廣東銀行大廈一六○三室事務所設酒會慶祝開業，招待嘉賓，由董事陳良綱、朱浩業、羅其銘、邵振邦（兼經理）等接待，到有中西嘉賓，銀行界、金融界、証券業、工商業、各國外交使節、東華三院歷屆主席孫秉樞、廖烈武、葉榮昌、保良局主席陳超常、方嵐康、旺角街坊會理事長何紹松、廠商會會長蔡章閣、趙世曾、柳子元、朱祖涵、王衛廣夫婦、張楠昌、楊漢業、陳其良、姚剛、馮惠霖夫婦、邱德根、加拿大商務專員、嘉道理等知名人士數百人。

該公司專營証券交易及投資事業，備有極豐富之美國証券行情資料，來賓同祝生意興隆，前程遠大。



合豐投資公司慶祝開業酒會，右至左：陳良綱、楊漢業、廖烈武、邵振邦、羅其銘、朱浩業。

立法局會議 通過修正法案多項

【本報訊】立法局昨日舉行會議，該局官守及非官守議員，在會中通過下列多項議案：

（一）追加截至一九六七年十二月卅一日爲止一季之政費。財政司動議通過下列決議案：批准追加截至一九六七年十二月卅一日爲止一季之政費。

（二）一九六八年假期（修訂）法案。華民政務司動議首讀通過：再修訂假期法例之法案。

（三）一九六八年工業就業（支薪假期及疾病津貼）（修訂）法案。郭亮閔動議首讀通過：修訂工業就業（支薪假期及疾病津貼）法例之法案。

（四）一九六八年火葬（修訂）法案。亞力山大勳爵二讀及三讀通過：再修訂火葬法例之法案。

（五）一九六八年公共衛生及市政事務（修正）法案。亞力山大勳爵二讀及三讀通過：再修訂公共衛生及市政事務法例之法案。

（六）一九六八年聖士提反女校校董會法人法案。胡百全議員動議首讀通過，使聖士提反女校校董會成爲法人之法案。

九龍視察統制部 本週六上午辦公

【本報訊】工商業管理處處長宣佈：位於九龍尖沙咀九龍倉第十二號A貨倉之九龍視察統制部，將於後日上午九時至下午十二時三十分照常辦公。

該日爲復活節假期中之一日。

燒雞王來港作示範表演

【本報訊】華洋百貨普益商會舉辦第二次貨品展覽會，在大會堂展出，占美洋行陳列品有利時牌雪櫃、洗衣機、洗碗機、電視機、利時牌煤氣石油氣爐，及十餘款美國皇后牌電飽機、赫斯曼牌焗爐、洗衣機、洗碗機、雪櫃等，以及美國燒雞機。燒雞機王威爾遜由美國趕程來港，將於十六日中午表演燒雞，請飲食業人士蒞臨參觀。

德輔道西兩幢危樓

【本報訊】建築事務主任昨日宣佈港島德輔道西第二八四號及二八六號爲危樓。

據申請封閉令之告示，已於昨日上午十時在兩幢宇貼出。申請封閉令案定於本月十八日上午十時在中央裁判司署聆訊。

搶劫爆竊六宗

一賊劫餐廳被休班督察捕獲 新蒲崗一工廠失竊近三千元

【本報訊】一名十九歲的飛刀匪徒，於昨晨一時四十二分，持刀進入北角英皇道三七五號地下玫瑰園餐廳行劫，從收銀機掠去了現款千元。當該歹徒奪門逃走時，却遇到一休班警務督察，這名休班督察即時將一名沙爆青年擒獲，落案解控，並將於今晨在銅鑼灣裁判署提堂。

據悉：昨日凌晨，當上述餐廳快將收市時，突然由街外閃進一名青年男子，用尖刀向男收銀員威脅，以相當敏捷手法，從收銀機之抽屜中，抓去了現款近千元，然後奪門逃走，豈料螳螂捕蟬，黃雀在後，爲一休班警務督察截獲。

×××

九龍觀塘新區第二十座對開處一牛雜攤檔，昨晨三時許遭爆竊匪爆竊，事主從夢中爲異聲驚醒，與匪徒發生糾纏，匪徒拿了攤檔中之牛雜刀，向事主斬了三刀，然後逃去。

據悉：匪徒年約廿歲，穿黑色唐裝衫褲。案發後，受傷之事主被人送往廣華醫院敷治，幸所傷不重，經敷藥後已無大碍。現時警方仍在調查此案中。傷者名陳木賢，五十六歲，住觀塘新區第廿一座三五七號室。

×××

九龍新蒲崗工廠大廈第一座十二號A、B、C三室相連的一間工廠，昨天發覺被賊潛入爆竊，失去十四布、一把風扇、及三具打字機，損失約值港幣二千九百三十元，即報告警方追緝，相信竊匪是在昨天凌晨時份乘廠內無人看守而撬門進內竊搬各物的。

×××

寶霖道一家學校，於昨日早上十時廿分發現被人竊去價值一百元的手錶一隻、三十元的電風扇一把，及五十四元現款。經探員初步偵查，相信竊賊是於昨晨六時卅分至十時廿分之間潛入校內將上述物件偷去，警方現正對該案進行調查。

×××

一名六十一歲的老婦，昨日下午二時廿分許，手抱一孩半孫兒，行經尖沙咀海防道與樂道口時，突被一名男子搶劫，搶去她的錢包，內有[illegible]五元，另[illegible]手錶。

×××

一名四十七歲的婦人，於昨晚七時回家時，在村尾時道四百卅八號[illegible]突然閃出一名大漢[illegible]，損失現款十一元及一個價值一百五十元的手錶。

紅寶石復活節舉辦 華麗自助餐遊藝會

童裝表演節目多采 西餅麵飽九折酬賓

去年復活節假期中環萬宜大廈紅寶石舉行自助餐遊藝會，盛況空前，今年再接再勵，自星期五起一連四天中午十二時開始主辦規模更大之自助餐遊藝會，中西食品紛陳，場面佈置華麗輝煌，四天均有精采節目助慶，天天內容不同，包括有最新童裝表演，務求大衆得至高的享受，爲假期享受家庭樂之理想去處。自助餐遊藝會爲酬賓性質，收費廉宜，成人每位九元，小童每位五元。定座電話：二三八二六二。又紅寶石港九四個門市部，爲配合復活節假期，西餅、麵飽一律九折優待顧客，馳名之燒雞王燒雞（二斤以上原隻鮮雞燒製），仍以每隻八元八角特價大量供應，爲在家歡宴親友，假期加餐，最方便之名貴美味食品。電話：七七○五五六（銅鑼灣）；六三七○七三（香檳大廈）；八○八○二九（太子道）。

九龍汽車（一九三三）有限公司通告

茲由一九六八年四月十二日（星期五）起新增第13D號路線牛直通車行走旺角碼頭至秀茂坪之間，其路程，時間及收費如下：

第13D號路線（該牛直通車除在旺角碼頭至窩打老道以西，並介於勵業街以東至秀茂坪之間，包括英皇子道近啓德道口，牛頭角道，近佐敦谷新區等各巴士站及各分段均停車上落乘客外，其餘各站概不停站載客）。

旺角碼頭至秀茂坪 經：廣東道，山東街，新填地街，亞皆老街，英皇子道，觀塘道，牛頭角道，康寧道，物華街，協和街，秀茂坪道及秀明道。

秀茂坪至旺角碼頭 經：秀明道，秀茂坪道，協和街，物華街，康寧道，牛頭角道，觀塘道，英皇子道，亞皆老街，上海街，豉油街及廣東道。

時間表

旺角碼頭開	每隔	秀茂坪開
由上午六時零九分至上午六時廿一分	十二分開一班	由上午五時卅六分至上午五時四十八分
由上午六時卅三分至午夜十二時零九分	六分開一班	由上午六時正至下午十一時卅六分
由午夜十二時十五分至午夜十二時廿七分	十二分開一班	由下午十一時42分至午夜12時零六分
旺角碼頭開（至觀塘）		
午夜十二時卅九分		

車費

旺角碼頭至九龍城	二毫	九龍城至秀茂坪	三毫
旺角碼頭至彩虹	二毫	彩虹至牛頭角	二毫
旺角碼頭至牛頭角	二毫	彩虹至觀塘	二毫
旺角碼頭至觀塘	三毫	彩虹至秀茂坪	二毫
旺角碼頭至秀茂坪	三毫	牛頭角至觀塘	二毫
九龍城至彩虹	二毫	牛頭角至秀茂坪	二毫
九龍城至牛頭角	二毫	牛頭角至秀茂坪	二毫
九龍城至觀塘	二毫	觀塘至秀茂坪	一毫

又由一九六八年四月十二日（星期五）起將原日行走尖沙咀碼頭至又一村之第2C號路線之路程，時間及收費更改如下：

第2C號路線

尖沙咀碼頭至又一村 經：疏利士巴利道，梳威道，天文台道，金巴利道，柯士甸路，柯士甸道，覺士道，佐敦道，加士居道，衛理道，染布房街，亞皆老街，洗衣街，英皇子道，基堤道，界限街，大坑東道，達之路，牡丹路及海棠路。

又一村至尖沙咀碼頭 經：海棠路，達之路，大坑東道，界限街，彌敦道，亞皆老街，染布房街，衛理道，加士居道，佐敦道，覺士道，柯士甸道，梳威道及疏利士巴利道。

時間表

尖沙咀碼頭開	每隔	又一村開
由上午六時廿六分至上午六時五十六分	十五分開一班	由上午六時至上午六時卅分
由上午七時十一分至下午十一時四十二分	七分開一班	由上午六時四十五分至下午11時14分
由下午十一時五十七分至午夜十二時卅二分	十五分開一班	由下午11時廿二分至午夜12時零七分

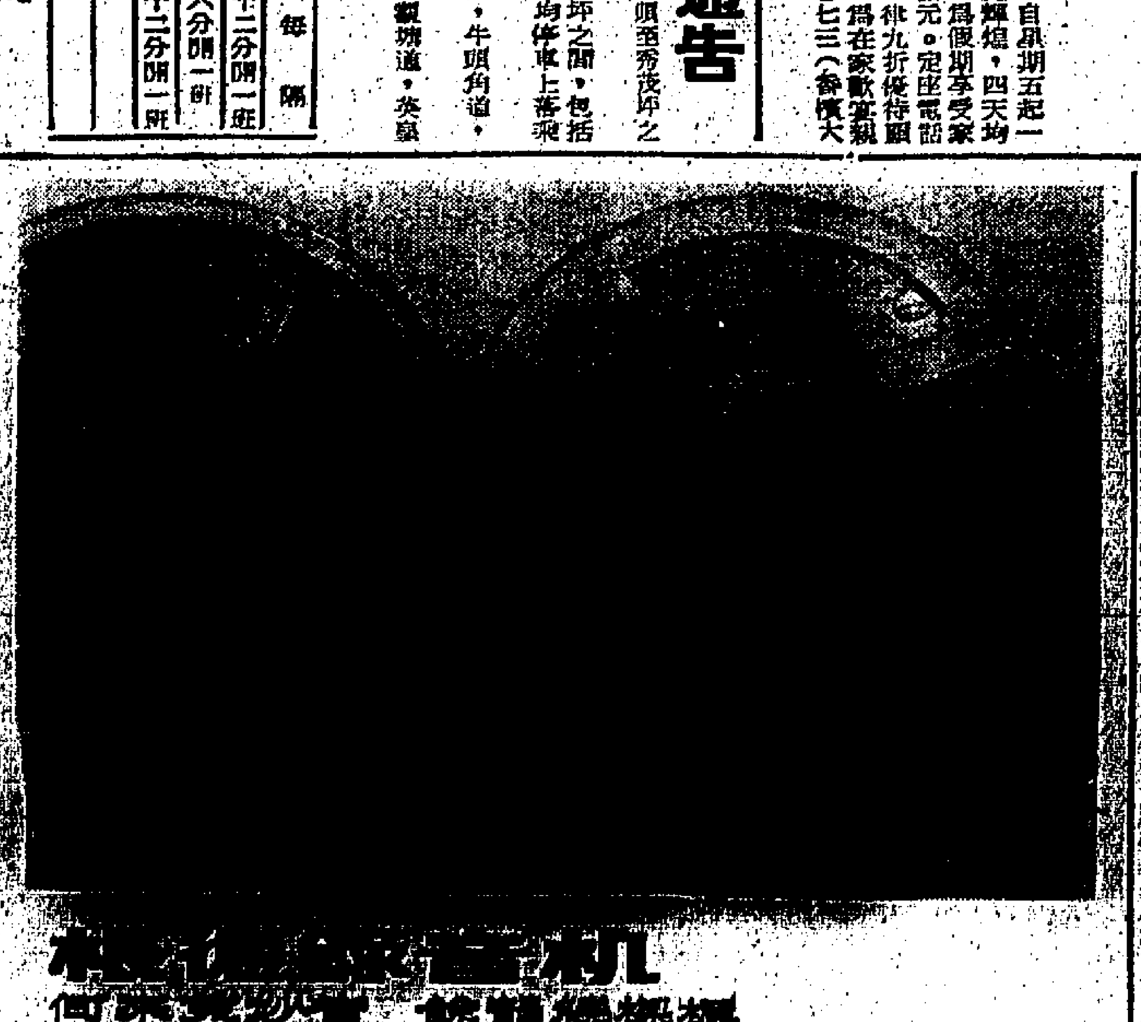
車費

尖沙咀碼頭至大坳山（柯士甸道）	一毫	大坳山（柯士甸道）至又一村	二毫
尖沙咀碼頭至何文田（衛理道）	二毫	何文田（衛理道）至旺角（染布房街）	一毫
尖沙咀碼頭至旺角（染布房街）	二毫	何文田（衛理道）至旺角（近英皇子道）	一毫
尖沙咀碼頭至旺角（近英皇子道）	二毫	何文田（衛理道）至又一村	二毫
尖沙咀碼頭至又一村	二毫	旺角（染布房街）至旺角（近英皇子道）	一毫
大坳山（柯士甸道）至何文田（衛理道）	一毫	旺角（染布房街）至又一村	一毫
大坳山（柯士甸道）至旺角（染布房街）	一毫	旺角（近英皇子道）至又一村	一毫
大坳山（柯士甸道）至旺角（近英皇子道）	二毫		

Style
and
Quality
Underwe

HING'S
FEATURING
• EXTRA COMFORT
• EXTRA STRENGTH
• FULLY COMBED COTTON

興士牌 新型內衣·適體耐用



JARDINES
總代理 怡和有限公司

丸龍雙

清宮御用珍品
真正補藥之王

九巴由明日起
增關十三號D新綫
由旺角到秀茂坪頂
二號C改道成爲永久性路綫

【本報訊】九龍秀茂坪徙置新區，市民入住者日增，九龍汽車公司，爲利便居民來往起見，由明日起增關一條十三號D新路綫，該綫由旺角碼頭至秀茂坪頂，行車係採取直通車辦法，全程僅停七個站，以便乘客上落，車費（全程）三角，另設五個分段，除由觀塘至秀茂坪頂終站收費一角外，其餘四個分段每個收費二角。

同時，由明日起，行走尖沙咀至又一村之二號C路線巴士，宣佈更改行車道路，該綫由明日起，改道行經之各區之道路，比前爲增加，尤其對是旺角區居民來往，特別方便。該綫由明日起，改道行走後，將成爲一條永久性路綫。茲將上述兩條路綫行車時間及所經之道路，分誌如後：

十三D綫：由旺角碼頭開，經廣東道、山東街、新填地街、亞皆老街（窩打老道以西）、太子道、觀塘道、牛頭角道、康寧道、物華街、協和街、秀茂坪道、秀明道終站。頭班車開上午六時零九分，尾班開午夜十二時三十九分，每隔六分鐘開出一班。

由秀茂坪頂開，經秀明道、秀茂坪道、協和街、物華街、康寧道、牛頭角道、太子道、亞皆老街（窩打老道以西）、上海街、豉油街、廣東道總站。

由於該路綫係直通車，沿途係在下列七個地區停站，計開：㈠亞皆老街（窩打老道以西）；㈡九龍城分段；㈢太子道（近啓德道）；㈣彩虹分段；㈤牛頭角佐敦谷徙置區；㈥牛頭角分段；㈦勵業街以東及秀茂坪頂終站。全綫共分五個分段，計由旺角至九龍城、彩虹、牛頭角、觀塘、秀茂坪頂，五個分段中，除觀塘至秀茂坪一段收費一角外，其餘各分段每段收二角，全程收費三角，全綫每日派出十一輛雙層巴士行走。

二號C綫：該綫係改路行車，亦由明日起開始實施，并成爲一條永久性路綫，由尖沙咀開往流利士巴利道、漆咸道、天文台道、金巴利道、柯士甸路、柯士甸道、覺士道、佐敦道、加士居道、衞理道、染布房街、亞皆老街、洗衣街、太子道、界限街、大坑東、達之路、牡丹路、海棠路終站。頭班車開上午六時二十六分，尾班車開午夜十二時三十二分，平均每隔七或八分鐘開出一班。

由又一村開：經海棠路、達之路、大坑東、界限街、彌敦道、亞皆老街、染布房街、衞理道、加士居道、佐敦道、覺士道、柯士甸道、漆咸道、流利士巴利道、尖沙咀碼頭總站。該綫共設有五個分段，由尖沙咀碼頭至㈠柯士甸道；㈡何文田（近衞理道）；㈢旺角（染布房街）；㈣太子道；㈤又一村。全程收費二角，每一分段收費一角，每日派出七輛雙層巴士行走。

藏假槍及圖奪警棍罪名成立
五名左派學生拒絕簽保
兩判罰欵三人各囚三月

【本報訊】日前三名左派新僑中學學生，涉嫌每人藏有一枚假手槍，解中央裁判署審訊，被告三人各認罪，法官將案押候七日，俟懲教官調查被告三人身世後宣判。

昨晨開庭，法官審閱懲教官對被告等之身世調查報告後，詢問被告願否簽保守行爲？被告三人齊聲拒絕簽保。法官乃判每人入獄三個月。

被告三人：㈠姓鄭，十五歲零九個月，學生；㈡曾志忠，十八歲，學生；㈢梁漢華，十七歲，學生。三人同被控四月一日在堅尼地道分別每人各藏有一枚仿製手槍。各人均認罪，證物呈堂者，有三枝仿製手槍，十八粒子彈，兩個槍袋。日前提堂時，被告等曾向法官訓稱，乃玩具槍，係作打槍用者。

據案情透露：當晚九時廿五分，警方巡邏車行經聖方濟各書院門前時，發覺五名青年行動可疑，欲停盤問，並搜出三支膠製玩具手槍，但能發射鐵沙者，警方認爲被告觸犯法例，將各人帶返東區警署，經調查後，其中兩人與案無關獲釋，而被告三人則向被落案。

另兩名屬於旺角勞工子弟學校之男童，涉嫌在公衆地方行爲不檢，圖奪警棍，去月十九日爲警方拘捕，昨在北九龍裁判署見官，法庭審訊，被告兩人否認控罪，由三八四四號警察吳錫倫出庭作證，供述當日拘捕被告二人之經過，法官於聆取控辯雙方之陳述後，裁定兩被告均罪名成立，原擬判簽保守行爲，但兩被告均拒絕簽保，法官乃判兩人各罰欵廿元，或入獄一週。

被告：（一）劉某，十五歲，男；（二）黃某，十五歲，男，均爲旺角勞工校學生。被控三月十九日在旺角亞皆老街近窩打老道交界處行爲不檢，兩被告均不服拘捕，其後亦拒絕警員予以保外候審。

際遇權、鄭榮，核數聰，執行委員陳培森、甘明，曾佑森、陳泉，小組委員：凌惠良、江居倫、吳淡、游康、朱三、蕭森、吳伙、梁香、鄒煖。

籐行總工會新職員選出
拆鐵工會廿屆職員就任

【本報訊】港九中華籐行平樂總工會，昨在九龍長沙灣道一八零號四樓會所內舉行第五十屆會員大會，並選出執委及職員如下：正副主席杜耀南、鄒浩，會務周利，財務梁燦，福利陳凡，交際鄒峻，組織陳博仁，調查孔聰，教育杜倫，康樂鄧義，宣傳范傑，核數易平。

又：僑港拆鐵職工會，昨晚七時在九龍太子道七喜樓三樓舉行第十九週年紀念及第二十屆職員就職典禮。本屆職員名單如下：正副主席賴斗、馬宣、伍冠，會務吳南、陳桂，財務成進、譚榮，福利周衛、黎端祖，組織鄭進、李香林，調查李添、朱龍，教育方任、李錦、宋

黃允畋在扶輪社演講
一千四百多年前
佛教已傳入本港

【本報訊】「香港各種宗教中，佛教傳流，遠在本港開埠之一千四百多年以前，即在此間廣泛地展開，歷經宋、元、明、清數代，日趨蓬勃。目前本港信奉佛教人士數約五十萬衆。近年在佛教聯合會推動佛教福利工作下，耗資千萬之佛教醫院，及多家佛教中學、小學，相繼興建，非眾望爲龐大」。以上關於佛教源流與香港佛教情形，係香港佛教聯合會會長黃允畋於昨日午間在九龍西區扶輪社午餐週會中作專題演講所引述。

黃氏以精簡扼要之語詞，將佛教源流及其教義詳細解釋，並特別指出：民間一般所拜神者與佛教有別，使在座各社友均對佛教觀念增加認識不少。昨午敍餐會由該社社長張世恒主持，參加者有副社長蔡寬開、盛述貫、社友同人黎時煥、羅啟威、黃柏榮、馮永維、蔡國楨、龐其銘、馬紹章、陳錦蒸、曹紹松、陳漢宗、鄧啟、李子能、黃錫江等，及澳洲、美國、日本各地社友。在演講前，並由黎時煥社友介紹主講人黃允畋及由陳錦蒸社友致謝詞。

美高梅兩首長來港巡視業務

【本報訊】美高梅影片公司副總裁、美高梅國際機構首席副總裁西摩梅耶，相偕作環球巡視業務，定明日抵港，對此間業務發展，將有所指示。

圖爲美高梅國際機構正副總裁施華司坦（上）與西摩梅耶（下）近照。

生產力促進局暨中心
公開徵求徽章設計圖

【本報訊】香港生產力促進局暨中心最近舉辦一項徵求徽章設計圖之公開競賽。歡迎各界人士參加。三名入選之優勝者，獎金如下：第一名：港幣二千元正；第二名：港幣陸百元正；及第三名：港幣三百元正。

該項競賽之截止日期爲一九六八年五月十一日（星期六）。所有參加競賽之設計圖，將由五位本港知名人仕所組成之評判團評定。該評判團之團員將包括：香港生產力促進局副主席鍾士元博士；香港生產力促進中心總經理鈕致先生；香港大會堂博物館主任溫訥先生；國泰廣告有限公司美術主任林森先生；及香港政府新聞處設計主任許敏雅先生。

參加表格及其他有關詳情，可逕向香港德輔道中五二二至五二六室，香港生產力促進中心接洽。（電話：H—二四八一二二，分機第二十號）

妙妮裁剪女校服裝美容講座

【本報訊】妙妮裁剪女學校，定今日下午二時至四時卅分，在大會堂九樓北演講室，舉辦一年度服裝與美容講座，主講：除由該校校監李妙妮女士介紹本年度最流行之各種服裝與色彩，最新美容化粧術外，并與該校學生討論研究，使本港婦女界多所借鏡，并作詳細之分析。

尚有港聞刊在第十頁

港島兩處地區今晚暫停供水

【本報訊】港島跑馬地區及堅道與荷理活道區的部份樓宇，今日將暫停供水，以利便水務工程人員在附近進行修理水管工程。

跑馬地區內的一部份樓宇，定於今晚十時至明日早上六時的時間內，暫停供水。

受制水影響的樓宇包括：荷塘道二至八號；成和坊一至八號；冬青道一至九號；樂活街一至十號；桂芳街一至十號；成和道東面樓宇，位於成和坊及藍塘道中間一段；成和道西面位於桂芳街及冬青道中間一段。

堅道與荷理活道區內樓宇，則由今晚一時至六時，五小時內停止供水。受影響之街道包括：由亞彬彌道至樓梯街，由卑利街至水池巷，及由堅道至荷里活道。

離港返任 瑞士駐泰大使

【本報訊】瑞士駐泰國大使察爾士，前晚六時十五分乘瑞士航空公司班機離港，飛返曼谷任所。

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六·一四公尺。超短波調頻：九十四兆赫。

【六時卅分】海員空缺報告，時代曲。【七時】專題新聞。十五分，天氣報告，轉播倫敦專題新聞及國際現況報導。卅分，天氣報告，中華故事㈠韓伯俞泣杖，㈡綵衣說是翁也。四十五分，本週農產品市價。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】專題新聞，海員特別報告，每日公衆活動及特別報告。十五分，空中問答。卅分，咬文嚼字。卅五分，專曲「楊貴妃」。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。二十分，歌星選唱：莫小瑛之歌。卅分，兒童實地採訪「一隻戒指的誕生」，音樂。【十時】點唱節目。四十五分，中國歷史名相「孟嘗君」。五十八分，天氣報告。【十一時】專題新聞，專曲「百日緣」。卅分，時代曲。【十二時】專題新聞，本地及外來牛羊及生豬批發價格報導，專曲「別袍想瓊姿」。卅分，漁民天氣預告，藝術歌曲。【一時】空中問答。十五分，專題新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，時事實錄，音樂。【二時】國語新聞，特別報告。十分，京曲「白帝城」。卅分，電影故事「玉樓三鳳」。【三時】專題新聞，專曲「唐伯虎點秋香」。五十八分，天氣報告，續播專曲。【四時卅分】世界名著「父與子」。【五時】宗教節目「設立聖餐日」。廿分，時代曲。卅分，兒童實地採訪「一隻戒指的誕生」。五十五分，鮮魚批發市情報告。五十八分，天氣報告。【六時】專題新聞，特別報告，海員特別報告，國語、潮語新聞，特別報告及音樂小曲。廿分，時事調詞。卅分，特別報告。四十五分，時事實錄。五十八分，天氣報告。【七時】專題新聞，漁民一週。卅分，港新聞報告，音樂。十五分，喜劇「夜夜歡」。四十五分，漁民天氣預告。【八時】亞洲及本地有獎電話問答比賽。【九時】「三八五〇九」公衆全。四十五分，轉播倫敦專題新聞。卅分，廣播劇「失去的愛情」。【十時】專題新聞，青年呼聲。卅分，專題節目的音樂。【十一時】專題新聞，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告。【十二時】廣播完畢。

麗的銀台

【六時廿八分】進行曲。卅分，轉播港台特別報告及專題新聞。【七時五分】希望在人間。十分，天氣預測，節目報告。十五分，初級日語會話。四十五分，音樂。五十分，馬場日記。【八時】新聞報導，天氣及節目報告。十五分，今日事。廿分，金石良留「清明漫談」。卅分，專曲「文太后」。【九時卅分】街市行情。卅五分，廣東音樂。四十五分，錄轉港台空中問答。五十五分，音樂。【十時】婦女信箱。十五分，時代曲。卅分，小常識。四十五分，專題流行曲。【十一時】故事「蕃薯重提」。十五分，轉播港台專題新聞。卅五分，專曲。【十二時】新聞報導。十分，喜事重重，節目及天氣報告。卅分，小說「逝水殘歌」。【一時】時代曲點唱。諧劇「乘職太多」。【二時】專曲。十五分，時代曲。卅分，專劇「斬狐遇仙」。【三時】轉播港台專題新聞。五分，人間世「憐當初」。卅五分，專題流行曲。四十五分，社會服務。五十分，喜事重重，節目報告。【四時】電影歌曲。卅分，專曲點唱。【五時】兒童小說「水孩子」。十五分，小常識，金價報告。卅分，小說「古屋幽靈」。【六時】歐西流行歌曲介紹。卅分，紅船外史。港台時事實錄。【七時】小說「王小虎」。卅分，轉播。【八時】新聞報導，天氣及節目報告。十分，馬場日記。廿分，專曲。卅分，時代曲。四十五分，大衆信箱。【九時】故事。【十時】世界名著「鄭心如獄」。卅分，專曲「文太后」。教育台明日節目報告。十五分，夜半奇談。五十分，時代曲。五十八分，轉播港台專題新聞。【十二時】天氣報告，播音完畢。

麗的金台

【七時】進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，京劇「女起解」。【八時】卅分，新聞報導，天氣報告。【九時】今日事。卅分，客語故事「過地黃金」。十五分，街市行情。卅分，潮曲「狀元拜塔」。【十時】卅分，電影歌曲「萬古流芳」。【十一時】福建歌曲。十五分，英語教授。卅分，新聞報導，天氣報告。五十分，時代曲，節目報告。【十二時】國樂。十五分，潮劇「孔雀東南飛」。【一時】潮語小說「楊乃武與小白菜」。【二時】彈詞「三篇」。【三時】粵曲。卅分，雜曲「揭開白蛇傳」。卅分，潮曲「王昭君」。【五時】潮語小說「金鐵鎖」。【六時】越劇「三看御妹」。卅分，潮曲「陳三五娘」。四十五分，社會服務報告，教育台明日節目報告。四十五分，小小廣播劇「一張照片」。五十三分，夜話。【七時】國語神秘故事「魔術大師」。三十分，新聞報導，天氣報告，節目報告。【八時】潮語劇化小說「碎線」。三十分，潮曲「薛郎洲」。【九時】故事「奇案」。三十分，小說。【十時】評話「俠曲介紹」「彈詞西廂女開東」。【十一時】新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，神仙故事「龍遊會」。四十五分，國樂。【十二時】完播曲。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

【六時卅分】海員空缺報告，消防雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲。【七時】轉播香港電台新聞簡報，時代曲。四樂，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，天氣報告。【八時】轉播香港電台新聞簡報。【九時】新聞及天氣報告。十五分，時代曲點唱。【十時】南音。十五分，婦女生活。卅分，時代曲。【十一時】報導東南亞各地天氣情況。五分，社團簡報。十分，時代曲。卅分，轉播香港電台新聞報導。【十二時】新聞報告。【一時】小說「逃亡記」。卅分，小說「爸爸錯了」。十五分，轉播香港電台新聞報導，天氣報告，港九時事。專曲。【二時】小說「爐石補情天」。漁民天氣報告。【三時】轉播香港電台新聞報導。時代曲。【四時】天氣報告，時代曲。十五分，跳舞粵曲。【五時】一曲寄心聲。卅分，專曲。【六時】轉播香港電台新聞簡報，港九樂家庭。時事，天氣報告。卅分，粵語流行曲。【七時】新聞報告，時代曲。十五分，諷刺劇「冷眼旁觀」。四十五分，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報導。十分，喜劇「成人之美」。新聞報導。四十五分，專曲「夜偷詩稿」。馬場談。卅分，港九時事。【九時】新聞報告，少婦日記。卅分，天氣報告，轉播香港電台。「牡丹亭之四樓驚夢」。【十時】轉播香港電台。新聞簡報，少婦日記。卅分，電影故事「忘不了你」。【十一時】新聞及天氣報告，三十六計。卅分，時代曲。五十九分，轉播香港電台新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

【六時卅分】海員空缺報告，時代曲。【七時】轉播香港電台新聞簡報，消防音樂。十分，正字訛音。氣報告。四十五分，天氣預測。卅五分，寫正字。十分，天氣報告，時代曲。【八時】轉播香港電台新聞報導。十分，漁民天氣報告，音樂。廿五分，天氣預測，漁民天氣報告，卅分，播節目。五分，升中指導「中文科」。【九時】新聞及天氣報告，時代曲。卅分，粵曲。【十時卅分】時代曲。【十一時】天氣報告，粵曲㈠杜鵑紅。五分，轉播香港電台新聞報導，報導東南亞各地天氣情況，專曲㈡花王之女。卅分，時代曲。【十二時】新聞報告，專曲。卅分，股市報導。四十五分，諷刺劇「冷眼旁觀」。【一時】轉播香港電台新聞報導，港九時事，天氣報告。

無綫電視

【四時卅分】翡翠台：粵語片「冷秋霜」，由張瑛、余麗珍、林鳳、胡楓主演。【六時】翡翠台：「太空迷途記」片集。卅分，青年節目「南華保齡球場比賽」。【七時】明珠台：體育節目「神行太保」卡通片集。廿分，翡翠台：快活谷晨操報導，八時】翡翠台：七彩「妙齡公主」，由鄧碧雲、張活游、鳳凰女主演。明珠台：新聞及天氣報導。【九時】明珠台：七彩「嬌俠」片集。卅分，翡翠台：粵語片「歡樂今宵」。【十時】明珠台：七彩「雪人」片集「飛碟明證」。翡翠台：「冠兒街」片集。【十一時】明珠台：七彩「農家樂」片集「農村片段」。卅分，翡翠台：七彩新聞及天氣報導。明珠台：天氣報導。卅五分，翡翠台：「德薩斯人」片集「龍虎鬥新戰」。【十一時】翡翠台：「人生百態」片集。明珠台播映完畢。新聞報導。十五分，明珠台播映完畢。卅分，翡翠台播映完畢。

中文電視

【四時五十八分】節目簡報。【五時】新聞摘要。五分，小小樂園。卅五分，粵語片「茵山白毛女」，陳寶珠、蕭芳芳主演。【六時卅分】太空歷奇「機械戀愛」。【七時】世界新聞及天氣報告。卅分，衞生與健康。【八時】快的啦分，粵語片「回魂夜」，白燕、張瑛主演。【十時卅分】民間歌劇「紅樓二尤」。【十一時卅分】最後新聞及天氣報告。廿五分，閉幕曲。

今日來往班機

到港班機（星期四）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	美國東京	正午十二時
泛美	西貢	下午三時
泛美	倫敦印度泰越	下午四時
泛美	三藩市東京	下午十時
泛美	三藩市	下午十一時五十九分
西北	西雅圖東京	下午十時
英航	三藩市東京	下午二時五分
英航	倫敦印度曼谷	下午四時四十分
國泰	西貢	中午十二時十分
國泰	漢城	下午一時五十分
國泰	星洲曼谷	下午二時
國泰	亞庇馬尼剌	下午六時四十分
國泰	大阪台北	下午九時一刻
國泰	漢城大阪台北	下午十一時五十九
加航	溫哥華東京	下午九時四十分
澳航	倫敦印度	下午八時
澳航	雪梨馬尼剌	下午十時五十分
中航	台北	上午十時一刻
中航	東京福岡台北	中午十二時五十分
中航	台北	下午二時卅分
中航	星洲吉隆坡	下午九時五十分
德航	西德印度曼谷	下午三時
法航	東京	下午一時卅分
日航	東京	正午十二時
日航	東京大阪台北	下午一時卅分
日航	東京	下午二時四十分
日航	倫敦印度曼谷	下午四時五分
日航	東京大阪台北	下午九時四十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午八時廿五分
菲航	馬尼剌	上午十一時卅分
菲航	馬尼剌	下午五時廿分
泰航	曼谷	中午十二時五十五分
泰航	馬尼剌	下午一時廿分
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京大阪台北	下午三時十分
泰航	曼谷	下午九時三刻
印航	東京	下午四時卅分
印尼	耶加達曼谷	下午四時三刻
馬航	台北	上午十一時五分
馬航	星洲	下午三時三十分
越航	西貢	下午五時
柬航	金邊	下午二時
新航	東京	下午二時

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午九時
泛美	東京美國	下午四時卅分
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
西北	東京西雅圖	下午九時一刻
英航	仰光倫敦	下午四時一刻
英航	東京	下午九時卅分
國泰	漢城	上午七時
國泰	西貢	上午七時
國泰	馬尼剌	下午十時卅分
國泰	台北	中午十二時五十分
國泰	台北大阪	下午二時三刻
國泰	台北大阪東京	下午三時
國泰	曼谷星	下午三時一刻
德航	東京	下午三時三刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時
中航	曼谷吉隆坡星洲	上午十時五十分
中航	台北大阪東京	下午三時五分
中航	台北	下午十時卅分
法航	越南印巴歐	下午二時卅分
菲航	馬尼剌	下午一時
菲航	馬尼剌	下午六時十分
日航	台北大阪東京	上午八時卅分
日航	曼谷星洲印尼	中午十二時五十五分
日航	台北大阪東京	下午一時四十分
日航	台北大阪東京	下午二時卅分
日航	東京	下午三時卅分
日航	東京	下午五時
菲航	馬尼剌	上午八時三刻
泰航	台北漢城	下午一時卅分
泰航	台北大阪東京	下午二時三刻
泰航	馬尼剌	下午一時五十五分
泰航	曼谷	下午三時三刻
泰航	永珍	上午十時
印航	印度倫敦	下午五時十分
印尼	東京	下午五時廿五分
馬航	新加坡	上午十一時三刻
馬航	台北	下午四時十分
越航	西貢	下午十時卅分
柬航	金邊	下午四時
[illegible]	曼谷孟買雅典	下午二時三刻

日通港澳觀光團

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
長沙	客船	CHANGSHA			十七	澳洲	太古
嘉長賓	貨船	CARRONBANK			十二	日本	銀行
超加	貨船	CHILKA			十二	印度	鐵行
大寶	貨船	TIBER			十三	歐洲	太平
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK			十三	非洲	渣華
漢多	貨船	HALLDOR	大連	十二	十三	星洲印度	多利順
加西亞總統	貨船	P.PRES.GARCIA			十四	日本美國	美邦
蘇丹	貨船	SOUDAN	日本	十二	十五	歐洲	鐵行
彭布祿些亞	貨船	PEMBROKESHIRE			十三	歐洲	怡和
斯泒馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	十二	十三	印度	捷成
萬利怡美利	貨船	MANOLOEVERETT			十二	沖繩日本釜山	福來
門羅總統	貨船	PRES.MONROE	美國	十二	十三	星菲歐美	總統
愛斯締馬士基	貨船	ESTELLE MSK	日本	十二	十三	印尼	捷成
富士德丸	貨船	FUJITOKU MARU	日本	十二	十三	古晉	日郵
務士來	貨船	MUSI LLOYD			十三	歐洲	渣華
芬陸	貨船	FERNLAND			十二	日本美國	多利順
大隆嘉	貨船	TARONGA			十二	歐洲	太平
惠來	貨船	VLIST	日本	十二	十三	中南美洲	日郵
士阿苏娜總統	貨船	P.PRES.OSMENA	美國	十二	十三	馬尼剌	美邦
安慶	貨船	ANKING	基隆	十三	十五	基隆	太古
高棉	貨船	CAMBODGE	日本	十三	十四	星洲馬賽	法郵
百拉姆	貨船	PRIAM	歐洲	十三	—	—	太古
箱根	貨船	HAKONE	歐洲	十三	十四	日本	太平
波斯亞士	貨船	PERSEUS	歐洲	十三	十七	歐洲	太古
浩生	貨船	HOSANG	沙巴	十三	廿二	山打根	怡和
恒生	貨船	HANGSANG	沙巴	十三	十七	山打根	怡和
巴里	貨船	BALI	馬尼剌	十四	十五	美國	太古
敷島丸	貨船	SHIKISHIMA MARU	日本	十四	十四	溫哥華美國	太平
士打利奧	貨船	STR.RIO	非洲星洲	十四	十六	日本	渣華
邊多倫	貨船	BENDORAN	歐洲	十四	十六	日本	邊行
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美國	十四	十六	美國	福來
先鋒	貨船	PIONEER MILL	美國	十四	十六	美國	美輪
愛斯基娜	貨船	ESQUILINO	歐洲	十四	十六	釜山日本	天祥
海順	貨船	HELIOS	日本	十五	十六	山打根	多利順
市鋒	貨船	PIONEER MART	美國	十五	十六	美國	美輪
錫蘭	貨船	CEYLON	日本	十五	十七	歐洲	太平
寶烈班娜	貨船	BORIBANA	日本	十五	十八	歐洲	寶隆
泰國	貨船	THAI	星加坡	十五	十六	日本	福來
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	十六	十七	馬尼剌	美輪
格林路高	貨船	GLENOGLE	日本	十六	十九	歐洲	怡和
伊利諾	貨船	ILLINOIS	加拿大	十六	十七	曼谷	怡和
夏蒙尼亞	貨船	HAMMONIA	歐洲	十六	十七	日本	捷成
積士柏馬士基	貨船	JESPER MSK	日本	十六	十七	非洲	捷成
邊斯達	貨船	BENSTAC	日本	十六	二十	歐洲	邊行
愛蓮碧取	貨船	ELLEN BAKKE	美國	十六	十八	星洲西澳洲	鐵行
朝開丸	貨船	ASTERU MARU	日本	十六	十七	星加坡巴生港	大順
華盛頓熊	貨船	WASHINGTON BEAR	馬尼剌	十七	十八	沖繩日本美國	美輪
海興	貨船	HAIHING	日本	十七	十八	古晉	多利順
普樂總統	貨船	PRES.POLK	美國日本	十七	十八	星洲歐美	總統
大寶多	貨船	TROUBOUR	美國	十七	十八	美國	多利順
邊利甸	貨船	BENEDIN	歐洲	十七	廿二	歐洲	邊行
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	十七	十八	美國	捷成
芝利華	貨船	TJILUWH	日本	十七	二十	澳洲	渣華

交通版

多利順代理貨輪
芬陸今自美到
泊A一泡卸貨十二離港返美國
芬澗廿一抵埠落載翌繞星同航

【本報訊】多利順洋行代理貨輪芬陸號（FERNLAND）今（十一）日晨早可由美國經道歐洲航抵香港。該輪在港停留一日，放碇中環海面A字一號浮泡，起卸貨後，擬定明（十二）日離港，沿太平洋回航美國。

另綫芬澗號貨輪（FERNBROOK）亦自美國載運貨物前來遠東，沿太平洋航行來香港，惟因航期關係，須於本月廿一日方能到達本埠。該輪在港逗留一日，寄泊中區海面，上落貨物後，擬定翌（廿二）日離港，經星加坡繞道歐洲航返美國。

大寶多號貨輪（TROUBADOUR）亦由美國來港途中，即可於本月十七日航抵本埠。該輪在港勾留一日，上落貨物後，擬定翌（十八）日離港，同航美國。

日通港澳觀光團
遊覽港九澳名勝

日本通運公司主辦之港澳觀光團一行九人，前日由東京乘日航班機飛抵香港，遊覽港澳名勝。該團所有港澳觀光秩序，均委托美華旅行社公司代爲安排。

時人行踪

澳洲倍克蘇金斯公司董事經理蘇斯，日前抵港，與該公司香港代理怡和機器公司商談業務。

香港蜆殼公司總經理金寶棟君，離港七週前，於本月九日乘英航班機返抵香港。

截信時間

今（十一）日（星期四）

空郵

印尼　信件上午九時
以色列、法國　包裹下午九時
沖繩島　信件上午十一時　包裹上午十時
泰國、新加坡、馬來西亞　信件上午十一時
沙巴　信件正午　包裹上午十一時
台灣、日本　信件正午
柬埔寨　信件下午一時　包裹正午
印度、巴基斯坦、荷蘭、比利時、丹麥、瑞士、義大利、瑞典、挪威、英國、尼日利亞　信件下午一時　包裹正午
美國、中南北美洲　信件下午一時　包裹正午
夏威夷　包裹下午一時
約旦、黎巴嫩、敍利亞、賽浦路斯　信件下午二時　包裹下午一時
澳洲　信件下午二時　包裹下午一時

平郵

菲律賓　信件下午三時　包裹下午二時
澳洲、紐西蘭、菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
美國東岸　信件下午六時　包裹下午五時
南韓　信件下午六時　包裹下午五時
越南　信件下午六時　包裹下午五時
新畿內亞　信件下午六時　包裹下午五時
泰國、寮國、柬埔寨　包裹下午五時
加拿大　包裹下午五時
菲律賓　包裹下午五時
台灣、日本　包裹下午五時
科威特、埃及、德國　包裹下午五時
非洲、巴林、伊拉克　包裹下午五時
巴基斯坦、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、法國、義大利、瑞典、尼日利亞　包裹下午五時
美國、中南美洲、夏威夷　信件下午五時
瑞士　包裹下午五時
馬來西亞、新加坡、四　包裹下午五時
澳洲　包裹下午五時
澳洲、紐西蘭　包裹下午五時

明（十二）日（星期五）

空郵

伊朗、英國　包裹下午五時
印度　包裹下午五時
緬甸　包裹下午五時
沙巴　包裹下午五時
日本、琉球島　信件上午十一時　包裹上午十時
柬埔寨　包裹下午十一時
越南　信件下午一時
西印度、西巴基斯坦　包裹下午十一時
伊朗、伊拉克、波斯灣　信件下午五時　包裹下午四時
非洲　包裹下午五時
瑞典、丹麥、挪威　包裹下午四時
以色列　包裹下午四時
泰國、寮國、東埔寨　信件上午十時

平郵

美國東岸、加拿大　信件上午十一時
巴西　信件上午十一時
非律賓　信件上午十一時
台灣、日本　信件下午
科威特、埃及、德國　信件下午一時
非洲、伊拉克、巴基斯坦　信件下午
瑞士、荷蘭、比利時、法國、義大利、瑞典、尼日利亞　信件下午一時
美國、中南北美洲、夏威夷　信件下午一時
瑞士　信件下午一時
馬來西亞、新加坡、四　信件下午四時
澳洲、紐西蘭　信件下午五時
伊朗、英國　信件下午五時
印度、緬甸　信件下午六時
南越、沙巴　信件下午六時

（休息）

九廣火車

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
6:30	7:34	6:04	7:10
7:32	8:44	6:38	7:48
8:38	9:43	7:10	8:16
9:26	10:30	7:49	8:55
10:34	11:38	8:58	10:05
11:43	12:46	10:06	11:13
12:53	13:58	11:14	12:22
13:45	14:49	12:02	13:09
14:55	15:57	13:12	14:24
16:02	17:06	14:25	15:34
17:12	18:22	15:33	16:41
17:54	18:57	16:19	17:29
18:46	19:51	17:27	18:32
20:00	21:03	18:33	19:40
21:00	22:03	19:09	20:14
21:47	22:50	20:07	21:14
22:30	23:33 E	21:19	22:25
23:00	00:09 S		

E班車星期日及公衆假期停開
S班祇週末週日公衆假期開行

今日出入口輪船

入口船

（船名）		（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
芬陸（貨）	FERNLAND	美歐非澳	多利順	A一	晨早
務士來（貨）	MUSI LLOYD	日本	渣華	A卅二	中午
芝錦碧（貨）	TJIKAMPEK	日本	渣華	A卅三	下午四時
大隆嘉（貨）	TARONGA	歐洲	太平	九龍倉碼頭	晨早
大寶（貨）	TIBER	日本	太平	九龍倉碼頭	下午
加西亞總統（貨）	P. PRES. GARCIA	馬尼刺	美邦	A七	下午七時
出雲丸（貨）	IZUMO MARU	日本	日郵	A八	晨早
萬利怡美利（貨）	MANOLOEVERETT	新加坡	福來	A四	上午七時

出口船

（船名）		（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
東星（貨）	EASTERN STAR	澳洲	怡和	A廿四	下午
厚民（貨）	HOUTMAN	紐西蘭	渣華	太古船塢	上午
士打蘭克林（貨）	STR. FRANKLIN	日本	渣華	A卅三	上午八時
大富士（貨）	TREFUSIS	日本	日郵	A十三	深夜
出雲丸（貨）	IZUMO MARU	琉球	日郵	A八	中午
亮星（貨）	STAR ALTAIR	日本	福來	A三	下午
巴丹士唐（貨）	BADENSTEIN	歐洲	捷成	海運大廈	上午
安娜（貨）	ANNA K	美國	多利順	九龍倉碼頭	上午
多利亞多（貨）	TOREADOR	美國	多利順	九龍倉碼頭	上午

新型快船「維也納」M.S. "VIENNE"（時速十八海哩）
往倫敦，漢堡，鹿特丹及歐洲各埠
四月十八日落貨，十九日下午開行
法國郵船公司
香港於仁大廈二二二室 電話：二三五七三六 二三二二五二
九龍分行 經由上海銀行大廈四〇九室 電話：八四二七四六

新型客郵 高棉 T/S "CAMBODGE"（時速廿一海哩）
往孟買、馬賽。
四月十三日落貨，十四日下午開行
香港於仁大廈二二二室 電話：二三五七三六 二三二二五二
九龍彌敦道上海銀行大廈四〇九室 電話：八四二七四六
香港法國郵船公司謹啓

參加亞青盃足球比賽 香港代表隊卅日首途

賽後將轉往日本及台北作賽

【本報訊】出席亞洲青年盃足球賽的香港代表隊，定本月卅日首途飛往漢城，下月廿日到台北參加我國邀請賽後，于下月廿五日返港。

第十屆亞洲青年盃足球賽，下月二日在韓國漢城揭開戰幕，共有十三個國家地區參加，賽會業已抽簽分爲四組進行初賽，計開：（甲組）韓國、中華民國、印尼。（乙組）緬甸、越南、新加坡。（丙組）以色列、日本、馬來西亞。（丁組）印度、菲律賓、泰國、香港。

香港出席亞青盃賽代表球員十八人，業已選出十五人，名單爲：（守門）甘乃泉、黃貫忠，（後衛）駱德輝、梁維光、陳少强，（中衛）宗啓明、石智豐、黎英彬、江漢祥，（前鋒）梁耀林、曾劍球、麥士和、畢偉康、盛洪海、宋興華。尚有三人，已由領隊聚得利選定，但要今天才能公佈。

香港代表隊在亞青盃初賽，下月四日才首次出賽，對菲律賓，八日出戰泰國，十一日抗印度。由于參加揭幕禮關係，港隊決定本月卅日乘機直接飛往漢城。亞青盃于下月十六日舉行冠軍爭奪戰後，港隊于十七日飛往東京，十八與十九兩日在東京逗留兩天，作一場比賽，旋于廿日轉到台北，參加我國的邀請賽，預算下月廿五日便可返抵本港。

中華全國足球委員會，將于第十屆亞青盃足球賽結束後，邀請出席比賽的印尼、新加坡、馬來西亞、泰國、香港、越南、韓國、日本、菲律賓等九隊到台北，與中華民國共十隊，舉行國際青年足球邀請賽。

又：中華民國參加亞青盃賽在香港訓練選出的「小國腳」李錦坤、陳國雄、吳錦泉、姜志强、歐陽振華、張天明、李樹林、何新華、曾聰吉等九人，將于十九日回國，與在國內選出的九員小國腳張官亭、劉鎮國、劉榛嶽、詹精修、施晨鐘、林恒山、林和成、陳樹基、王愛祥，在國內作短期集訓，然後飛往漢城出席比賽。

亞洲明星足球隊 訪問九個國家 獲得熱烈支持

伊朗願放兩名好手隨隊

【吉隆坡九日航訊】亞洲足球協會秘書高有德透露，亞洲明星隊今年訪問九個亞洲國家的計劃，已經獲得各有關國家的熱烈支持。

到目前爲止，除了香港還沒有給予該會同情之外，其他列入訪問行程的國家，都已接受明星隊前往訪問，這些國家包括泰國，越南，馬來西亞，星加坡，印尼，菲律賓，日本與南韓。

他說，雖然由於戰爭局勢的關係，亞洲足協準備取消訪問南越，但南越方面，卻極希望明星隊照計劃前往比賽，因此該會需要重新加以考慮。

高秘書補充說：南越足總還希望亞洲足協的成員國，能盡可能派隊到西貢作慈善比賽，以便籌款救濟難民。

他繼透露，亞洲明星隊現在又已獲得伊朗派出兩名最佳球員助陣，一位是後衛巴威治，另一位是前鋒蔡里爾。同時，印尼也已來信同意放出中鋒蘇決多，及另一名球員安諾，隨明星隊訪問，因此實力大爲增强。

在最初的時候，亞洲足協是由南韓、日本、香港、中華民國、南越、泰國、緬甸、大馬、印尼、印度及以色列等國家中，挑選了廿二名球員作爲明星隊初選班底，除了日本四名球員和大馬的門將仇志强無法應召參加之外，剩下十七名球員，現在加上伊朗的兩名，一共有十九名，所以亞洲足協的選拔委員會，將有需要淘汰一名或兩名球員，使明星隊成爲一支正常人數組的隊伍。

高有德將與明星隊經理林杞祥，及訪問計劃委員會主席李孝武談商有關問題，同時考慮是否需要調整明星隊的訪問行程。

·遠東保齡日本區賽· 日本女明星太田正子小姐（圖左第一人），主持國泰航空公司與寶士域合辦的遠東保齡球賽，在日本方面的初賽開球禮。該多彩多姿的開球禮，在東京具有八十六條球道的寶士域球場舉行。

除太田正子小姐外，國泰航空公司各國空姐，亦參加開球，分別穿上本國服裝，代表新加坡、馬來西亞、泰國、香港、台灣及沖繩，以及其他各地。目前，日本有超過五百名賽員參加。

拳總主辦西洋拳賽 今晚上演九場

蘇興成與陸軍郎度對手

香港拳擊總會主辦西洋拳擊賽，今晚在九龍伊利沙伯青年館演出，秩序豐富，一共演九場，晚上八時正開始，門券分收五元、三元及二元。

今晚西洋拳擊賽，均由全港一流好手担綱，最負盛名的蘇興成，今晚對抗陸軍好手郎度。此外，張應時對麥當奴，林大輝對曹樹仁，朱華棟對花荷士，均有睇頭。另一場陳正對陳錫昌，陳正是陳斗公子，陳錫昌是羅濱北高足，新秀賽中，最爲突出。再加上好幾場新秀賽，嗷嗷不俗，還記得在體育節戶內運動項目裏，西拳由新秀担綱，演出甚獲好評，今晚雖非假期，但秩序豐富，拳迷宜早購票入場，以免向隅。茲將今晚比賽秩序列次：

（一）（羽量級）蘇錦强（中健）對馬兆基（ABC）
（二）（羽量級）孔紫（陳斗）對溫玉堂（中健）
（三）（蠅量級）陳正（陳斗）對陳錫昌（天天）
（四）（雛量級）林文偉（天天）對陳容（ABC）
（五）（輕量級）朱華棟（中健）對花荷士（陸軍）
（六）（超級羽）林大輝（鐵虎）對曹樹仁（陳斗）
（七）（沉量級）蘇興成（天天）對郎度（陸軍）
（八）（輕沉量級）張應時（鐵虎）對麥當奴（陸軍）
（九）（沉量級）賓活路（陸軍）對奧打（陸軍）

乙丙組隊棄權日多 足總應有補救辦法

據悉：足總執委會最近一次會議，有一項不能通過的提案，即是撥將場地基金，撥與乙丙組會，但遭甲組會反對。起因是有委員詢問，近日乙丙組比賽，棄權者何其多？而棄權者一而再，再而三，更有不罰欵，不到席解釋，寧願被足總停止其比賽資格。縱然有些球隊不棄權而派八人出賽，八人出賽雖然僅及最少人數的一條規定，但已失却比賽競技意義，長此下去，乙丙組隊將越變越少。

棄權的乙丙組球隊，照紀錄所載，以聖若瑟、獄吏最多，其餘棄權而不罰欵者有時俗，棄權一次或多次者有先特覇、劍橋、五一七、港體、港青、東華、傑志，乙丙組棄權之多，自有足總以來，爲甚麽本屆會有如此多隊伍棄權呢？據足總委員中宋孝慈表示，這大概是自去年五月起，受生意不景而影響。以其在足球圈中所經驗，其整屆經費支銷，非花費四千多五千元不可，但乙丙組祇有參加，而全無收入，其參加比賽的經費來源，多是由熱心人士捐助，或球會的職員湊拼而成。但自去年五月騷動起，生意不景，熱心人士欲助無能，既無經費，球員定必缺乏興趣，故有時一隊球隊能湊足出賽人數，有時球員不感興趣，就不出席，於是成爲人數不足，這是目前各隊棄權的實況。

據聞在會議中有委員提議，足總所抽的百份五盈佣，分給甲組爲場地基金，如將此欵撥給乙丙組，受惠的三十個隊伍，他們有了經費補助，便可生存下去，不會棄權。這個數目，每隊約得千多元。況且甲組有收入，不似乙丙組的困難。但是委員們多是甲組代表，把他們應得的利益而分給乙丙組，他們當然反對和不同情，該案遂不能通過。雖然規例所定，棄權要罰欵，但對於無錢可罰，必然逼使此等球隊，走向垮倒的一途，最多不參加比賽，這是足總培育人才的一大損失。（霹靂火）

英美煙公司與港小總 合辦長好彩盃 小球足球聯賽

限卅二隊廿一日開鑼

【本報訊】英美烟草有限公司，與香港小型足球總會，聯合主辦「長好彩盃」小型足球聯賽，將於廿一日在九龍麥花臣球場揭幕，由電影紅星何莉莉行開球禮，即日開始接受報名，限卅二隊參加，以報名先後爲序，至額滿時截止。現役甲組及預備組球員，均不能參加。

香港小型足球總會，及英美烟草有限公司，昨日在金寶酒樓，舉行記者招待會，報告有關一切，由英美烟草有限公司市務部副經理梁熹堅，及香港小型足球總會主席賴汝榮共同主持，出席的還有英美烟草有限公司市務部經理加打，推銷部經理史劍活，香港小型足球總會副主席麥鎮遠，羅錦發，賽委會主任何志權，嘉美廣告公司經理劉念眞及沙娜夫人等。

該項比賽，原定只接納廿隊參加，現徇衆要求，擴展到卅二隊，將分四組作單循環賽，勝一場得兩分，和者各得一分，負者無分。在分組比賽結束後，取錄最高積分四隊，晉入決賽，決賽時效法亞運會足球賽制，由A組首名對B組之次名，由C組之首名，對D組之次名，彼此先賽一場，然後又由AB組獲勝者，及CD組獲勝者，各賽一場，作爲每組中之首次兩名。然後在決賽週中，由A組對B組之首名，及C組對D組之首名，互作冠亞軍決賽，次名作季殿軍決賽。

每隊只限十二人報名，每場只限十名球員出賽，即後備三人（連隊長在內），一經填報註册作賽，抽籤後各隊報名人數足額與否，不得再求增加及更換，賽會亦有權審查報名隊伍球員，而且有權不接納全隊，或個別隊員參加比賽，亦不需要說明理由。

球隊若因事改期，必須徵得對賽隊伍同意，雙方聯同簽署申請，於比賽前七十二小時前，呈交賽委會，另繳交四十元，以補償賽會因改期而引起之損失。

各隊在比賽期間，中途退出，則其比賽場數如已過半，其餘所有已賽之球賽，其積分一律有效，未賽者則作勝論。反之，如未過半數，無論已賽或未賽，其積分一律取銷。

至於獲得決賽之冠亞季殿軍，將獲「長好彩盃」獎。

·長好彩盃小球賽· 英美烟草有限公司，與香港小型足球總會，聯合主辦「長好彩盃」小型足球聯賽，昨在金寶酒樓招待中外記者，報告籌辦經過與比賽辦法。圖自左至右爲：何志權（比賽主任），羅錦發（小型足球總會副主席），梁熹堅（英美烟草公司市務部經理），賴汝榮（小型足球總會主席），麥鎮遠（小型足球總會主席），史超域（英美烟草公司推銷部經理）。

足總紀律小組 會議改期

【本報訊】足總紀律小組，原定昨日研訊星島張劍思被罰出場案件，後以當日執法球証未有到會，乃宣告押後，可能于下週四再行研訊，但此日期，仍須徵得紀律小組主委陳炳榮同意始能確定。

南斯拉夫獲素向拿隊 本屆在原國成績 現位列第十二名

【本報訊】南斯拉夫足球勁旅「獲素向拿」隊擬於今年七、八月間作環遊世界訪問，在這期間，擬來港作賽，足總已原則上接納該隊訪港。

該隊在前年俱得南斯拉夫甲組聯賽冠軍，去屆則爲聯賽殿軍，同時，在去屆歐洲盃賽中，曾勝奧地利的冠軍實業部隊，其後與蘇格蘭冠軍些路迪賽比賽，首仗以一比〇獲勝，次仗則以〇比二敗陣，該隊雖然獲保勝負各一場，但因祇射入一球，失去兩球，故在射球比率上，以一比二遭淘汰。不過，該隊在這一屆賽，實力大爲削弱，所以在最初十場波中，僅獲得四分。不過，最近該隊經過努力苦練後，已站穩在第十二名位置。（共有十六隊參加）。

足總主席 梁兆綿 病況嚴重

【本報訊】足球總會主席梁兆綿患病，進入伊利沙伯醫院治療，到昨天突告惡化，昏迷不醒，昨日足總秘書陳兆强前往探視，彼仍未清醒，情況十分嚴重，梁兆綿主席的病症，醫生仍不能肯定，須待其甦醒後詳細檢驗，才能獲得答案。

足聯辦夏令賽 成立小組籌備

【本報訊】華人足球聯會，昨日成立聯賽小組，辦理華人公開足球聯賽，該小組委員會共十三人，名單爲：彭弓（主委），李耀明（副主委），黎其滔，胡祖堅，陳永寅，袁耀洪，李漢，麥英才，廖麗楷，任培，蔡國楨，楊子祥。

每年足總球季結束，足聯向例舉辦華人足球聯賽，現以足總球季將告結束，足聯昨天召開執委會議時，乃成立籌備小組進行籌備，並已選出聯賽小組委員如上。有關本年華人足球聯賽一切問題，聯賽小組日間即召開會議，加以討論。

胡祖堅主席上報告：有關本年足聯與陸軍籌辦的勝利盃賽，如亞洲盃決賽，定下月十日在愉園舉行勝利盃，即于下月十二日上演。在宣讀來函，有中華會來函改派代表，由梁九榮代任出席足聯執委。

青年盃舊賽 中青深友 大同分捷

【本報訊】青年盃男子籃球決賽，昨晚在伊館舉行，三場結果，青年會勝少林，八十八比四十二，深友勝青藍，五十五比五十，大同勝小紅雀，六十三比五十四。

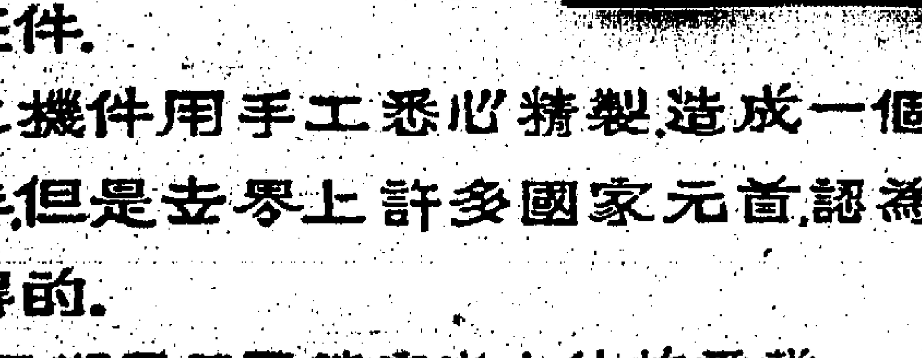
經過昨晚的比賽，青年盃男子組已完成了賽週第四晚的賽程，各隊均爲尚有一場比賽，現時得七分者爲大同，青年會及深友等三隊，而大同未賽的一場爲對少林，因此大同仍可增加兩分，青年會與深友，將於決賽最後一晚碰頭，兩虎相鬥，必有一敗，而得勝的一隊，將來亦須與大同重賽，以決定首屆青年盃男子組冠軍。

倘使
你在聯合國演講，

也會戴個勞力士。

每逢聯合國會議在紐約舉行時，一定會見到世界上最佳的手錶
該錶的外型具有古典美錶殼由整塊黃金琢磨而成像生蠔一般的抗壓防水機件是自動上鍊附有瑞士正式天文台錶測驗協會的最高獎狀証件。

由於大部份之機件用手工悉心精製造成一個勞力士手錶需時超過一年但是世界上許多國家元首認為製造所耗費的時間是值得的。
附圖是勞力士星期及日曆錶高尚人仕均愛戴



勞力士特約代傳商名單可向香港联邦大厦地下
勞力士修理部索取 電話：二四七〇三一

案牘繁忙
日理萬機

增進腦力・請飲
白蘭氏雞精
功能克服疲勞
強身益智
供給充沛體力與活力

總代理：和記洋行
A

泰今後工商業繁榮 與越和戰關係重大

如果停戰泰國經濟發展將轉緩

本港對泰貿易不致受重大影響

泰禁制貨品輸入與港製遮無關

【本報訊】在過去三年來，因越戰升級，與越泥連之泰國，平添盟國軍人及眷屬三十多萬人，尤以美國為最多，因此泰國消費力大為增強，不但泰京——曼谷極度繁榮，地產物業價狂漲，其他泰屬各城市及鄉村，亦同樣受益。查在過去三年間，除了日本貨輸泰大增外，本港對泰貿易，亦相當活躍，由於泰國商場繁盛，農產品好價，泰方巨商或農民因而致富者，大不乏人，而泰方工業廠家新近開設者亦多。

據港泰貿易商透露：最近因越戰有和談消息，大家都認為假如和談實現而致停戰的話，不管駐越美軍是否即時撤減，對於泰國經濟繁榮亦有影響，起碼泰國米糧將會跌價，而一切建設及旅遊事業之發展亦轉緩慢，到時各方對和談問題，都將持觀望的態度，在局勢未明朗以前，有許多在計劃中的建設工程，都未便即時進行。但本港對泰貿易，則不致受到重大的影響。據解釋說：假如泰米因減少越南銷路而致出口價降低，本港輸入泰米自然可以增加，是則泰商的本港之購買力，亦可因此而加強，若泰方工業擴展緩慢，對於限制外貨輸入，亦不致擴大，此對於本港工業品及其他商品輸泰，亦可減少威脅。

至於最近泰國禁止各類白砂糖、新報紙、紙傘、傘架、製傘用紙、學生練習簿、打字與寫字用紙入口，（尤其是打字與寫字普通用的光面紙，與非光面紙，其紙質重量每一立方公尺一百廿五廿至一百六十廿者），此舉對於港貨輸泰，雖有影響，但工業品所受影響範圍尚非廣泛。據製遮業者指出：泰國雨季，快將屆臨，近來泰方向本港訂購各種男女布面鋼骨雨遮，及雨衣、雨帽、雨鞋、雨靴等，正遲緊運出，繼續開來新訂單亦多，其所禁製入口之紙傘、傘架、和製傘用紙，則很少由港出產，所受影響者，販為中國大陸，而非本港廠家，所以目下本港製遮工業仍然好景，多加開夜工趕製，以應各方需求。

外圍金價普升 K金先升後回

K金尾盤成三〇三·一二五

【本報訊】倫敦轉讀報漲（二·四〇五〇），街港士報乙弍（二·四〇五三）。倫敦金價報三七·五，報升原因，傳因南非封倉，瑞士金價報三七·三七——三七·六二，報升原因，傳因南非封倉，巴黎金價報升三七·〇六，報升原因，傳因南非封倉，只為特金價報三七·四〇（跌），係現貨來港沖場的唯一損低，祇花貼水外，并無其他費用，昨港士的四條九金價，每安士須圍至四〇美元。新貨沖場，外銷無路，去頂備息，百司向九四五貼水百元，仍有人收。

美單六·〇五七五——六·〇六一二五，加單六·〇五九。普旗六·〇五七五——大旗六·〇五三七五——六·〇五八七五。期鈔早按六·〇五七五，平息，午按六·〇五七五，日元期貨早按一六二·五，平息，午按一六二·五，平息，貨按一·四二，平息。K金早市頭盤開高價三〇四·五（前收市價三〇三·二五），隨升三〇四·八七五，滬帮吞沾，轉播三〇三·二五，早市收市三〇三·六二五，去頂備息六角，上牌萬交現五〇〇司兩，有人收，交現貼水（九四五），百元貼一〇〇元，仍無人收。午市K金開三〇三·五，最高三〇三·八七五，收三〇三·一二五，最低三〇二·八七五，全日兩市差幅二·〇〇。三星期來，仍訂去頂備息（由三月十八日開始），般家好友買少見少，只少數掛花遞市，K金好後小回，係沙頭核。撈金保値者，早赴外圍買卅七美元外一安士的現貨去了。下週二（十六日）有市，今天息價，對K金市有好淡作用。

更正：前市K金最低價，應係三〇一，合更正之。

自四月一日，迄六日止，紙幣用以買自由黃金的美鈔，平均實跌了6.89，即跌了百份之六點八，黃金兩個價，美鈔亦分為兩個價了。現鈔微挺，未因美鈔滙而跟跌，因供求關係。美鈔六·〇六七五——六·〇七二五，通

飾金牌價 昨日改高

【本報訊】由於南非停止拋售黃金之影響，國際金價微升，港九各金舖之飾金牌價，昨日掛向亦掛高三元，即由三百三十二元改為三百三十五元，白金牌價仍為一千六百五十元。

工商界

復活節假期前 銀行頭寸略緊

拆息升至五厘及五厘一二五

【本報訊】復活節期近，各方需款較多，以致銀行頭寸，略為抽緊，業內拆息，昨日上午由四厘八七五升至五厘，隨後升繼續升至五厘一二五，聽說美國，日本等駐港銀行借入數百萬元之多，以應貿易需要。

台灣布匹運來本港 最近繼續增加

大部份作為製衣廠用料

【本報訊】台灣布匹最近運到續告增加，這些布匹大部份供應本港製衣廠需要，因為台灣布匹價格比港產布匹廉宜，其品質近年亦告提高，在本港營銷自然有進展。但台灣當局現在以一千萬美元的貸款，供給印尼政府向台灣購買物資，其中大部份是棉紗布匹，相信今後短期內台灣布匹恢復大量供應印尼，運來本港即使不會減少，但亦不會繼續呈明顯增加。據布匹商指稱：台灣布匹最近運來本港總增加，計有扣布、斜布、毛布胚、印花布、新式化學纖維混紡布料等，由於台灣布匹價格比港產布匹廉宜，例如台灣七二×六九扣布每匹卅三元，六〇×六〇扣布每匹卅二元，八四×四八斜布每匹廿八元五，四二×四二毛布胚每碼七毫二仙。本港製衣廠採用台灣布匹加工製成衣著品，輸往美國比較採用港產布匹有化算，故此台灣布匹供應本港數量很大。但去年台灣接受印尼的美棉加工，除了把大量棉紗運往印尼之外，布匹亦有若干多萬碼，彙之印尼商人透過本港貿易商向台灣訂購布匹亦不少，因此去年台灣布匹運來本港不若前年之多，但現在台灣正式貸款一千萬美元給印尼，政府將發放一千萬美元外滙供應彼邦商人向台灣購買物資，其中大部份是購買棉紗布匹，運來本港的台灣布匹，將不能繼續增加，港商中他港產布匹銷路亦增加。

本港金鈔外幣行情表

民國五十七年四月十日（星期三）

（九四五K金）	
開市	304.500
收市	303.250
最高	304.875
最低	302.875
（期鈔）	
開市	6.0575
收市	6.0575
最高	6.0575
最低	6.0575
（現鈔）	
大晉 鈔	6.0575
大晉 旗	6.0572
（日元）	
最高（萬計）	162.50
最低（萬計）	162.50
（美票）	
最高	6.0725
最低	6.0675
（通天單）	
最高	6.06125
最低	6.0575

（雜鈔）	
呂宋紙（大）	1.405
呂宋紙（小）	1.40
加幣	5.5925
加元（大）	5.585
加元（小）	5.575
大坡紙	1.971
細坡紙	1.966
新勞啤（百計）	58.00
南幣（每元）	.98
人民幣	無報價
泰幣	29.05
正鎊	14.52
澳洲元（新鑄計）	6.76
埃及鎊	6.30
台幣（千計）	145.50
西冷啤（百計）	48.00
仰光啤（百計）	38.00
越南紙（千計）	35.80
新法郎（百計）	123.00
瑞士法郎（百計）	139.00

股市暢成價起 成二〇七萬元

【本報訊】承接前市氣勢，昨日股市續呈暢旺，成交總值逾二百零七萬元，行情普升。茲將昨日股市情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除息）	一三一·〇〇	一三一·〇〇	一三一·〇〇	一八〇
英倫登記（除息）	一三八·〇〇	一三八·〇〇	一三八·〇〇	四八〇
電話（除息）	一九·三〇	一九·三〇	一九·三〇	四、一五六
九龍燈	一七·〇〇	一七·一〇	一七·〇〇	一二、〇六三
太古船塢	一七·七〇	一七·九〇	一七·七〇	五、六〇〇
置地	三四·二五	三四·二五	三三·七五	八、五〇〇
九龍倉	一二·六〇	一二·六〇	一二·五〇	二、八〇〇
電車	八·八〇	八·八〇	八·八〇	二、二五二
和記	五·四〇	五·四〇	五·三〇	四八、五八〇
牛奶	三六·二五	三六·二五	三六·二五	一、八〇〇
會德豐	六·一〇	六·一〇	六·〇〇	一六、〇〇〇
香港燈（除各項）	一九·八〇	二〇·〇〇	一九·八〇	一三、四〇〇
鋼業	三·〇〇	三·〇〇	三·〇〇	三四、〇〇〇
怡和	一二·七〇	一二·七〇	一二·六〇	八一〇
黃埔船塢	二七·二〇	二七·三〇	二七·二〇	八〇〇
城市酒店	五·八五	五·八五	五·八〇	八、〇〇〇
大酒店	一四·二〇	一四·二〇	一四·二〇	三五〇
信託	〇·八九	〇·九〇	〇·八九	一〇、〇〇〇
油蔴地小輪	三八·〇〇	三八·〇〇	三七·七五	三、五〇〇
煤氣	一一·二〇	一一·三〇	一一·二〇	三、〇〇〇
青洲英坭	一三·三〇	一三·三〇	一三·三〇	一六六
會德豐紡織	四·五五	四·五五	四·五五	七、〇〇〇
聯合膠	一·〇一	一·〇一	一·〇一	三三、〇〇〇
南海紗廠	一一·四〇	一一·六〇	一一·三〇	二、八〇〇
飛機工程	四二·〇〇	四二·〇〇	四二·〇〇	四五〇
先施	四·六〇	四·六〇	四·六〇	六三六
永安	六八·〇〇	六八·〇〇	六八·〇〇	三四五
遠東	一〇·五〇	一〇·五〇	一〇·五〇	五〇〇
均益倉	一三·四〇	一三·四〇	一三·四〇	五〇〇
隆德	四二·〇〇	四二·〇〇	四二·〇〇	一二一
聯紡（除息）	六·五〇	六·五〇	六·五〇	五五〇
於仁水險	一一·〇〇	一一·〇〇	一一·〇〇	一、一五〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

外圍客帮臨場採購 原料市況轉呈活躍

魚油食粉哥士的等暢成

【本報訊】東南亞客商採盤昨轉活躍，化工原料市，做勢有較佳的表現，魚油、桃膠珠、梳打食粉及哥士的等，成交均暢。據原料商指稱：近日泰國、印尼及金邊客人向港探求工業原料較前活躍，好比：熱銷貨類均屬客商採購的對象，除了部份已獲致成交之外，部份則在洽商中，預料後市將會繼續有做開。

泰國魚油，遠羅客臨增採購，昨市做勢頗呈暢好，來國四百二十磅桶庄貨，每担以一百三十九元好價成出五噸，成價躍升七元。梳打食粉，印尼客垂青，台灣五十磅紙包庄貨，價應㨂客，每噸以四百元成出十噸，卜內門五十公斤紙包庄貨，客意不屬，應四百四十元。桃膠珠，外客頻頻探盤，惟貨家以底薄來疏，乘時挾價，故客帮探求。雜股，但翅還未見成交，蘇丹一號貨，每磅價接一元七角，比前升一角。哥士的印尼及金邊客均有扯購，惟普遍以本貨為對象，日本二百公斤鐵桶庄每噸四百三十元，台灣二百公斤鐵桶庄貨，本銷暢成四百元。

米市牛皮 成四千包

【本報訊】本港米市，進入牛皮狀態，昨日正式限盤成交者有四千包，其價照舊企住，計泰國清地岡舊大米每担成九十一元半、八十九元，清地岡新大米九十一元八，地岡大米八十九元半、八十九元，青三A新大米九十一元八，青勝利舊米條六十四元半，盧勝利米條六十元八，島I條六十四元半，黃三球條六十六元，二元半，青簡新糯米七十七元八，紅谷米八十九十二元半，大陸桂花粘九十二元半，紅印美國絲苗一百零四元，十五元六，冬粘八十六元，台字絲苗一百十一元半，晚花米八十五元三。

星膠市轉活 成價升半仙

【本報訊】星洲樹膠市，疲態稍收，由於實銷商有補進，昨日膠價亦微扳升，一號烟膠每磅由坡幣四毫八仙扳上四毫八仙半，二號烟膠由四毫七仙半扳上四毫八仙，三號烟膠由四毫七仙步上四毫七仙半，均較前同升半仙（以上均屬四月份花貨包落水價計）。據此間樹膠商昨接星加坡來電稱：星洲樹膠市，做勢較前活潑，昨日成價亦微扳高。

西德外滙牌價 昨又調整掛低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日西德馬克獨見調整，則較前降低。至於倫敦滙元告羅士牌價，昨亦輕微調低。茲將滙豐銀行所公佈之新牌價錄下：西德馬克滙貨出價由六五·一二五馬克改為六五·一八七五馬克，買入價亦由六六·六二五馬克改為六六·〇六二五馬克，即每一百港元均較前多兌〇·〇六二五馬克。倫敦滙元告羅士賣出價由二·四〇四八美元改為二·四〇五〇美元，買入價亦由二·四〇五二美元改為二·四〇五四美元，即每英鎊均較前多兌〇·〇〇〇二美元。

食油市仍未復振 花生油貨疏價企

菜油價低豬油局部軟落

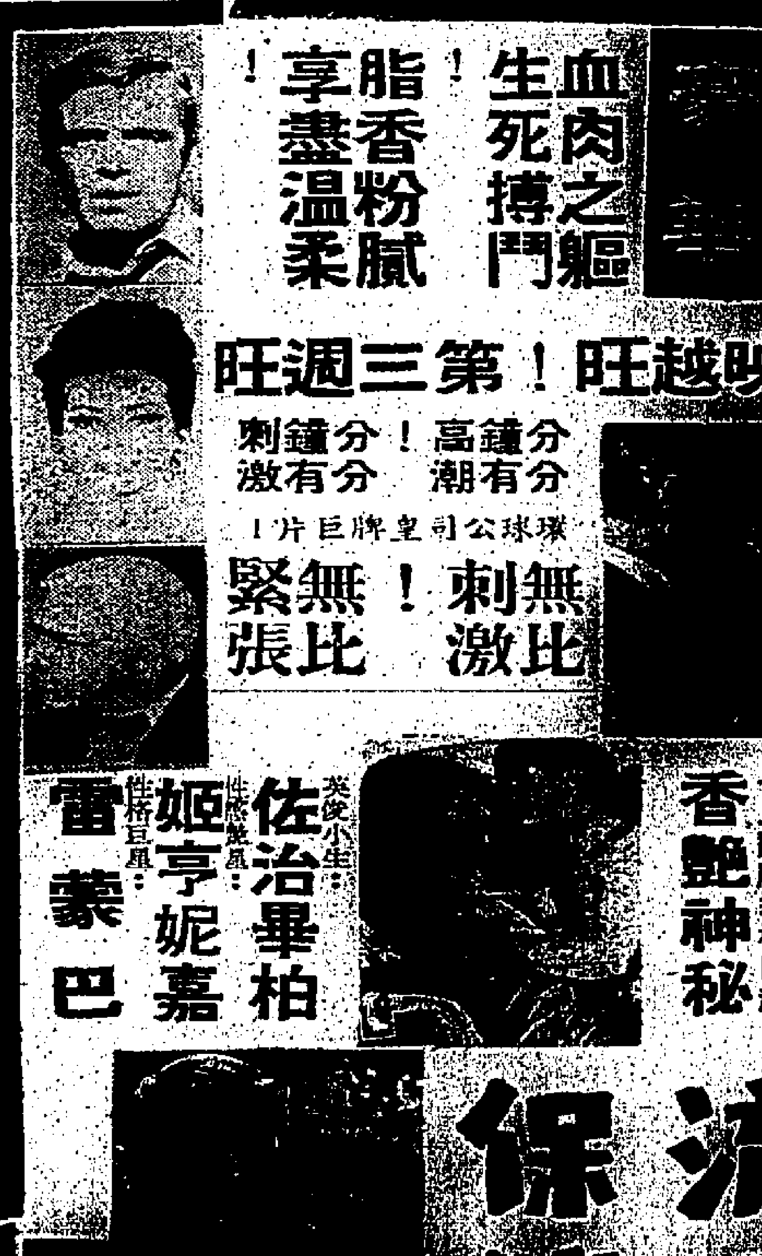
【本報訊】食油市價尚未能振作，因油庄實銷補吸力弱，貨底缺乏之上，生油價格就定，貨底較厚之菜籽油，仍以低價沽出，荷蘭油局部價格下跌。據油庄人士指稱：現在本港食用油，銷數之生油本來與他省有減少，估計但美國內競爭烈，日前銷售數量有二百五十桶，一家大油廠與一家大油行搶去油庄很多基本生意，於是油庄業務日益困難。

花生油，價格企定。非洲星冠牌大盤拆扣硬一百七十元，鑽石牌拆一百七十一元，雙A牌轉拆一百六十元，富蘭牌與嘉禾牌轉拆一百七十元。美國產品有香味的每担按一百七十元。普通貨每担按一百廿五元，味淡的每担按一百二十元。日本煉生油本月付船每担仍按一百廿六元，五、六月付船每担按一百廿五元。

菜籽油與煉豆油，市勢仍未復振，日本菜籽油日清廠淨貨每担以九十三元成出六十桶，在港入桶每担九十五元三毫，成出四十桶。吉原廠原裝桶五、六月付船每担按九十七元。美國煉豆油現貨每担轉拆九十八元。

豬油，荷蘭產品局部跌價，雙僧嘜每担由一百廿四元降沽一百廿二元，金牌每担由一百一十元降沽一百〇八元。三花嘜每担由一百廿二元轉拆一百二十元，但一星金桶牌現貨每担按一百廿四元，五月初到花貨每担以一百二十元沽清。

越映越旺！第三週旺 血肉之軀生死搏鬥！脂香粉膩盡享溫柔！ 分鐘有分高潮！分鐘有分刺激！ 環球公司皇牌巨片！ 無比刺激！無比緊張！ 英俊小生：佐治畢柏 性感艷星：姬亭妮嘉 性格巨星：雷蒙巴 香艷神秘 一雙鐵掌打出天下 一表人材美人垂青 一旦翻臉殺機四起 流氓保鏢 本是私家偵探 卻是女人保鏢 艷福天外飛來 性命隨時不保 脂粉香！火藥味！血腥氣！ 'P.J.'



京樂·麗都 今晚九時半優先獻映 陰陽相隔 一燕林好 榮獲提名參加康城影展 兒童不宜觀看 復活佳節·選映奇片·睇嘢第一 七夜怨鬼 新藤兼人導演 中村吉右衛門 乙羽信子 太地喜和子 主演 香艷肉感 東寶出品

倫敦·新都·仙樂·國寶·寶聲 後天週末 沈香 好電影 大華影業公司 特別片 每日各院開始定座

英京 今早十一點半場：武當飛鳳 陳寶珠武俠巨片 今五點半公餘場：決戰死兵團 二次大戰實史 明日公餘場：殺機四伏
英華 今早十一點半場：寶城艷侶 林鳳蘇家燕 今五點半公餘場：海底動物園 七彩深海探險片
永華 今天盛大獻映 萬屋公司出品 奇情俠武打 彩片 獨脚龍 馮　伍秀芳 主演
今正午十一時仍映陳寶珠彩色七時大劇 玉樓三鳳

利舞臺樂宮 今進第二週 兩院明起連天加開十一時四點半二場早 高度爆炸性巨型戰鬥片！ 衝擊敢死隊 美高梅公司王牌鉅製！倍勝「十二金剛」！ 美亞七彩大銀幕 洛泰萊 占白朗 堅尼夫寧亞 伊維明媚絲 主角 四大頭牌 鉅星 聯同萬人 演員合演 大肉搏！天崩地裂 大廝殺！火海翻騰 沙場決死·奇兵六出 THE MERCENARIES 人海戰術 短兵相接 上天入地 全力衝擊 孤軍挺進 捕殺惡寮 浴血肉搏 鬼哭神號 不加價 座請早定

華樂 今早十點九場 吸血婦 今天公餘場 張聚七彩奇情片 妖島神魔 馬師曾·蓉蓉 主演 明天早場十點九 玉女英魂 明天公餘場 鐵門神槍

國寶 今天盛大獻映 伊士曼七彩 決鬥惡虎嶺 趙雷 樂蒂 主演 夜魂同 惡虎嶺

利舞臺 今十點半早場二場 死亡大賽車 THUNDER ALLEY 明起天天一場 衝擊敢死隊

第二週 明加十一時二開起 復活節最佳影片

獻給青年男女們！ 今天九院齊演

血影紅燈 大爆滿 金聲 大世界 紐約

香港新聞

教師會促港府明定中文列為法定語文

港督如無表示則再向英廷請求

【本報訊】香港教師會昨日以「促請香港政府明定中文為法定語文」為題，發表意見書，該意見書現已呈港督核辦，並盼於六九年以前實施，假如港督無反應，則再呈英首相及聯邦事務部大臣。這是「把中文列為官方語文」的問題在香港提出後，第一次令人興奮的積極行動。

據說：該意見書本來早於上月廿一日繕就，惟該會必須將其繙譯成英文本，一併發表，故而阻延至今。

香港教師會除將該意見書呈上當局外，並分寄曾訪問香港教師會的兩位英國國會議員，盼該兩議員大力支持。

香港教師會向本報發表該意見書時，聲明「此乃代表該會之正式立場，關係非輕，務盼全文發表」等語。故本報特重其意見，一字不易，代為發表如下：

「邇來香港各界人士，籲請政府明定中文為法定語文，此起彼應，日趨強烈。香港教師會為此，特於一九六八年二月十七日召開中文科座談會，專案加以討論。一致認為中文列為法定語文，非祇應行，且屬急務，況此舉對香港政府與社會，亦大有裨益。茲歸納各項理由，臚列如下：

一、香港人口調查，中國人佔總人口百分之九十八以上，悉操中國語文，此種事實，不容忽視。故明定中文為法定語文，使與英文並重，乃在香港居留之中國人一致之要求。所謂法定語文，意即官方及社會一切機構，均以此種語文為合法語文，而規定一致使用之謂。

二、在香港居留之中國人，精通英文者，估計為數不及百分之一，而勉強學習英文者，亦僅為遷就香港業以英文為主之功利觀念所影響，其程度固甚膚淺者。若政府明定中文為法定語文，則必予居留香港全體中國人以親切之感，因而獲得絕大多數居民之擁戴。

三、中文功用，非僅用以表達意見而已；由於中文教材大都具有渡厚之中國文化思想，故學習中文，即有機會接受中國文化之薰陶，是以中文效用，更足以保全中國固有文化，發揚光大中華民族優秀道德傳統，補法律所未逮，促進社會之安寧。

四、東西思想不同，若以中文為法定語文，則中國份子之不諳英文者，當更有向政府掛伏意見之機會與興趣，因而，政府可以獲得更多適應環境之民意，消除官民之隔膜。

五、香港之中國居民，其中不少才智出衆之士，但由於不諳英文，乃無由展佈長才，此乃社會一大損失。若以中文為法定語文，則此類人才當可加強政府推行政令之功能。

六、在香港環境中，祇重英文，殊多不良影響：㊀由於只有少數熟諳英文之中國居民，方有參政之權利，政府乃未能集思廣益，於是，施政上可能大違民意，引致誤會。㊁下情無法上達，社會乃隱伏危機。㊂現代政治潮流，殖民地主義已成過去，必須揚棄。如政府仍歧視中文，將使香港中國人發生惡感，認定政府不適應潮流，仍抱殘守缺，堅守殖民地主義之殘夢，官民鴻溝日深，殊非香港前途之福。

七、「中文乃世界上最進步及合邏輯之語文」，此乃世界語言學權威高本漢之名言。今聯合國亦以中文為五種官方語文之一，足證中文具有國際性地位。以之為法定語文，不應有所疑慮。

八、英國調查現代語言教育委員會在一項報告中指陳：中國人及中文對英國商業及關係甚為重要。故勸告英國學生與商業行政人員須習中文。此乃本年二月十九日路透社倫敦消息。此項意見，雖以商業利益為基礎，但為適應環境，則香港之以中文為法定語文，自亦大有必要。

九、以當地語文為當地法定語文，各國已成定例。非律賓及星加坡等地，均採用兩種以上之語文為法定語文。最近，加拿大且修改憲法，使法文與英文同為法定語文。此種事例甚多，不勝枚舉，香港似不宜例外！

十、據調查，以中文列為外文必修科者，英國大學已有八十餘家，而英國中學亦以中文列為選修科。英美各國對中文重視，尚且如此。香港居民，幾全屬中國人，對於中文，自有更加重視之必要。

十一、中國人口，佔世界人口五分之一，可見中文乃世界上最多人使用之語文，加以各國逐漸普遍學習，則中文在今日世界上所佔地位之重要，實不能不加以正視。至於有人以為中文「字彙」不易掌握，「語能」不敢應用，「中英文通譯」不易準確等等，斯乃對中文缺乏深切認識之論斷，精通中文者，必無任何困難。世界語言學權威高本漢之言，可為明證，故香港政府於考慮以中文為法定語文時，大可消除此等疑慮。

十二、近年以來，本港公開主張以中文為法定語文者，計有新界鄉議局、香港大學及中文大學大部份之首長、教授與學生、市政局民選議員、各社團首長暨各中文報刊，輿情懇切，政府允宜俯順。

基上理由，可見以中文為法定語文，對香港有百利而無一弊。此項意見，除分送英國國會議員研究外，謹盼當局垂察，切盼接納建議，儘早於一九六九年以前實施，香港前途，實深利賴。謹呈香港總督。香港教師會會長。」

四個音樂會 免費欣賞

【本報訊】復活節假期內，本港將舉行露天音樂演奏四次。香港團隊定明日在港島植物公園舉行演奏，香港警察樂隊之演奏，亦於明日在九龍摩氏公園舉行。兩音樂會均由下午二時三十分開始，演奏約二小時。

十五日下午二時至四時，在港島皇后像花園舉行之演奏，將由輔助警察隊擔任；至於同日下午二時卅分至四時卅分，在九龍歐和老街遊樂場舉行者，則由皇家陸軍火槍隊第一營之軍樂隊擔任。

東林安老院 舉行動土禮

由何耀光主持儀式

【本報訊】荃灣芙蓉山東林安老院，已於本月八日下午二時半，舉行動土典禮，由該會委會主席何耀光居士主持儀式。關於進行建院，迄今已籌得善款廿三萬餘元，並獲得政府撥廿二萬元建築費，圖則經得工務局批准，工程方面由福華建築公司承建，動土後即日開工，六個月內完成。現在尚有院內佛像，佛龕及一切設備用具等，尚需款項完成，盼各界善信繼續支持。是日參加動土典禮者，有何耀光、何夫人郭佩珍、何世柱夫人、陳超常、李榮森、王杖洪、潘鉅賓、張緊龍醫生夫婦及東林全體法師等甚衆。由茂蓉老法師主持灑淨，全體兒童唱誦一週，並由何主席耀光主持破土典禮，禮成後由東林招待茶點。

格蘭廣告公司 去年溢利創新紀錄

【本報訊】美商格蘭廣告公司董事長威爾施·格蘭昨日宣佈：芝加哥總公司一九六七年營業收益，盈利及廣告額均創下新高紀錄。淨收益達三十二萬七千三百四十一美元（或每股七角三分），較諸一九六六年三十萬七千九百四十四美元（或每股六角八分）之收益紀錄，增加百分之六點三。毛收入（主要為廣告代理佣金及費用）增至五百二十三萬五千九百八十八美元，比一九六六年之四百四十七萬三千三百八十五美元，增加百分之十七。

向客戶收取了廣告費總額二千六百八十七萬〇八百七十五美元，較諸一九六六年之二千三百六十三萬一千六百九十四萬美元，增加百分之十三點七。

該公司遠東總辦事處設於香港，另有分公司遍設於曼谷，馬尼剌、新加坡，吉隆坡及台北。

一九六七年度亦為該公司業務有史以來最興旺之一年，新客戶增加達一百五十家之多，使客戶總數增至八百六十七家。

威爾施·格蘭稱：新客戶之增加，初期時使營業費用增加，利潤減少，因為未收首次佣金之前，必先進行多月之工作，因之，一九六六年之盈利令人更感滿意，且對未來業務更具信心。

當局計劃推行 預防痲疹運動

【本報訊】醫務衛生處發言人昨日稱：本港現已進行計劃在今年較後時間，推行全港性預防痲疹運動，以防今年冬季預期發生之痲疹病疫。

該發言人解釋說：痲疹時疫每兩年發生一次，此項疾病雖不能致人於死命，但兒童因患併發症而死者為數甚衆。

他說：自去年年底起，所有政府母嬰健康院均為居民注射預防痲疹疫苗，迄今已獲得保障之兒童有三萬七千餘名。

他指出：祇有母嬰健康院為居民注射疫苗，原因為可以將兒童接受注射後發生反應情況之知識，灌輸於為父母者，並使彼等獲得信心。

該發言人稱：在另一方面，當局亦可以獲悉居民對該種疫苗之若干反應，作為計劃全港未來運動之根據。

關於此項運動之其他情形，容後發表。

校協會定期環遊新界

宴賀黃達鏗任三院總理

【本報訊】港九私立中英文學校協進會，定十三日上午十時在九龍尖沙咀碼頭郵政局旁廣場集合，十時三十分乘專車遊覽新界各風景名勝，約下午五時回程，每位費用八元（包括車費及午餐）。參加者可通知下列人員登記：（一）黎明校長，電話K八〇三六二二；（二）陳月容校長，電話K八六三三〇四；（三）易甦賢校長，電話H四三〇八三三二；（四）鄧維祖校長，電話H七七〇二七六；（五）蘇逖之，電話K六六〇一二〇。

又悉：該會會長黃逖鏗校長榮膺東華三院本年度總理，該會理監事、會員學校暨港九教育界同人，定於十五日下午七時在彌敦道漢宮酒樓設宴歡賀，欲赴會者事前致電話K六六〇一二零。

灣仔華都樓 廉售極暢銷

【本報訊】據永業有限公司發表稱：位於灣仔活道與交加路，新巴羅街口邊現在行將完工之華都樓，有旺中帶靜之利，且圖則設計優良，伙伙均有單邊，陽光空氣充足，實為最理想之商住宅，而訂價又特別廉宜，故深受一般人士喜愛，預售以來，已售出八成以上，目下餘樓無多，有意購者，可向該地盤辦事處，或中環士丹利街十六號三樓永業有限公司接洽。電話：七三〇一二七，二三八二〇五號。

圖為華都樓外貌

精神病院講師在心理衛生會中 主張護士訓練科目 增加心理衛生課程

【本報訊】本港青山精神病院心理治療學醫師飽爾，昨日在香港大學舉行的世界心理衛生會議中發表演說時，籲請在護士訓練的科目中，加上心理衛生的課程。他說，護士不但應該知道病人的身體，而且要知道病人的心理，然後才能適當地護理病人的「整體」。現代的護士，也要清楚明白本港的社會情況，因為這些情況可能深切地影響病人。飽爾說，最近一次在本港一般醫院中調查護士長，醫生，註冊護士的意見，發覺一般的意見都認為在護士訓練學科中加上心理治療學及心理治療術是很有益處的。

昨天會議中，另一位演講者是社會福利署的何婉彬，她說本港家庭的模式及價值觀念，已經有很大的轉變，因而增加了很多未曾解決的關於心理衛生的問題。因此，本港現在需要更多社會福利的工作人員。她說造成這種情況的主要原因是本港社會的變為工業化及城市化。這種變化在東南亞其他地方也一樣地進行着。

本港的心理衛生會議已經進行了三天。在這三天中曾有十三篇心理衛生各方面的論文提交大會。會議中的各項討論均甚熱烈。大會定於今日結束。

此次心理衛生會議，是首次在本港舉行的該種會議。大會由世界心理衛生聯會主辦並由瑞士嘉央藥廠氏公司及本港嘉氏遠東公司作贊助人。

啟德遊樂場
本場對正黃大仙巴士總站交通便利
平劇：金龍聘雙生雙旦鴻運劇團　夜場：血滴子　任劍輝　南鳳　梁醒波　陳寶珠　羅艷卿　陳寶翠……
歌舞：裝艷舞團玉女艷舞　西班牙艷后美拉小姐表演　西班牙緊張熱舞
△化身美人▽ 全身乾淨絕無隱藏
西片：刧後英雄復國記　郎度路易主演
專片：龍女三鬥粉金剛　關德興、于素秋主演
文娛、魔術、什技、跆拳　快樂話劇團：合歡花
棋壇：歡迎參加勝和有獎
彩虹樂隊（時代曲）
伍木蘭　李錦昌　白英　小丹鳳

皇都　明天星期一至四天　每早特別場　12點半　綠野仙蹤　Wizard of Oz　茱地格蘭主演　美高梅七彩片　票價：一元正　二元七　二元四
皇后　明天星期一至四天　每早特場　12點四　雙城記　A TALE OF TWO CITIES　郎奴高路文主演　美高梅大名片　票價：一元正　二元七　二元四

東城．快樂．麗華
昂然進入第二週！
華納七藝出品雄視世界影壇皇牌巨片
英雄肝胆　美人心　CAMELOT
榮獲三項金球獎！　提名本屆五項金像獎！
七特彩藝　七十米厘超級透視體
票價：二元　四元　七元
李察哈里斯　雲妮莎烈格烈夫　法蘭哥尼路

九龍城　國際　今天選映
花叢粉蝶　AMERKAN WIPE
真光（今天映畫）　黑星閉戒．煞大殺　斷腸姑嫂斷腸夫　熱浪春情　金燕子　王羽　鄭佩佩
國泰機構主辦「決門惡虎嶺」填字遊戲

倫敦．新都．仙樂．國寶　昨今狂歡四天院滿晚映
國泰特級巨片　獨行俠挑戰！　一劍走天涯　TRAVEL WITH A SWORD
樂蒂　趙雷　范麗　喬宏　容蓉　王萊　王天林導演

荔園．荃灣遊樂場　復活節快來臨　明天起一連四天加強節目日夜連開

東方．金冠．金門　今天獻映　全美賣座冠軍巨片
麗都．東樂　曲線飄香　花落水流紅　七夜風流鬼
麗聲．皇后．皇都　第三週　月黑風高殺人夜　"IN THE HEAT OF THE NIGHT"
利舞臺．樂宮　今進第二週　傭兵敢死隊　THE MERCENARIES
麗華．東城．快樂　第九天　英雄肝胆美人心　CAMELOT
新華．豪華　越映越旺第三週　流氓保鑣　"P.J."
樂聲．新聲．國華　今第二週
總統．大華．皇宮　今天盛大獻映
港九首輪影院聯合廣告

尚有戲院廣告刊第九頁、第十頁

山川人物

詹天游真個銷魂

詹天游為南宋遺民，當宋未亡時，周身公卿士夫間，文酒風流，為時所重。顧天游有特癖，對裙下雙鈎，尤為嗜好。

‧書痕‧

詹天游者，南宋之遺民，當宋末亡時，周身公卿士夫間，文酒風流，爲時所重，而歌遊舞榭之與宛孌，對之尤爲傾倒，有如宋仁宗時之柳屯田，殘月曉風，無人不識也。

顧天游有特癖，對裙下雙鈎，尤爲嗜好，有楊都尉名震者，選色徵歌，一時之冠，家有十姬皆艷麗，其名粉兒者雙翹不及三寸，名播當時。楊一日招天游過府飲宴，盡出諸姬以侑酒，天游對粉兒，尤爲矜戀，酒酣耳熱，口占浣溪紗一闋以贈之，詞曰：「淡淡青山兩點春，嬌羞一點口兒櫻，一梭兒玉一窩雲，白藕香中見西子，玉梅花下遇昭君，不曾真個也銷魂」，粉兒爲之面赤。楊韻其詞意，即以粉兒贈之。且曰：「使天游眞個銷魂。」

按銷魂二字，見於典籍者，以南齊時夢筆生花之江文通別賦所云：「春草碧色，春水綠波，送君南浦，傷如之何。黯然銷魂者，別而已矣」。此則形容良友，春時送別，悵懷風物，情況黯然，有若骨蝕神傷者，其後人以之入詩詞，多爲悵惘之極，天游得償所願，固非始料所及，而楊都尉之慷慨贈美，眞千古風流豪爽也。

及宋亡後，天游不仕，但於錢塘買舟北上，其能工皆以此舟前載宋宮人北去者，天游爲之感慨不置，爲賦之詞曰：「一盞兒別苦，是誰家花天月地兒女。紫曲藏嬌，慣錦窠金翠，玉簫鈿巴。鴛鴦席傳宣，笑催裏，權三數，歌風雲時，舞袖龍香，幾曾塵土，因甚留春不住？怎知人間，匆匆今古，金屋銀屏，被西風吹換，蓼汀蘋渚，如此江山，歷梅劫，西湖歌舞，敢取斷雲何處，江南煙雨。」亡國哀離之音，令人讀之腸斷，此時之天游，其銷魂處，又非偎紅倚翠時矣。

當元騎南下，宋社已屋，有岳州人徐寶之妻某氏，爲元兵所擄，獻之主將，携之來杭，將欲強污之，氏其借曰：「容祭別先夫，當爲君婦。」許之，乃焚香再拜，題詞於壁間云：「漢上繁華，江南人物，尚遺宣政風流，綠窗朱戶，十里爛銀鈎，一旦刀兵齊舉，旌旗擁十萬貔貅。長驅入，歌臺舞榭，風捲落花愁。清平三百載，典章文物，掃地都休。念此身未北，猶客南州，破鏡徐郎何在？空惆悵相見無由，從今後，斷魂千里，夜夜岳陽樓。」題畢，自沿錢塘江而死，此婦可謂眞烈矣。

玩其詞，則慷慨激昂，較之汪水雲之水龍吟：「鼓鞞驚破霓裳，海棠亭北多風雨。酒闌歌罷，玉啼金泣，此行良苦，駝背模糊，馬頭匼匝，朝朝暮暮，自都門宴罷，龍艘錦纜，空載得，春歸去。目斷東南半壁，悵長淮已非吾土，受降城下，草如霜白，淒涼酸楚，粉陣紅圍，夜深人靜，誰賓誰主，對漁燈一點，羈愁一搦，譜琴中語」，含悲國破家亡，非愁之音，不可同日而語矣。

天游雅致佳麗，雖不能殉國爲死命之舉，然而隱居山林，亦不愧樓之築盂，差可傳已。

昔人有詩云：「偶然撲蝶粉牆東，步步纖痕印落紅，留與天游尋蕭瑟，銷魂眞個是啼弓」，亦一時之風尚也。

岳飛生擒廖小姑

南宋紹興六帥，皆異常忠勇，宋室之半壁山河，得以持護者，非無因也。六帥中，岳飛後出，而其聲名爲冠諸將，身死之日，武昌所屯兵至十萬之衆，且皆精銳，固一可當百，苟非限於秦檜，興復實可期也。岳飛治軍紀律嚴明，勤惰必分，功過有別，故得人心。嘗提兵征剿江西之固石洞，軍行之地，秋毫無犯，賴人威德之。飛每駐軍，必自從十數騎，周遭巡歷，惟恐有一不如紀律者。時裨將楊貴，怒一卒擅離隊伍，楊治軍素嚴，竟轆而尸之，卒尙未死，詢得其故，以爲罪不應死，顧左右救之，不得，乃解衣而爲殮焉。召楊詰曰：「擅離隊伍，罪未至是，汝當以死償之。」楊倉皇不敢對，諸將羣拜代乞免罪，乃已。

宋，何敏行「獨醒雜志」載：「岳公飛之破固石洞也，賊皆據山之巔，懸崖百仞，登者腳攀而上，不勝其勞，官軍每登山，賊輒滾石擲攻，從刃轉石，士卒皆迎鋒而卻。公既至，直入洞中，與賊砦相對而營，賊畏公威名，堅守不復下山。一日，公下令曰：『來日當破賊。』軍中不知所謂。明日凌晨，令諸軍陣於山下，與賊砦相距甚近，旣成列，公臨後，登高以望之，賊在上，見官軍逼近，亦驚頓以待戰，其酋長乃一女子，號廖小姑，持刃叫呼曰：『今日官軍要破我砦，除非是岳飛來。』公聞言，顧左右曰：『飛即我也。』擊鼓進師，鼓聲方合，有乘先登，公望其旗曰：『此前軍第三隊也，當作奇功。』諸軍鼓譟，遂破砦，生擒其酋以歸。」其時劇盜西起，金兵南侵，岳飛平寇抗金，屢建奇功，而諸將中，以年齡論，岳飛最少，三十歲即統領一軍，其始頗爲張俊所器重，迨飛與並肩，乃陰忌之，淮西一役，張俊畏敵逗期，回朝後，反誣岳飛，託詞之飾，中途按兵，有觀望意，岳飛雖有所聞，然亦不與爭論。及入樞密，俊與飛奉詔至楚州閱軍，飛便撫韓世忠舊部，俊欲分韓世忠背嵬軍，飛嚴辭拒之，俊尤深恨。會秦檜私通金人，欲去岳飛，陰使中丞何鑄，侍御使羅汝楫，交章論飛，劾其逗留舒州，不援淮西，居心叵測，高宗素多疑，竟罷飛樞柄，俾爲萬壽觀使，出奉朝請。復與張俊合謀，誘飛部曲告飛過失，使予重賞，飛平素得衆，無人應命。俊知飛將欲斬楊貴，又誘其訐飛，貴亦拒之。後探悉飛部，有王俊者，渾名雕兒，性貪，遂賄使告訐，張俊自爲訐狀，交王俊向樞密府投訴，秦檜即入朝請旨，召岳飛回京訊明，時高宗尙未盡受檜惑，曰：「刑以止亂，倘妄起追證，反至搖動人心。」檜遂默然而退，後竟僞傳聖旨，逮岳飛而下獄焉。岳飛自紹興十一年被繫，至是年十二月二十九日，爲秦檜陰使獄吏勒死於風波亭。高宗非不知飛忠，所以不欲妄加追究，何飛死於獄中，而不聞査明此事乎？或曰：高宗恐二聖重還，故非欲求中原之恢復，前之所謂不欲妄起追證者，實防逼飛反叛，有所顧慮而已。後檜逮之下獄，未見有何反應，飛之被害，縱非出高宗主意，然亦高宗所默許。岳飛死後，凡有代飛訴冤者，無不坐罪，尤足証高宗非不欲殺飛也，苟非高宗有意，檜何敢如此妄爲？誠高宗之過也。（顯齊）

（啓：「瘟君夢」續稿未到，暫停一天，希讀者見諒。）

大躁的愛神

上湯文試

廿六：驚聞東窗事發

白興趕到那兒，程海已先在座了。他張惶的說：

「白先生，你做甚爲什麼這樣不小心……你的一切行動，都被白太知道了……」

「什麼？」白興吃驚的說：「白太知道了我的行動？程先生，白太怎樣對你說？」

「我今天去找她，剛在酒店門口遇見白太，我問她去那裡，她光火的說要去找律師，我故意的說問她是不是要買樓，找律師辦理成交手續，她憤然的說：說跟律師商量和你辦理離婚手續……」

「白太有沒有去找律師？」白興面色大變伸長頸子追問。

「我以她正在路旁，勸也勸不來，于是開車送她去找律師……」

「唉，程先生，就算勸不來也要勸呀！」白興怨懟的說：「她見了律師，問題便多了：……」

「結果，我沒有和

寂寞的荒原

雷洋

我的心在抽搐，但是我不敢表露出一點難過的樣子：「樹，你總聽過病來如山倒，病去如抽絲這兩句話吧？病急不得的，光是着急，它也不見得快好一點。」

有一陣輕微的腳步聲在走廊上響起來。

建樹連忙把臉朝向我：「我臉上有眼淚嗎？」

「沒有。」我說。

「秀中進來了！」他說。

「爸爸，你累不累？」秀中已經走近我們，關心地問她的父親。

他立刻換了一張笑臉：「不累，一點都不累。」

「我剛才只見你在淌汗，我想你一定很吃力。」

「剛才是有一點，現在可很好了。」

「所以我勸你不要急，慢慢來，一定會好的。也許過一兩個月，我們就可一起散步了，」秀中很開心地說。她把頭伏在建樹的胸膛上面，臉上漾着寬慰的笑意。

建樹動了動嘴角，用右手輕輕地撫摸她的烏黑的頭髮，眼睛是潮濕的。

我轉過臉去，一股複雜的情緒在我的心底洶湧奔流，我說不出那是難過，是同情，是感動，還是甚麼。

「爸爸，你要快快的好起來，我們一起回家去，」秀中還是伏在那裏，低低地說：「每天晚上，我都向媽媽禱告，我請她保佑你，我相信媽媽一定會聽見的。」

兩顆眼淚慢慢地淌落建樹的臉頰滴下來，他繼續輕輕地撫摸秀中的頭髮。「她會聽見的，她會聽見的！」他喃喃地說。

我再也站不住了，我慢慢地走出露台，倚着欄杆，看那滿天的星。

仰望夜的天空，是一片純淨的藍，鑲片樣的白雲，深深碎碎地鋪展在上面，那些密麻麻的繁星，就像是細細的鑽石，發出神秘的光芒。

這些星星，曾經傾聽過我和一個女孩子的盟誓，也做過我們新婚之夜的證資。它們向我們眨眼，向我們祝賀，向我們微笑。（四〇八）

爭妻

短篇小說 史蒂文生著 傑克譯

「錢是不是收藏在亭子裏呢？」我問。

「在亭子裡，不過依我猜測，或許埋藏在海底，」南犀忽然又說：「你何必向我扮鬼臉？」他對着那老先生說。我不禁回過頭去，祇聽得南犀厲聲說：「你怕亞凱會出賣你嗎？」

那老先生抗議，說自己從沒有那樣的念頭。

「好很，」南犀反駁，神情非常可惡，「老鄒，你連咱們兩人也懷疑起來了。」又回頭問我：「你有甚麼好主意，阿凱？」

「我的主意是，今天下午我們來試一試，」我說：「我們把鈔票拿出去，擺在亭子的大門口，如果敵人來到，給他們就是了，」反正祇是他們的東西。」

「不行，不行，」鄒老先生嚷道，「這不是他們的錢呀，不能送給他們的呀！應該按股分攤，給我所有的債權人。」

「你又來了，」南犀說：「老鄒，你的辦法行不通的。」

「可是，你把鈔票送完了，我的女兒怎麼生活呢？」老人家呻吟說。

「你的女兒，一些不用躭心。擺在面前的，便有兩個人追求着，亞凱跟我，兩個都不是窮叫化子，隨她願意揀選。你呢，無權要一文錢，除非我的估計錯誤，你快就死了。」

這眞是一句極殘忍的話，然而鄒老先生竟然於忍耐，不大爲小事動氣，祇眨着眼睛發抖。我對南犀的惡言毒語，雖不以爲然，但眼見老人家臨危之際，還祇財如命，也不能不警醒一下。

「南犀跟我兩人，」我說：「願意盡力拯救你的生命，可不願辯你督管那些不義之財。」

老人家的天良與利慾掙扎了好一會兒，他竭力遏制憤怒，嗚咽地爭辯說：「親愛的孩子們，我的生命和我的金錢，任憑你們去安排罷。一切都交託在你們手裏。讓我安靜下來。」

我們便離開了鄒老先生，臨行時，我非常高興，見他拿起那本巨型的聖經來，兩手顫抖地戴上眼鏡低唸。（一四）

遺囑

奇情短篇小說 南汀譯作

吧！」

二、我現在就要結婚

王元森律師說：「孫小姐，請你繼續說下去吧！」

「我父親的遺囑，雖然聲明把超過百萬美元遺產給我，」孫露西說：「不過，他是有條件的，而且委託另一個人執行。」

「委託人是誰呢？」

「我的舅父——羅維斯。」

「是甚麼條件呢！」

「遺囑裡規定，倘我在廿五歲前結婚，我的舅父祇能有權給我五千美元，餘數就要全部捐去慈善機構。」

「唔，你今年多大？」

「二十三歲。」

「你父親在甚麼時候死去？」

「兩年前。」

「唔，」王律師說：「那遺囑當然是經在法庭上檢証，而那些遺產的分配，也是確定的了？」

「是的。」

「好了，」王律師表示意見：「倘一切都是已經確定，那就沒有甚麼可爭的地方，除非是因爲環境特別變遷。」

「所以，我就要來請教王律師了。」

「你有甚麼意見呢？」

「依照遺囑規定，我舅父就有權利用那筆巨款了，」孫露西說：「他可以一直利用那筆巨款投資，甚爲他自己謀利，等到我二十五歲後，才把巨款交給我。你想，這是公平嗎？」

「遺囑上是規定他有權運用那筆巨款嗎？」王律師說：「那眞是一份不尋常的遺囑。」

「我父親是一個不尋常的人，」孫露西說：「老實說，我也是一個野性不羈的女子呀。」

「你打算怎樣呢？」

「我要結婚了！」孫露西流暢地垂着頭。

「你已把你的意見告知你舅父嗎？」

「還沒有。」

「你舅父知道你要結婚嗎？」

「我不以爲他會知道。」

「你爲甚麼不再等兩年，到滿廿五歲年齡才結婚呢？」

「不行，我現在就要結婚。」

「那麼，你應該把你的意思對你舅父談談，看看他有甚麼反應。」

「不，我不跟他談，」孫露西說：「甚至有關遺囑的事，我從來就沒有跟他談過。」

「你們很少會面嗎？」

「不，我們每天都見面，因爲我跟他同住在一間房子。」

半靜寂地帶

丹尼

交通諮委會，認爲香港九龍等候的士，需要一分鐘至二分鐘，所以決定非增發二百五十個的士牌不可。

乘搭巴士，需要等候多少時間？希望諮委先生，不妨自己去體驗一下，訂出一個方案來。

× × ×

工業學院羊毛紡織系，將購買六部「教授機」，學生上課，有如看電視。

可憐有些學生，天天祇對着「教授機」，而沒有電視可看。

× × ×

傳當局將草訂法例，禁止青年人投宿公寓，更可能禁止售酒與青年人，以減少青年人犯罪。

恐怕祇限於「傳」而已，因假公寓犯罪與借酒行兇者，又何止於青年人。

× × ×

埃及新離婚法，已取銷丈夫祇須連說三聲要跟妻子離婚，便可把她逐出家門的傳統。今後埃及婦女如要離婚，將一如丈夫所提出的那麼容易。

是否妻子連說三聲要跟丈夫離婚，便可琵琶別抱呢？

市聲

她到律師樓，祇是開車到新界逛了一會……」

白興聽了，才鬆了一口氣。接着又緊張的問：

「程先生，白太知道了我什麼？」

「你們前晚離開夜總會後，是不是到窩打老道那間公寓去？……」

白興聽了，面色大變，失聲的說：

「嗯，白太一定派人跟蹤我，糟了糟了……」

「你怎知她派人跟蹤？」

白興想起前晚在公寓被人闖進房來影相那一幕，這，本來是提姦的証據之一，但，他不想把這事說出，祇囁嚅的說：

「她既然知道我去公寓，當然是派人跟蹤我啦。」

「那末，你眞的和玉蘭到公寓去嗎？」

「玉蘭說回家取東西，」白興撤謊的說：「原來，她是住在公寓裡的，她取了東西之後，我們便外出去宵夜了……」

「白太不知道詳情，以爲你和玉蘭去開房，所以暴跳如雷……」程海鎖眉的說：「白先生，有機會的話，你要好好地向太太解釋……」

「她不見我，迴辯也不聽，教我怎樣向她解釋。」白興哭喪着臉的說。

「這兩天有見玉蘭嗎？」

「沒有。」

「那就奇了，白太說玉蘭到你的家裡去呢……」

「什麼？白太眞的這樣說？」白興渾身發抖，覺得太太眞厲害，她知道了，暗想：太太一定請了私家偵探跟蹤我了，不然的話，沒有理由知道自己和玉蘭的行動的。

「如果不是白太告訴我，我怎知玉蘭到你的家裡？」程海說：「白先生，白太對你誤會眞深，你要想辦法向她解釋才好，你知她，我也希望你倆破鏡重圓呀。」

發酬通告

本報三月份下半月稿酬經核算清楚，請各文友即日起在辦公時間到會計處收取爲荷。

編輯部

花見羞

歷史小說 南宮搏

坐待

朱水秀向她稟報，上裘問候皇帝，賀平亂。但是，花見羞拒絕了，她說：

「沒有人通知我們，皇帝回都城的消息，我怎可上裘候賀？再者，皇上如無意見我，上裘請求，也無用處。」

「太夫人，我們祇能坐待嗎？」

——朱水秀這一問是具有暗示的，現在邵國公府邸的週圍，已無兵監守，出入不禁。可以和外間聯絡，她以爲，使當外面的關係，有可能改變現狀。

花見羞能體會到她的宮外之意，可是，她稍爲思索，就搖頭，她以爲，門外的兵雖然已撤去，秘密監視可能仍在，那末，輕率的舉動，便會弄巧成拙。同時，她又以爲，這一次派兵監守的事件，一定有因，在沒有弄明白之前，不宜輕動。

「水秀，現在祇能坐待！沒有別的法子可想！」她苦笑着：「和我關係最深厚的是皇帝，如果皇帝對我有所不諒，那末，一切都成空！因此，一動不如一靜！」

這樣，在等待中，十日過去了！

邵國府中人雖然不去打聽消息，可是，消息依然會傳來：僕從和執事人員報告太夫人，皇帝自鄴城回來之後，祇上過兩次大朝——照理，皇帝回到都城，應該有大宴情勢的，但竟沒有！而且，十日之中，祇有兩次大朝，也太少了！花見羞忖思，此中會有問題。但她無法想透問題出在甚麼地方？她從自己的境遇而想到：八名監視人員仍然駐留不去，表示石重貴是有權力者，皇帝回來，是否受制於石重貴呢？

這一股想有些根據，不過，她又自我否定了，因爲，她明白皇帝是削了兵間都城的，而且，兵力很厚，再加都城的駐屯兵和禁軍，都是石敬瑭所親任的人，不會因一宗事件而叛離。

深思使她誘惑和紊亂。

終於，在石敬瑭返都城的半個月之後，宮使來召她過去，一樣有禮地派了宮娥和侍衛來的。

她細心打扮了自己——不是濃艷的打扮而是淡素和清麗，她以爲，這時候以清素爲宜。

同時，她囑咐了兒子和朱水秀，不論發生甚麼變化，都要逆來順受，不可違拗。由於情勢不測，她對這一次召見，內心作壞的打算。

於是，她登身入宮。

睽隔很久了，但汴宮的情形如昔，宮門的執事人員依然是過去的人，對她的禮貌和待遇，也如過去——她的車直入內苑，不經查問，也不曾換車。

——這表示，她在宮廷中人心目中，地位未變。（一〇五）

流水年華

夏語

「我們可以先去汪振東的家裏落腳，別的慢慢再商量。」

「你身上還有多少錢？」

「不到五塊錢港幣。」

「我但願能用這五塊錢找到他。」

旅客正在向著車站的出口移動，每個人的神色都有點惶恐的樣子，因爲他們多數都是初到香港的人，心裏還有着種種顧慮。

李西娜剛提起箱子，就看見陸仁駿和他的太太提着兩件行李混在人堆裏。她本不想向他打招呼，祇因對方已經走近，而且向她點頭，她就不能不理。

「到香港啦，你們也要去找熟人吧？」汪振東問。

高國鎮用輕蔑的目光瞟了他一眼，不加理睬。

「是的，我們去找熟人，」李西娜說。

陸仁駿想起了什麼，把行李放在地上，轉身將他的太太推上前，說道：「這是高太太，這是內人。」

兩個女人都點了一下頭，彼此打招呼。

「西娜，我們先走一步，將來再聯絡吧，」陸仁駿一面招呼，一面提起行李。

人潮很快便流光了，車站裏祇留下少數的幾個人。高國鎮這才找到了那張寫在名片上的模糊地址，說道：「九龍鑽石山……離這裏不知道有多遠？」

「別管他遠近，出了車站再說吧！」

他們叫了架的士來到鑽石山，耽着行李去找門牌，由於街路不通，足足花了半個小時才在一條狹窄的巷子裏找到了他們要找的門牌。

「這裡，這裡，」高國鎮興奮地叫道：「快敲門吧，我的手已經吃不消了。」

李西娜放下行李來敲門。

高國鎮看到這所低矮的平房，心裡有點失望，甚至有點不快，因爲在他的想像中，香港不應該有這樣的住宅，更不應該有這樣鄉氣的環境。

「西娜，我相信這裡是香港的鄉下，好像上海的江灣一樣。」

「前面的馬路上有這麼多汽車在來，飛機場又在旁邊，才不是鄉下呢，」

門打開了，站在他們面前的正是汪振東，他穿着一套有顏色條紋的睡衣，腳上鞋着一雙木屐。

「啊，我差點不相信我的眼睛，你們怎會找到這裡來的？」汪振東叫起來。

「我們本來要去找一位世伯的，可是因爲把地址丟了，祇好到你這裏來落一落腳。」高國鎮說。

「老同學，歡迎歡迎，祇可惜這種地方不合像你這樣的大少爺住！」

「唷，」李西娜說：「現在任誰都是一樣，還說這樣的話嘛！」

「不管怎麼說，你們總是比較有辦法的

總統・大華・皇宮
今天盛大獻映
總統大華每日加開早場
哥倫比亞特務片霸
七彩特藝
甸馬田 飾演 麥漢再顯神通
仙達嘉寶 珍妮絲露 史梨二十金釵 聯合主演
THE AMBUSHERS
風流特務胭脂虎
火速定座
「風流特務片集」之昇級作！

東方・金冠・金門
今天盛大獻映
派拉蒙最爲復活節賀獻
佳節佳片 請早定座
最佳喜劇
繼「滿堂春色」後
性感尤物 珍方達 又一傑作
英俊小生 羅拔烈福 性格巨星 查理士保亞 聯合主演
全年最賣座巨片！
映期最長 收入最高 光榮紀錄
床頭打架床尾和，冷戰夫妻難事多，蜜月未完打冷戰，戰完又慶小登科！
BAREFOOT IN THE PARK

新華・豪華
下期獻映！ 最刺激的戰鬥巨片！
大紅大紫的明星！金光閃閃爭奪戰
特藝七彩
鐵甲金車
環球巨片！
卻格斯 德拉 大天王 尊榮 聯合主演傑作
全部激烈動作
"WAR WAGON"

明晚開始 一連三晚 九院十一時半 午夜場
怪俠
邵仁枚
張徹

SHAW SCOPE
明天全天早場
五院今二時半加早場
九院繪映
一飛冲天
全無敵手
金燕子
王羽 鄭佩佩 羅烈 趙心妍
THE GOLDEN SWALLOW

分類廣告
醫務
傅少楓 男性退化症
蔡德芬 耳鼻喉 頸癧 痰核
謝金石
男性寶
男人虛弱 不強 專治
男女腋汗 臭狐 瘡疤
康寧整容所 隆鼻 雙眼 面容
靜林氏
腦暈虛弱
哮喘斷根
陳銳培
癬 白蝕
梁棟初
癬
尿病 專科
輕重尿病 一服斷根
鼻病 根除
耳流膿水
尚有分類廣告刊登第十二頁

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣 每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告,請攜同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處:
㈠中區永利源東街八號地下 電話:二二五四九五、二二二三
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話:七二九三〇七、七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下(東樂戲院側近太子道口)
㈣油蔴地上海街三一九號老寶公司。
㈤九龍城周生生金行(太子道四三三號)。
㈥青山道周生生金行(青山道三二六號)。
㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行(彌敦道三二一號)。
㈧旺角周生生金行(上海街六三一至六三三號)。
㈨深水埗周生生金行(大埔道四十七號L)。
㈩佐敦道周生生金行(佐敦道卅七號)。
⑪紅磡周生生金行(蕪湖街九十九至一〇一號)。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行(荃灣青山道)。
⑬元朗周生生金行(大馬路一號E)。
⑭元朗康莊市場街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部,請攜帶廣告收據到本報廣告部領取,或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

灣仔 1067 1074 1146 1168 1180 1201 1223

租售

土瓜灣 高息舖位廉樓出售 接洽處:中環怡和大廈146號室 電話:230589

新樓廉售 上海街386A上海大廈三樓三房一廳 旺角碼頭

七樓平售

新樓租售 汝州街280A號

洋樓租售

一梯一伙

租售均可

旺樓廉售

風水旺樓

旺舖平賣

二樓廉售 九龍東沙島街E一五

吉樓租售

招租(香港)

中區房租

邊旺舖

商住均宜

二樓招租

清雅大房

雲成街

旺舖平租

旺舖出租(九龍)

高尚住宅

舖面出租

旺舖平租

廣告及寫字樓租 彌敦道二四三號 商業旺區 交通便利

九龍荔枝角

出讓

幼稚園讓

酒庄出讓

士多急頂

安固麗60

大相機讓 萬美雅MAMIYA 6×9可換鏡影

士多平讓

士多出頂

旺舖出讓

靚電單車

新奧普廉售

徙區藥舖

平電單車

經濟飯店讓

課檯出讓

靚車出讓

飯店廉讓

車牌153號 54年車私家車出讓 價千餘元 電669683

64年BMW T·I

域陀旅行車

招生

香港汽車工程學院
夜學部擴班招生
故障急修工程——36小時速成
本月十五晚七時半開課 即學即成
專家教授 免費驗車
九龍太子道302號晚七至十時電:835134

英婦 速成英語會話學校 彌敦道724號二樓電693463 教授實用會話20元個別小組 時間任擇拼音至F5

勤數精專 珠算 分數 新理 化學 算術 至微積

速成英語會話學校
各級英文、拼音、日文
旺角彌敦道717號三樓
旺角道口電話:693463

徐建中 鍼灸 本院特設鍼灸班

新奇工藝

青年會辦 簿記速記 烹飪美容 縫紉旗袍 日本國樂 彩色黑白 電視假髮 及半導體

60元寄宿 女工

香港學校(商業管理 專科法文)
九龍尖沙咀加連威老道十一號三樓電話645656
註冊 教署
各級英文·日文·法文

電髮化粧儀態

科專船商 試題牌考各種答解詳細
電工舵練訓實廉 891535

遠東柔道

動靜氣功 個別教授

專門報稅 做數

待聘

經驗補習

補F6至F2

經驗補習

報稅理帳

經驗帳理

威信會計事務所 營業稅、CO、CCO、特惠稅、物業退稅、按月理帳、清理積帳及一切會計文書事項。電話660126 674532 地址九龍尖沙咀東慶大廈三樓35A室

會計服務

報稅理賬

理帳報稅

家庭保習

徵求

現金

高價收購

淑女徵友

良友 婚姻服務公司

微塑膠櫈

奇怪懇求

徵咸田舖

50歲徵妻

誠徵女友

聘請

急請工友

招西人女工

電話服務

美國高薪聘請

美加拿大英國 高薪聘請

中華巴士請司機
資格 私家車牌三年以上 貨車牌優先取錄
申請 備駕駛執照 身份証及近照二張
居住 港九市區
登記 除星期日外

美國雷器行

誠聘教師

聘請校工

招請隨從

聘請教師

請學徒

請帶位員

聘女打字

失業注意

聘請教師

招請車縫 名貴女裝用品

原料行街

聘請教師

招請司機

聘請練習生

美國加拿大英國高薪聘請

啓事

香港區教師講習班同學會有限公司通告

出讓承受啓事

承頂啓事

友聯公司

鳴謝西區事務所

番禺同鄉會

聲明啓事

聲明啓事

承頂聲明

掃墓通告

遺失

遺失啓事

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

尋訪

何顯揚

商業

泰國特快辦理 四小時內辦妥 簽證

泰國入境

賣平打字機
新舊手提及座檯打字機平賣
並有修理·抹油·交換
九龍彌敦道717(八珍樓)十樓即旺角道口ABC側城士賽車場上 K696596(飛鵬)

地產 新界 港九 銀主 業主 直接委託 交易

南越 泰國 專辦 48小時 12小時 特快簽証代辦中華民國護照 泰國國際旅行社 電話:842223、842787

萬能角鋼

修噴雪櫃

收買舊傢俬

昌記設計

劉氏總族譜

祥發裝箱

兼搬屋

冷氣機

台灣·泰國 15天 24小時 特快簽証代辦中華民國護照 電話221857

高價收買各國郵票

打字機

電視

探門 地氈

東方 西圖 影印

油漆灰水

專改西裝

專改西裝

特價毛衫

萬能角鋼

影印

精裝天綫

搬運

中聯搬屋公司 港717922·708873 九631288

工商搬屋公司 九龍848810·885280 香港772755·773544

文記搬屋 特價一流服務

永安公司 專門搬屋

合勝搬屋公司

安全搬屋公司 港675872·672704 九444566

興隆搬屋公司 711742

搬屋特價卅元

卅元搬屋 新隆 852427

德利搬屋 三十元

醫藥

陳劍秋 老醫 皮膚 週身痕癢

癬 診藥一元 無效還銀

血壓

病尿 余肇生

痔 茵樂天 痔血 脫肛

痔 能醫

耳鳴 敬送丹

哮喘丹

湯漢中

痔 日本方壽年

皮膚 癬 瘡 尹國良

尿病 江少卿

余子洲

風濕斷根

陳玉棠 絕症

痔

胃

風濕 黎德民

羅四維女醫師

專醫風濕

氣 朱

我們的讀者:
如果你需要刊登分類小廣告的話,請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收,當即妥為登刊也,謝謝。

工商日報啟

茲函附港幣 拾 元(支票 郵票)請將下列日報分類小廣告由 月 日起刊登 天
此致
工商日報
刊戶 啟 一九 年 月 日
住址:
電話:
請注意:如寄郵票,請將「支票」二字刪去;如寄支票,即將「郵票」二字刪去。
每段不超過「大字四個」「細字四十個」每天二元三天六元但算四段